

	የኦርጋኒክ ምርት ደንቦችን የማስኬድ ሂደት	ገጽ 1 ዲ.41
---	----------------------------	-----------

<p>የኦርጋኒክ ምርት ደንቦችን የማስኬድ ሂደት</p> <p>እንደ ምግብ፣ መኖ፣ ወይን እና እርሾ ለምግብ ወይም ለመኖሪያ የሚያገለግሉ ሌሎች የግብርና ምርቶችን ጨምሮ ለተቀባባይ የግብርና ምርቶች እና በReg. UE 2018/848 አባሪ I ላይ ለተዘረዘሩት ምርቶች ተፈጻሚ ይሆናል።</p>
<p>ከአውሮፓ ህጎች የተወሰዱ ማጠቃለያዎች</p> <ul style="list-style-type: none">- EU 2818/848 (የተጠናከረ እትም 2023-02-21)- የአውሮፓ ህብረት 2021/1165 (የተጠናከረ እትም 2023-02-07)
<p>በአንቀጽ 1.2.e የ Reg. EU 2021/1698 መስፈርቶች መሠረት፣ BIOAGRICERT በደንቡ (EU) 2018/848 ውስጥ የተቀመጠውን የምርት ደንቦች እና የቁጥጥር እርምጃዎችን እና በእሱ መሠረት በተወሰዱት እና በተግባራዊ ድርጊቶች ላይ፣ ከላይ በተጠቀሰው የተጠናከረ ስሪት ላይ በመመስረት፣ ይህንን አጭር መግለጫ ይሰጣል።</p> <p>https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html</p> <p>ይህ አጭር መግለጫ ከመደበኛ ያልሆነ ትርጉም ጋር የተዋሃደ ሲሆን፣ ባዮኦግራሲክ እውቅና የሚጠይቅባቸው በሶስተኛ አገሮች ውስጥ ውል ለገቡ አፕሬተሮች ለመረዳት በሚያስችሉ ቋንቋዎች ነው።</p> <p>ከዚህ ሰነድ ትርጓሜ ጋር በተያያዘ ማንኛውም አለመግባባት በሚፈጠርበት ጊዜ፣ ከላይ የተጠቀሱትን ደንቦች አፈሌላዊ ቅጂ ብቻ በአውሮፓ ህብረት አፈሌላዊ ቋንቋ ብቻ ተግባራዊ ማድረግ አለበት።</p> <p>https://eur-lex.europa.eu/homepage.html</p>

ይህ ጽሑፍ እንደ ሰነድ መሳሪያ ብቻ የታሰበ ሲሆን ምንም አይነት ህጋዊ ተጽእኖ የለውም። የህብረቱ ተቋማት ለይዘቱ ምንም አይነት ተጠያቂነት አይወስዱም። ተዛማጅነት ያላቸው ድርጊቶች ትክክለኛ ቅጂዎች፣ መግቢያዎቻቸውን ጨምሮ፣ በአውሮፓ ህብረት ኦፊሴላዊ ጆርናል ላይ የታተሙ እና በ EUR-Lex የሚገኙ ናቸው። እነዚያ ኦፊሴላዊ ጽሑፎች በዚህ ሰነድ ውስጥ በተካተቱት አገናኞች በቀጥታ ተደራሽ ናቸው።

የአውሮፓ ፓርላማ እና የምክር ቤቱ ደንብ (EU) 2018/848

የግንቦት 30፣ 2018

የኦርጋኒክ ምርቶችን ኦርጋኒክ ምርት እና መለያ መስጠት እና የምክር ቤት ደንብ (EC) ቁጥር 834/2007ን መሰረዝ ላይ

(ከተጠናከረ እትም 2023-02-21 አጭር መግለጫ)

ምዕራፍ ፩ - ርዕሰ ጉዳይ፣ ወሰን እና ፍቺዎች

አንቀጽ 1

የርዕሰ ጉዳዩ

ይህ ደንብ የኦርጋኒክ ምርት መርሆዎችን ያወጣል እንዲሁም ስለ ኦርጋኒክ ምርት፣ ተዛማጅ የምስክር ወረቀት እና በመለያ እና በማስታወቂያ ውስጥ ስለ ኦርጋኒክ ምርት የሚያመለክቱ አመለካኾች አጠቃቀም እንዲሁም በደንቡ (EU) 2017/625 ውስጥ ከተቀመጡት በተጨማሪ ስለ ቁጥጥሮች ደንቦችን ያወጣል።

አንቀጽ 2

ወሰን

1. ይህ ደንብ የሚመለከተው ከግብርና የሚመነጨትን የሚከተሉትን ምርቶች ማለትም የአሳ እርባታ እና የንብ እርባታን ጨምሮ፣ በአባሪ 1 ለ TFEU እና ከእነዚያ ምርቶች የሚመጡ ምርቶችን ሲሆን፣ እነዚህ ምርቶች የሚመረቱት፣ የሚዘጋጁት፣ የሚለጠፉበት፣ የሚከፋፈሉበት፣ በገበያ ላይ የሚቀመጡበት፣ ወደ ዩኒየኑ የሚገቡበት ወይም የሚላኩበት ከሆነ ነው።

(ሀ) ዘሮችንና ሌሎች የእፅዋት መራቢያ ቁሳቁሶችን ጨምሮ በሕይወት ወይም ባልተቀነባበሩ የግብርና ምርቶች፤

(ለ) እንደ ምግብ የሚያገለግሉ የተቀነባበሩ የግብርና ምርቶች፤

(ሐ) ምግብ።

ይህ ደንብ ከዚህ ደንብ ጋር በአባሪ 1 ውስጥ ከተዘረዘሩት ከግብርና ጋር በቅርበት የተያያዙ የተወሰኑ ሌሎች ምርቶችንም ይመለከታል፤ እነዚህም ምርቶች የሚመረቱት፣ የሚዘጋጁት፣ መለያ የተደረገባቸው፣ የሚከፋፈሉት፣ በገበያ ላይ የሚቀመጡት፣ ወደ ህብረቱ የሚገቡ ወይም ወደ ውጭ የሚላኩ ወይም የታሰቡ ናቸው።

2. ይህ ደንብ በአንቀጽ 1 ላይ ከተጠቀሱት ምርቶች ጋር በተያያዙ ተግባራት ውስጥ በማንኛውም የምርት፣ የዝግጅት እና የስርጭት ደረጃ ላይ ለሚሳተፍ ለማንኛውም ኦፕሬተር ይሠራል።

3. በአንቀጽ 2(2) ደንብ (EU) ቁጥር 1169/2011 አንቀጽ (መ) ላይ እንደተገለጸው በአንድ የጅምላ ምግብ አቅራቢ የሚከናወኑ የጅምላ ምግብ አቅርቦት ሥራዎች በዚህ አንቀጽ ላይ ከተቀመጠው በስተቀር ለዚህ ደንብ ተገዢ አይደሉም።

ምዕራፍ III - የምርት ህጎች

አንቀጽ 9

አጠቃላይ የምርት ህጎች

1. አፕሬተሮች በዚህ አንቀጽ ውስጥ የተቀመጡትን አጠቃላይ የምርት ደንቦች ማክበር አለባቸው።
2. መላው ይዞታ የሚተዳደረው በዚህ ደንብ ውስጥ ለኦርጋኒክ ምርት ተፈጻሚነት ባላቸው መስፈርቶች መሠረት ነው።
3. በአንቀጽ 24 እና 25 ላይ ለተጠቀሱት ዓላማዎች እና አባሪ II እና ለኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶች ብቻ በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፣ ይህም ኦርጋኒክ ባልሆኑ ምርቶች ውስጥ ጥቅም ላይ የሚውሉት በዩኒየን ሕግ አግባብነት ባላቸው ድንጋጌዎች እና ተፈጻሚ በሚሆንበት ጊዜ በዩኒየን ሕግ ላይ በተመሠረቱ ብሔራዊ ድንጋጌዎች መሠረት የተፈቀደ ከሆነ ነው።

በደንቡ (EC) ቁጥር 1107/2009 አንቀጽ 2(3) ውስጥ የተጠቀሱት የሚከተሉት ምርቶችና ንጥረ ነገሮች በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ይፈቀድላቸዋል፣ ይህም በደንቡ መሠረት ፈቃድ ከተሰጣቸው ነው።

(ሀ) እንደ የእፅዋት መከላከያ ምርቶች አካል የሆኑ ሴፍነርስ፣ ሲኒርጂስቶች እና ተባባሪ ፎርሙላንቶች፤

(ለ) ከእፅዋት መከላከያ ምርቶች ጋር መቀላቀል ያለባቸው ተጨማሪዎች።

በዚህ ደንብ ከተሸፈኑት ውጪ ላሉ ዓላማዎች ምርቶችና ንጥረ ነገሮች ኦርጋኒክ በሆነ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ይፈቀዳል፣ አጠቃቀማቸው በምዕራፍ II ውስጥ ከተቀመጡት መርሆዎች ጋር የሚጣጣም ከሆነ።

4. የአዮኒዚንግ ጨረር ለኦርጋኒክ ምግብ ወይም መኖ እንዲሁም ለኦርጋኒክ ምግብ ወይም መኖ ጥቅም ላይ የሚውሉ ጥሬ እቃዎችን ለማከም ጥቅም ላይ መዋል የለበትም።
5. የአንስሳት ክሎኒንግ መጠቀም እና በሰው ሰራሽ መንገድ የተፈጠሩ የፖሊፕሎይድ እንስሳትን ማሳደግ የተከለከለ ነው።
6. አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ በእያንዳንዱ የምርት፣ የዝግጅት እና የስርጭት ደረጃ የመከላከያ እና የጥንቃቄ እርምጃዎች መወሰድ አለባቸው።
7. አንቀጽ 2 ቢኖርም፣ አንድ ይዞታ ለኦርጋኒክ፣ ለለውጥ እና ለኦርጋኒክ ያልሆነ ምርት በግልጽ እና ውጤታማ በሆነ መንገድ ወደተለያዩ የምርት ክፍሎች ሊከፈል ይችላል፣ ይህም ኦርጋኒክ ያልሆኑ የምርት ክፍሎች የሚከተሉትን ካካተቱ፡

(ሀ) ከብት ጋር በተያያዘ የተለያዩ ዝርያዎች ይሳተፋሉ፤

(ለ) እፅዋትን በተመለከተ፣ በቀላሉ ሊለያዩ የሚችሉ የተለያዩ ዝርያዎች ይሳተፋሉ።

አልኔ እና የአሳ እርባታ እንስሳትን በተመለከተ፣ በምርት ቦታዎች ወይም ክፍሎች መካከል ግልጽ እና ውጤታማ የሆነ መለያየት አስካለ ድረስ፣ ተመሳሳይ ዝርያዎች ሊሳተፉ ይችላሉ።

8. ከአንቀጽ 7 ነጥብ (ለ) በመነሳት፣ ቢያንስ ለሦስት ዓመታት የእርሻ ጊዜ የሚያስፈልጋቸው ዘላቂ ሰብሎች ባሉበት ሁኔታ፣ በቀላሉ ሊለዩ የማይችሉ የተለያዩ ዝርያዎች ወይም ተመሳሳይ ዝርያዎች ሊሳተፉ ይችላሉ፣ ይህም ጥያቄ ውስጥ ያለው ምርት በለውጥ ዕቅድ አውድ ውስጥ ከሆነ እና ከተጠቀሰው ምርት ጋር የተያያዘው የአከባቢው የመጨረሻ ክፍል ወደ ኦርጋኒክ ምርት መቀየር በተቻለ ፍጥነት የሚጀምር እና ቢበዛ በአምስት ዓመታት ውስጥ የሚጠናቀቅ ከሆነ።

በእንደዚህ ዓይነት ሁኔታዎች ውስጥ፦

(ሀ) ገበሬው የሚመለከታቸው ምርቶች እያንዳንዳቸው መሰብሰባቸውን ቢያንስ ከ48 ሰዓታት በፊት ለሚመለከተው ባለሥልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለሥልጣኑ ወይም የቁጥጥር ባለሥልጣኑን ማሳወቅ አለበት፤

(ለ) ገበሬው ምርቱ ሲጠናቀቅ ከሚመለከታቸው ክፍሎች የተሰበሰበውን ትክክለኛ መጠን እና ምርቶቹን ለመለየት የተወሰዱትን እርምጃዎች ለሚመለከተው ባለስልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለስልጣኑ ወይም የቁጥጥር ባለስልጣኑን ማሳወቅ አለበት፤

(ሐ) የልወጣ ዕቅዱ እና ውጤታማ እና ግልጽ የሆነ መለያየትን ለማረጋገጥ የሚወሰዱ እርምጃዎች በየዓመቱ በሚመለከተው ባለስልጣን ወይም አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ በቁጥጥር ባለስልጣን ወይም በተቆጣጣሪ አካል የልወጣ ዕቅዱ ከተጀመረ በኋላ ይረጋገጣል።

9. በአንቀጽ 7 ነጥቦች (ሀ) እና (ለ) የተቀመጡት የተለያዩ ዝርያዎችንና ዝርያዎችን የሚመለከቱ መስፈርቶች በምርምርና በትምህርት ማዕከላት፣ በእፅዋት ማቆያ ቦታዎች፣ በዘር ማባዣዎችና በመራቢያ ሥራዎች ረገድ ተፈጻሚ አይሆኑም።

10. በአንቀጽ 7፣ 8 እና 9 በተጠቀሱት ጉዳዮች ላይ፣ ሁሉም የይዞታ ማምረቻ ክፍሎች በኦርጋኒክ የምርት ህጎች መሠረት የማይተዳደሩ ከሆነ፣ አፕሬተሮቹ የሚከተሉትን ማድረግ አለባቸው፡

(ሀ) ለኦርጋኒክ እና ለውጡን ለሚያደርጉ የምርት ክፍሎች የሚያገለግሉ ምርቶችን ከኦርጋኒክ ያልሆኑ የምርት ክፍሎች ለይተው ያስቀምጡ፤

(ለ) በኦርጋኒክ፣ በመለወጥ ላይ ባሉ እና ኦርጋኒክ ባልሆኑ የምርት ክፍሎች የሚመረቱትን ምርቶች እርስ በእርስ ለይተው ማቆየት፤

(ሐ) የምርት ክፍሎችን እና የምርቶቹን ውጤታማ በሆነ መንገድ መለያየትን ለማሳየት በቂ መዝገቦችን መያዝ።

አንቀጽ 11

የጂኤምኦዎችን አጠቃቀም መከልከል

1. ጂኤምኦዎች፣ ከጂኤምኦዎች የሚመረቱ ምርቶች እና በጂኤምኦዎች የሚመረቱ ምርቶች በምግብ ወይም በመኖ፣ ወይም እንደ ምግብ፣ መኖ፣ የማቀነባበሪያ መርጃዎች፣ የዕፅዋት መከላከያ ምርቶች፣ ማዳበሪያዎች፣ የአፈር ማቀዝቀዣዎች፣ የዕፅዋት መራቢያ ቁሳቁሶች፣ ጥቃቅን ፍጥረታት ወይም በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ እንስሳት ሆነው ጥቅም ላይ መዋል የለባቸውም።

2. በአንቀጽ 1 ላይ ለተቀመጠው ክልከላ ዓላማ፣ ለምግብ እና ለመኖ ከጂኤምኦዎች የሚመረቱ ጂኤምኦዎችን እና ምርቶችን በተመለከተ፣ አፕሬተሮች በአውሮፓ ፓርላማ መመሪያ 2001/18/EC፣ ደንብ (EC) ቁጥር 1829/2003 እና በምክር ቤቱ ወይም በደንቡ (EC) መሠረት በተለጠፈ ወይም በተሰጠ የምርት መለያዎች ላይ መተማመን ይችላሉ።
የአውሮፓ ፓርላማ እና የምክር ቤቱ ቁጥር 1830/2003 ወይም በዚህ መሠረት የቀረበ ማንኛውም ተያያዥ ሰነድ።

3. አፕሬተሮች በአንቀጽ 2 በተጠቀሱት የሕግ ድርጊቶች መሠረት ምንም አይነት የጂኤምኦ ምርቶች ወይም ከጂኤምኦዎች የተመረቱ ምርቶች የተገዛ ምግብ እና መኖ በማምረት ረገድ ጥቅም ላይ እንዳልዋሉ ሊገምቱ ይችላሉ፣ እነዚህ ምርቶች መለያ ወይም የቀረበላቸው መለያ በሌላቸው ወይም በቀረበው ሰነድ ያልተያዙ ከሆነ፣ የሚመለከታቸው ምርቶች መለያ መስጠት ከእነዚያ የሕግ ድርጊቶች ጋር የማይጣጣም መሆኑን የሚያመለክት ሌላ መረጃ ካላገኙ በስተቀር።

4. በአንቀጽ 1 ላይ ለተቀመጠው ክልከላ ዓላማ፣ በአንቀጽ 2 እና 3 ያልተሸፈኑ ምርቶችን በተመለከተ፣ ከሶስተኛ ወገኖች የተገዙ ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን የሚጠቀሙ አፕሬተሮች ሻጩ እነዚያ ምርቶች ከጂኤምኦዎች የተመረቱ ወይም በጂኤምኦዎች የተመረቱ አለመሆናቸውን እንዲያረጋግጥ መጠየቅ አለባቸው።

አንቀጽ 16

ለተቀነባበሩ ምግቦች የምርት ህጎች

1. የተቀነባበሩ ምግቦችን የሚያመርቱ አፕሬተሮች በተለይም በአባሪ II ክፍል IV እና በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 3 ላይ በተጠቀሱት ማናቸውም የአፈጻጸም ድርጊቶች ውስጥ የተዘረዘሩትን ዝርዝር የምርት ደንቦች ማክበር አለባቸው።

አንቀጽ 17

<p>ለተቀነሳበረ ምግብ የምርት ደንቦች</p> <p>1. የተቀነሳበረ ምግብ የሚያመርቱ ኦፕሬተሮች በተለይም በአባሪ II ክፍል V እና በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 3 ላይ በተጠቀሱት ማናቸውም የአፈጻጸም ድርጊቶች ውስጥ የተዘረዘሩትን ዝርዝር የምርት ደንቦች ማክበር አለባቸው።</p>
<p>አንቀጽ 18</p> <p>የወይን ምርት የማምረት ህጎች</p> <p>1. የወይን ዘርፉን ምርቶች የሚያመርቱ ኦፕሬተሮች በተለይም በአባሪ II ክፍል VI ውስጥ የተዘረዘሩትን ዝርዝር የምርት ደንቦች ማክበር አለባቸው።</p>
<p>አንቀጽ 19</p> <p>እንደ ምግብ ወይም መኖ ጥቅም ላይ የሚውሉ የእርሾ የምርት ደንቦች</p> <p>1. እርሾን ለምግብ ወይም ለመኖነት የሚያገለግሉ ኦፕሬተሮች በተለይም በአባሪ II ክፍል VII ውስጥ የተዘረዘሩትን ዝርዝር የምርት ደንቦች ማክበር አለባቸው።</p>
<p>አንቀጽ 23</p> <p>መሰብሰብ፣ ማሸግ፣ መጓጓዣ እና ማከማቻ</p> <p>1. ኦፕሬተሮች ኦርታዶክስ ምርቶች እና በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶች በአባሪ III በተቀመጡት ህጎች መሰረት መሰብሰባቸውን፣ ማሸጋገራቸውን፣ ማጓጓዣ እና መከማቻቸውን ማረጋገጥ አለባቸው።</p>
<p>አንቀጽ 27</p> <p>ግዴታዎች እና እርምጃዎች አለማክበር በሚጠረጠርበት ጊዜ</p> <p>አንድ ኦፕሬተር ከሌላ ኦፕሬተር ያመረተው፣ ያዘጋጀው፣ ያስመጣው ወይም የተቀበለው ምርት ከዚህ ደንብ ጋር የማይጣጣም እንደሆነ ከጠረጠረ፣ ያ ኦፕሬተር በአንቀጽ 28(2) መሠረት የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡</p> <p>(ሀ) የሚመለከተውን ምርት መለየት እና መለየት፤</p> <p>(ለ) ጥርጣሬው ሊረጋገጥ የሚችል መሆኑን ማረጋገጥ፤</p> <p>(ሐ) የተመለከተውን ምርት እንደ ኦርታዶክስ ወይም በለውጥ ላይ ያለ ምርት በገበያ ላይ አለማስቀመጥ እና ጥርጣሬው ሊወገድ ካልቻለ በስተቀር በኦርታዶክስ ምርት ውስጥ አለመጠቀም፤ (መ) ጥርጣሬው የተረጋገጠ ከሆነ ወይም ሊወገድ በማይችልበት ጊዜ ወዲያውኑ ለሚመለከተው ብቃት ላለው ባለስልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ ለሚመለከተው የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ለቁጥጥር አካል ማሳወቅ እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ የሚገኙ ንጥረ ነገሮችን ማቅረብ፤</p> <p>(ሠ) ከተገቢው ብቃት ካለው ባለስልጣን ወይም አስፈላጊ ከሆነ ከሚመለከተው የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ከቁጥጥር አካል ጋር ሙሉ በሙሉ መተባበር፣ የተጠረጠረውን ተገዢ አለመሆን ምክንያቶችን በማረጋገጥ እና በመለየት ረገድ።</p>

አንቀጽ 28

ያልተፈቀዱ ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች እንዳይኖሩ ለመከላከል የጥንቃቄ እርምጃዎች

1. በአንቀጽ 9(3) የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ መሠረት በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ያልተፈቀዱ ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች እንዳይበከሉ ለማድረግ፣ ኦፕሬተሮች በእያንዳንዱ የምርት፣ የዝግጅት እና የስርጭት ደረጃ የሚከተሉትን የጥንቃቄ እርምጃዎች መውሰድ አለባቸው፡

(ሀ) ወሳኝ የሆኑ የአሰራር እርምጃዎችን ስልታዊ መለየትን ጨምሮ የኦርጋኒክ ምርት እና ያልተፈቀዱ ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች ያላቸውን ምርቶች የመበከል አደጋዎችን ለመለየት ተመጣጣኝ እና ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን ማስቀመጥ እና ማቆየት፤

(ለ) ኦርጋኒክ ምርትን እና ያልተፈቀዱ ምርቶችን ወይም ንጥረ ነገሮችን በመጠቀም የብክለት አደጋዎችን ለማስወገድ ተመጣጣኝ እና ተገቢ የሆኑ እርምጃዎችን ማውጣት እና ማቆየት፤

(ሐ) እንደዚህ አይነት መለኪያዎችን አዘውትሮ መገምገም እና ማስተካከል፤ እና

(መ) ኦርጋኒክ፣ ተለዋዋጭ እና ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን መለየትን የሚያረጋግጡ ሌሎች የዚህን ደንብ ተዛማጅነት ያላቸውን መስፈርቶች ማክበር፡፡

2. አንድ ኦፕሬተር በአንቀጽ 9(3) የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ መሠረት ያልተፈቀደ ምርት ወይም ንጥረ ነገር በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ እንደ ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውል ወይም እንዲሸጥ በታቀደ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውል በመደረጉ ምክንያት የኋለኛው ምርት ከዚህ ደንብ ጋር የማይጣጣም እንደሆነ ሲጠረጥር፣ ኦፕሬተሩ የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡

(ሀ) የሚመለከተውን ምርት መለየት እና መለየት፤

(ለ) ጥርጣሬው ሊረጋገጥ የሚችል መሆኑን ማረጋገጥ፤

(ሐ) የተጠየቀውን ምርት እንደ ኦርጋኒክ ወይም እንደ ተለዋዋጭ ምርት በገበያ ላይ አለማስቀመጥ እና ጥርጣሬው ሊወገድ ካልቻለ በስተቀር በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ አለመጠቀም፤

(መ) ጥርጣሬው የተረጋገጠ ከሆነ ወይም ሊወገድ በማይችልበት ጊዜ፣ ለሚመለከተው ብቃት ላለው ባለሥልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ ለሚመለከተው የቁጥጥር ባለሥልጣን ወይም ለቁጥጥር ባለሥልጣን ወዲያውኑ ማሳወቅ እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ የሚገኙ አካላትን መስጠት፤

(ሠ) ያልተፈቀዱ ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች የመኖራቸውን ምክንያቶች በመለየት እና በማረጋገጥ ረገድ ከሚመለከተው ብቃት ካለው ባለስልጣን ወይም አስፈላጊ ከሆነ ከሚመለከተው የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ከቁጥጥር አካል ጋር ሙሉ በሙሉ መተባበር፡፡

አንቀጽ 29

ያልተፈቀዱ ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች ሲኖሩ የሚወሰዱ እርምጃዎች

1. ስልጣን ያለው ባለስልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል በአንቀጽ 9(3) የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ መሰረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ ያልተፈቀዱ ወይም በአንቀጽ 28(2) ነጥብ (መ) መሰረት በአንድ ኦፕሬተር የተነገረው ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች በኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ውስጥ ባሉ ምርቶች ውስጥ መኖራቸውን የተረጋገጠ መረጃ ሲቀበል፡

(ሀ) በአንቀጽ 9(3) የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ እና በአንቀጽ 28(1) መሠረት ምንጩን እና መንስኤውን ለመወሰን በማሰብ ወዲያውኑ አፈሌላዊ ምርመራ ያካሂዳል፤ እንዲህ ዓይነቱ ምርመራ በተቻለ ፍጥነት፣ በተመጣጣኝ ጊዜ ውስጥ ይጠናቀቃል፣ እና የምርቱን ዘላቂነት እና የጉዳዩን ውስብስብነት ግምት ውስጥ ያስገባል፤

(ለ) በአንቀጽ (ሀ) ላይ የተጠቀሰውን የምርመራ ውጤት እስኪጠብቁ ድረስ እንደ ኦርጋኒክ ወይም እንደ ተለዋዋጭ ምርቶች ያሉ ምርቶችን በገበያ ላይ ማስገባት እና በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ መጠቀምን ለጊዜው ይከለክላል፡፡

2. አግባብ ያለው ባለስልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል የሚመለከተው አፕሬተር የሚከተሉትን ሲያረጋግጥ የሚመለከተው ምርት እንደ ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያለ ምርት ሊሸጥ ወይም በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውል አይችልም፡

(ሀ) በአንቀጽ 9(3) የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ መሠረት ያልተፈቀዱ ምርቶችን ወይም ንጥረ ነገሮችን ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ ማዋል፤

(ለ) በአንቀጽ 28(1) የተጠቀሱትን የጥንቃቄ እርምጃዎችን ያልወሰደ፤ ወይም

(ሐ) ቀደም ሲል ከሚመለከታቸው ባለስልጣናት፣ ከቁጥጥር ባለስልጣናት ወይም ከቁጥጥር አካላት ለተነሱ ተዛማጅነት ያላቸውን ጥያቄዎች ምላሽ ለመስጠት እርምጃዎችን አልወሰደም፡፡

3. የሚመለከተው አፕሬተር በአንቀጽ 1 አንቀጽ (ሀ) ላይ በተጠቀሰው የምርመራ ውጤት ላይ አስተያየት የመስጠት እድል ይሰጠዋል፡፡ ብቃት ያለው ባለስልጣን ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል ያከናወነውን ምርመራ መዝገቦችን ይይዛል፡፡

አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ የሚመለከተው አፕሬተር ወደፊት ብክለትን ለማስወገድ አስፈላጊ የሆኑትን የማስተካከያ እርምጃዎችን መወሰድ አለበት፡፡

ምዕራፍ IV - መለያ መስጠት

አንቀጽ 30

ኦርጋኒክ ምርትን የሚያመለክቱ ቃላት አጠቃቀም

1. ለዚህ ደንብ ዓላማ፣ አንድ ምርት ከኦርጋኒክ ምርት ጋር የሚዛመዱ ቃላት ተደርጎ ይቆጠራል፤ በመለያ አሰጣጥ፣ በማስታወቂያ ቁሳቁስ ወይም በንግድ ሰነዶች ውስጥ፣ እንዲህ ዓይነቱ ምርት፣ ለምርቱ የሚያገለግሉት ግብዓቶች ወይም የመኖ ቁሳቁሶች ለገዢው የተገለጹት ምርቱ፣ ግብዓቶች ወይም የመኖ ቁሳቁሶች በዚህ ደንብ መሠረት መመረታቸውን በሚጠቁሙ ቃላት ነው፡፡ በተለይም፣ በአባረ IV የተዘረዘሩት ውሎች እና እንደ 'ባየ' እና 'ኢኮ' ያሉ ተዋጽኦዎቻቸው እና ተቀባዮች፣ ብቻቸውን ወይም በጥምረት፣ በህብረቱ ውስጥ እና በዚህ ደንብ ውስጥ በተዘረዘረው በማንኛውም ቋንቋ ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ ምርቶችን መለያ ለማድረግ እና ለማስተዋወቅ ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፡፡

2. በአንቀጽ 2(1) ውስጥ ለተጠቀሱት ምርቶች፣ በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 1 ውስጥ የተጠቀሱት ቃላት ከዚህ ደንብ ጋር የማይጣጣም ምርትን ለመለያ፣ ለማስታወቂያ ቁሳቁሶች ወይም ለንግድ ሰነዶች በአባረ 4 ውስጥ በተዘረዘረው በማንኛውም ቋንቋ በኅብረቱ ውስጥ በየትኛውም ቦታ ጥቅም ላይ መዋል የለባቸውም፡፡

በተጨማሪም፣ በንግድ ምልክቶች ወይም በኩባንያ ስሞች ወይም ልምዶች ውስጥ ጥቅም ላይ የዋሉ ቃላትን ጨምሮ፣ አንድ ምርት ወይም ንጥረ ነገሮች ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ መሆናቸውን በመጠቆም ሽማቹን ወይም ተጠቃሚውን ሊያሳስቱ የሚችሉ ከሆነ በመለያ መለያ ወይም ማስታወቂያ ላይ ጥቅም ላይ መዋል የለባቸውም፡፡

3. በለውጥ ጊዜ ውስጥ የተመረቱ ምርቶች እንደ ኦርጋኒክ ምርቶች ወይም እንደ በለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶች መለያ ሊሰጣቸው ወይም ሊታወጅባቸው አይገባም፡፡

ይሁን እንጂ፣ በአንቀጽ 10(4) መሠረት በለውጥ ጊዜ ውስጥ የተመረቱ የእፅዋት መራቢያ ቁሳቁሶች፣ የእፅዋት መነሻ የምግብ ውጤቶች እና የእፅዋት መነሻ የመኖ ምርቶች በአንቀጽ 1 ላይ ከተጠቀሱት ቃላት ጋር 'በመቀየር' የሚለውን ቃል ወይም ተጓዳኝ ቃል በመጠቀም እንደ በለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶች ሊሰየሙ እና ሊተዋወቁ ይችላሉ፡፡

4. በአንቀጽ 1 እና 3 ላይ የተጠቀሱት ቃላት የዩኒየን ህግ ምርቱ የጂኤምኦዎችን (GMOs) እንደያዘ፣ የጂኤምኦዎችን (GMOs) እንደያዘ ወይም ከጂኤምኦዎች የተመረተ መሆኑን መለያ ወይም ማስታወቂያ እንዲሰጥበት ለሚያዝዝ ምርት ጥቅም ላይ መዋል የለባቸውም፡፡

5. ለተቀነባበረው ምግብ፣ በአንቀጽ 1 ላይ የተጠቀሱት ቃላት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፡

(ሀ) በሽያጭ መግለጫው እና በህብረቱ ህግ መሰረት እንዲህ አይነት ዝርዝር አስገዳጅ በሆነባቸው ንጥረ ነገሮች ዝርዝር ውስጥ፣ የሚከተሉትን ካደረገ፡

(i) የተቀነባበረው ምግብ በአባረ II ክፍል IV ውስጥ የተቀመጡትን የምርት ደንቦች እና በአንቀጽ 16(3) መሠረት የተቀመጡትን ደንቦች የሚያሟላ ነው፤

(ii) ቢያንስ 95% የሚሆነው የምርቱ የግብርና ግብዓቶች በክብደት ኦርጋኒክ ናቸው፤ እና

(iii) ጣዕሞችን በተመለከተ፣ ጥቅም ላይ የሚውሉት በአንቀጽ 16(2)፣ (3) እና (4) መሠረት ለተሰየሙ ተፈጥሯዊ ጣዕሞች እና ተፈጥሯዊ ጣዕሞች ዝግጅቶች ብቻ ነው።
ደንብ (EC) ቁጥር 1334/2008 እና ሁሉም የጣዕም ክፍሎች እና የጣዕም ክፍሎች ተሸካሚዎች ኦርጋኒክ ናቸው፤

(ለ) በንጥረ ነገሮች ዝርዝር ውስጥ ብቻ፣ የሚከተሉትን እስካለ ድረስ፡

(i) በምርቱ ክብደት ውስጥ ከ95% በታች የሚሆኑት የግብርና ግብዓቶች ኦርጋኒክ ሲሆኑ፣ እና እነዚህ ንጥረ ነገሮች በዚህ ደንብ ውስጥ የተቀመጡትን የምርት ደንቦች የሚያሟሉ እስከሆኑ ድረስ፤ እና

(ii) የተቀነባበረው ምግብ በአባሪ II ክፍል IV ነጥብ 2.2.1 ላይ የተቀመጡትን ኦርጋኒክ ያልሆኑ የግብርና ግብዓቶችን አጠቃቀም በተመለከተ ከተደነገጉት ደንቦች እና በአንቀጽ 16(3) መሠረት ከተቀመጡት ደንቦች በስተቀር በአባሪ II ክፍል IV ነጥብ 1.5፣ 2.1(ሀ)፣ 2.1(ለ) እና 2.2.1 ላይ የተቀመጡትን የምርት ደንቦች የሚያሟሉ ሲሆን፣ በአባሪ II ክፍል IV ነጥብ 2.2.1 ላይ የተቀመጡትን ኦርጋኒክ ያልሆኑ የግብርና ግብዓቶችን አጠቃቀም በተመለከተ የተደነገጉ ደንቦችን ሳይጨምር፤

(ሐ) በሽያጭ መግለጫው እና በግብዓቶች ዝርዝር ውስጥ፣ የሚከተሉትን ጨምሮ፡

(i) ዋናው ንጥረ ነገር የአደን ወይም የዓሣ ማጥመድ ውጤት ነው፤

(ii) በአንቀጽ 1 የተጠቀሰው ቃል በሽያጭ መግለጫው ውስጥ ከሌላ ኦርጋኒክ ንጥረ ነገር ጋር በግልጽ የተያያዘ ሲሆን ከዋናው ንጥረ ነገር የተለየ ነው፤

(iii) ሌሎች የግብርና ግብዓቶች በሙሉ ኦርጋኒክ ናቸው፤ እና

(iv) የተቀነባበረው ምግብ በአባሪ II ክፍል IV ነጥብ 2.2.1 ላይ የተቀመጡትን ኦርጋኒክ ያልሆኑ የግብርና ግብዓቶችን አጠቃቀም በተመለከተ ከተደነገጉት ደንቦች እና በአንቀጽ 16(3) መሠረት ከተቀመጡት ደንቦች በስተቀር በአባሪ II ክፍል IV ነጥብ 1.5፣ 2.1(ሀ)፣ 2.1(ለ) እና 2.2.1 ላይ የተቀመጡትን የምርት ደንቦች የሚያሟሉ ነው።

በመጀመሪያው ንዑስ አንቀጽ (ሀ)፣ (ለ) እና (ሐ) ውስጥ የተጠቀሱት የንጥረ ነገሮች ዝርዝር የትኞቹ ኦርጋኒክ ንጥረ ነገሮች እንደሆኑ ያመለክታል። የኦርጋኒክ ምርት ማጣቀሻዎች ሊታዩ የሚችሉት ከኦርጋኒክ ንጥረ ነገሮች ጋር በተያያዘ ብቻ ነው።

በመጀመሪያው ንዑስ አንቀጽ (ለ) እና (ሐ) ውስጥ የተጠቀሱት የንጥረ ነገሮች ዝርዝር ከጠቅላላው የግብርና ግብዓቶች ብዛት ጋር ተመጣጣኝ የሆነ የኦርጋኒክ ንጥረ ነገሮችን አጠቃላይ መቶኛ የሚያሳይ አመለካከት ማካተት አለበት።

በዚህ አንቀጽ የመጀመሪያ ንዑስ አንቀጽ (ሀ)፣ (ለ) እና (ሐ) ውስጥ የተጠቀሱት የንጥረ ነገሮች ዝርዝር ውስጥ ጥቅም ላይ ሲውሉ በአንቀጽ 1 ላይ የተጠቀሱት ቃላት እና በዚህ አንቀጽ ሶስተኛው ንዑስ አንቀጽ ውስጥ የተጠቀሰው መቶኛ አመለካከት በንጥረ ነገሮች ዝርዝር ውስጥ ካሉት ሌሎች አመለካከቶች ጋር ተመሳሳይ ቀለም፣ ተመሳሳይ መጠን እና የፊደል አጻጻፍ ዘይቤ መታየት አለባቸው።

6. ለተቀነባበረ ምግብ፣ በአንቀጽ 1 ላይ የተጠቀሱት ቃላት በሽያጭ መግለጫው እና በግብዓቶች ዝርዝር ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፣ ይህም የሚከተሉትን ካደረገ ነው፡

(ሀ) የተቀነባበረው ምግብ በአባሪ II ክፍሎች II፣ III እና V ውስጥ የተቀመጡትን የምርት ደንቦች እና በአንቀጽ 17(3) መሠረት የተቀመጡትን የተወሰኑ ደንቦች የሚያከብር ከሆነ፤

(ለ) በተቀነባበረ መኖ ውስጥ የሚገኙት ሁሉም የግብርና መነሻ ንጥረ ነገሮች ኦርጋኒክ ናቸው፤ እና

(ሐ) ቢያንስ 95% የሚሆነው የምርቱ ደረቅ ቁስ ኦርጋኒክ ነው።

አንቀጽ 32

የግዴታ አመለካከቶች

1. ምርቶች በአንቀጽ 30(1) ላይ እንደተጠቀሰው ቃላት የሚይዙ ሲሆን፣ በአንቀጽ 30(3) መሠረት እንደ ተለዋዋጭ ምርቶች የተሰየሙ ምርቶችን ጨምሮ፡

(ሀ) የመጨረሻውን የምርት ወይም የዝግጅት ሥራ ያከናወነው ኦፕሬተር የሚገዛበት የቁጥጥር ባለሥልጣን ወይም የቁጥጥር አካል የኮድ ቁጥር በመለያው ላይ መታየት አለበት፤ እና

(ለ) አስቀድሞ የታሸገ ምግብን በተመለከተ፣ በአንቀጽ 33 የተጠቀሰው የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ በማሸጊያው ላይም መታየት አለበት፣ በአንቀጽ 30(3) እና በአንቀጽ 30(5) ነጥቦች (ለ) እና (ሐ) ከተጠቀሱት ጉዳዮች በስተቀር።

2. የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ ጥቅም ላይ ሲውል፣ ምርቱ የተቀናበረበት የግብርና ጥሬ ዕቃዎች የታረሙበትን ቦታ የሚያሳይ ምልክት ከዓርማው ጋር በተመሳሳይ የአይታ መስክ መታየት አለበት እና እንደአስፈላጊነቱ ከሚከተሉት ቅጾች አንዱን መውሰድ አለበት፡

(ሀ) 'የአውሮፓ ህብረት ግብርና'፣ የግብርና ጥሬ እቃው በህብረቱ ውስጥ የሚታረሰበት፤

(ለ) 'ከአውሮፓ ህብረት ውጪ የሆነ ግብርና'፣ የግብርና ጥሬ እቃው በሶስተኛ አገሮች የሚታረሰበት፤

(ሐ) 'የአውሮፓ ህብረት/የአውሮፓ ህብረት ያልሆነ ግብርና'፣ የግብርና ጥሬ እቃዎቹ የተወሰነ ክፍል በህብረቱ ውስጥ የታረሰበት እና የተወሰነው ክፍል በሶስተኛ ሀገር የታረሰበት፡፡

ለመጀመሪያው ንዑስ አንቀጽ ዓላማ፣ 'ግብርና' የሚለው ቃል ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ 'አኳካልቸር' በሚለው ሊተካ ይችላል፣ እና 'EU' እና 'የአውሮፓ ህብረት ያልሆነ' የሚሉት ቃላት በአንድ ሀገር ስም ወይም በአንድ ሀገር እና በአንድ ክልል ስም ሊተኩ ወይም ሊጨመሩ ይችላሉ፣ ምርቱ የተቀናበረባቸው የግብርና ጥሬ ዕቃዎች በሙሉ በዚያ ሀገር እና በዚያ ክልል ውስጥ ከተተካሉ፡፡

በመጀመሪያው እና በሦስተኛው ንዑስ አንቀጾች ላይ እንደተገለጸው ምርቱ የተዋቀረበት የግብርና ጥሬ ዕቃዎች የታረሙበትን ቦታ ለማመልከት፣ ችላ የተባሉት ንጥረ ነገሮች ጠቅላላ ብዛት ከጠቅላላው የግብርና ጥሬ ዕቃዎች ብዛት 5% የማይበልጥ ከሆነ፣ አነስተኛ መጠን ያላቸው ንጥረ ነገሮች ክብደት ችላ ሊባሉ ይችላሉ፡፡

'EU' ወይም 'EU ያልሆነ' የሚሉት ቃላት ከምርቱ ስም የበለጠ ጎልቶ በሚታይ ቀለም፣ መጠን እና የፊደል አጻጻፍ ስልት መታየት የለባቸውም፡፡

3. በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 1 እና 2 እና በአንቀጽ 33(3) ውስጥ የተጠቀሱት ምልክቶች በቀላሉ በሚታይ መልኩ በግልጽ በሚታይ ቦታ ምልክት ሊደረግባቸው ይገባል፣ እና በግልጽ የሚነበብ እና የማይጠፋ መሆን አለባቸው፡፡

አንቀጽ 33

የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ

1. የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ ምርቶችን መለያ ለመስጠት፣ ለማቅረብ እና ለማስተዋወቅ ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል፡፡

የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ እንዲሁ ከዓርማው መኖር እና ማስታወቂያ ጋር በተያያዘ ለመረጃ እና ለትምህርታዊ ዓላማዎች ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል፣ ይህ አጠቃቀም ሽማቹን በተወሰኑ ምርቶች ኦርጋኒክ ምርት ረገድ ለማሳሳት ተጠያቂ ካልሆነ እና አርማው በአባሪ 5 ላይ በተቀመጡት ህጎች መሠረት እንደገና ከተባዛ፡፡ በእንደዚህ ዓይነት ሁኔታ፣ በአባሪ 5 አንቀጽ 32(2) እና በአንቀጽ 1.7 መሰፈርቶች ተፈጻሚ አይሆኑም፡፡

የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ በአንቀጽ 30(5) ነጥቦች (ለ) እና (ሐ) ላይ እንደተገለጸው ለተቀነባበሩ ምግቦች እና በአንቀጽ 30(3) ላይ እንደተገለጸው ለውጤት ለሚያደርጉ ምርቶች ጥቅም ላይ መዋል የለበትም፡፡

2. በአንቀጽ 1 ሁለተኛ ንዑስ አንቀጽ መሠረት ጥቅም ላይ ካልዋለ በስተቀር፣ የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ በ2017/625 ደንብ (EU) አንቀጽ 86 እና 91 መሠረት አፈሴላዊ ማረጋገጫ ነው፡፡

3. የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ ከሶስተኛ አገሮች ለሚመጡ ምርቶች መጠቀም አማራጭ ይሆናል፡፡ ያ አርማ በእንደዚህ አይነት ምርቶች መለያ ላይ ከታየ፣ በአንቀጽ 32(2) የተጠቀሰው ምልክት በመለያው ላይም መታየት አለበት፡፡

4. የአውሮፓ ህብረት የኦርጋኒክ ምርት አርማ በአባሪ 5 ላይ የተቀመጠውን ሞዴል የሚከተል ሲሆን በዚያ አባሪ ውስጥ የተቀመጡትን ደንቦች ማክበር አለበት፡፡

5. ብሔራዊ አርማዎች እና የግል አርማዎች ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ ምርቶችን በመለያ ስም፣ አቀራረብ እና ማስታወቂያ ላይ ሊያገለግሉ ይችላሉ፡፡

የምስክር ወረቀት

1. ብቃት ያላቸው ባለስልጣናት ወይም ተገቢ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለስልጣናት ወይም የቁጥጥር አካላት በአንቀጽ 34(1) መሠረት እንቅስቃሴውን ያሳወቁ እና ከዚህ ደንብ ጋር የሚስማማ ለማንኛውም አፕሬተር ወይም የአፕሬተሮች ቡድን የምስክር ወረቀት መስጠት አለባቸው። የምስክር ወረቀቱ የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡

(ሀ) በተቻለ መጠን በኤሌክትሮኒክ መልክ መሰጠት፤

(ለ) ቢያንስ የአባላቱን ዝርዝር፣ በሰርተፊኬቱ የተሸፈኑ የምርት ምድቦችን እና የጸናበትን ጊዜ ጨምሮ የአፕሬተሩን ወይም የአፕሬተሮችን ቡድን እንዲለይ መፍቀድ፤

(ሐ) የተገለጸው እንቅስቃሴ ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣም መሆኑን ማረጋገጥ፤ እና

(መ) በአባሪ VI በተቀመጠው ሞዴል መሠረት መሰጠት አለበት።

2. የዚህ አንቀጽ አንቀጽ 8 እና የአንቀጽ 34(2) ድንጋጌዎች ሳይጣሉ፣ አፕሬተሮች እና የአፕሬተሮች ቡድኖች በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 1 ላይ እንደተገለጸው አስቀድመው የምስክር ወረቀት ይዘው ካልሆነ በስተቀር በአንቀጽ 2(1) ውስጥ እንደ ኦርጋኒክ ምርቶች ወይም እንደ ተለዋዋጭ ምርቶች የተጠቀሱ ምርቶችን በገበያ ላይ ማስቀመጥ የለባቸውም።

3. በዚህ አንቀጽ ውስጥ የተጠቀሰው የምስክር ወረቀት በ2017/625 ደንብ (EU) አንቀጽ 86(1) አንቀጽ (ሀ) ትርጉም መሠረት አፊሴላዊ የምስክር ወረቀት መሆን አለበት።

4. አንድ አፕሬተር ወይም የአፕሬተሮች ቡድን በተመሳሳይ የአባል ሀገር ውስጥ በተመሳሳይ የምርት ምድብ ውስጥ ከሚከናወኑ ተግባራት ጋር በተያያዘ ከአንድ በላይ የቁጥጥር አካል የምስክር ወረቀት የማግኘት መብት አይኖረውም፣ ይህም አፕሬተሩ ወይም የአፕሬተሮች ቡድን በተለያዩ የምርት፣ የዝግጅት እና የስርጭት ደረጃዎች ላይ የሚሰሩባቸውን ጉዳዮችን ያጠቃልላል።

5. የአንድ የአፕሬተሮች ቡድን አባላት አባል የሆኑበት የአፕሬተሮች ቡድን የምስክር ወረቀት በሚሸፍናቸው ማናቸውም ተግባራት ላይ የግለሰብ የምስክር ወረቀት የማግኘት መብት አይኖራቸውም።

6. አፕሬተሮች አቅራቢዎቻቸው የሆኑትን የአፕሬተሮች የምስክር ወረቀቶች ማረጋገጥ አለባቸው።

7. በዚህ አንቀጽ አንቀጽ 1 እና 4 መሠረት፣ ምርቶች በሚከተሉት ምድቦች መሠረት መመደብ አለባቸው፡

(ሀ) ያልተቀነባበሩ ተክሎችና የእፅዋት ውጤቶች፣ ዘሮችንና ሌሎች የእፅዋት መራቢያ ቁሳቁሶችን ጨምሮ፤

(ለ) የእንስሳትና ያልተቀነባበሩ የእንስሳት ውጤቶች፤

(ሐ) አልኬ እና ያልተቀነባበሩ የአሳ እርባታ ምርቶች፤

(መ) እንደ ምግብ የሚያገለግሉ የተቀነባበሩ የግብርና ምርቶች፣ የአሳ እርባታ ምርቶችን ጨምሮ፤

(ሠ) ምግብ፤

(ረ) ወይን፤

(ሰ) በዚህ ደንብ ውስጥ በአባሪ 1 ውስጥ የተዘረዘሩት ወይም በቀደሙት ምድቦች ያልተሸፈኑ ሌሎች ምርቶች።

አንቀጽ 39

በአፕሬተሮች እና በአፕሬተሮች ቡድኖች ሊወሰዱ ስለሚገባቸው እርምጃዎች ተጨማሪ ደንቦች

1. በአንቀጽ 15 (EU) ደንብ (EU) 2017/625 ከተቀመጡት ግዴታዎች በተጨማሪ፣ አፕሬተሮች እና የአፕሬተሮች ቡድኖች የሚከተሉትን ማድረግ አለባቸው፡

(ሀ) ከዚህ ደንብ ጋር መጣጣማቸውን ለማሳየት መዝገቦችን መያዝ፤

(ለ) ለአፊሴላዊ ቁጥጥር አስፈላጊ የሆኑትን ሁሉንም መግለጫዎች እና ሌሎች ግንኙነቶች ማድረግ፤

(ሐ) የዚህን ደንብ መከበር ለማረጋገጥ ተዛማጅ ተግባራዊ እርምጃዎችን መውሰድ፤

(መ) እንደ አስፈላጊነቱ የሚፈረም እና የሚዘመን መግለጫ መልክ ማቅረብ፡

(i) የኦርጋኒክ ወይም የለውጥ ሂደት ውስጥ የምርት ክፍል ሙሉ መግለጫ እና በዚህ ደንብ መሠረት የሚከናወኑ ተግባራት፤

(ii) የዚህን ደንብ መከበር ለማረጋገጥ የሚወሰዱ ተዛማጅ ተግባራዊ እርምጃዎች፤

(iii) አንድ ሥራ፡

— የምርቶቹን ገዢዎች በጽሑፍ እና ያለምንም መዘግየት ማሳወቅ እና ተገቢውን መረጃ ከሚመለከተው ባለስልጣን ወይም አስፈላጊ ከሆነ ከቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ከቁጥጥር አካል ጋር መለዋወጥ፣ የደንቡን አለመከተል ጥርጣሬ ከተረጋገጠ፣ የደንቡን አለመጠበቅ ጥርጣሬ ሊወገድ የማይችል ከሆነ ወይም በጥያቄ ውስጥ ያሉትን ምርቶች ትክክለኛነት የሚጎዳ አለማክበር ከተረጋገጠ፣

- የቁጥጥር ስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል ሲቀየር የቁጥጥር ፋይሉን ማስተላለፍ ለመቀበል ወይም ከኦርጋኒክ ምርት ሲወጣ የቁጥጥር ፋይሉን ቢያንስ ለአምስት ዓመታት በመጨረሻው የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል ማቆየት፣

- ከኦርጋኒክ ምርት ሲወጣ አግባብ ላለው ባለስልጣን ወይም በአንቀጽ 34(4) መሠረት ለተመደበው ባለስልጣን ወይም አካል ወዲያውኑ ማሳወቅ፣ እና

- ንዑስ ተቋራጮች በተለያዩ የቁጥጥር ባለስልጣናት ወይም የቁጥጥር አካላት ቁጥጥር ስር ባሉበት ሁኔታ በእነዚያ ባለስልጣናት ወይም አካላት መካከል የመረጃ ልውውጥን ለመቀበል፡፡

አንቀጽ 45

ኦርጋኒክ እና በለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶችን ማስገባት

1. አንድ ምርት በዩኒየኑ ውስጥ እንደ ኦርጋኒክ ምርት ወይም እንደ ተለዋዋጭ ምርት ለገበያ ለማቅረብ ከሶስተኛ ሀገር ሊመጣ ይችላል፣ ይህም የሚከተሉትን ሶስት ሁኔታዎች ከተሟሉ ነው፡

(ሀ) ምርቱ በአንቀጽ 2(1) ላይ እንደተጠቀሰው ምርት ነው፤

(ለ) ከሚከተሉት ውስጥ አንዱ ተፈጻሚ ይሆናል፡

(i) ምርቱ የዚህን ደንብ ምዕራፍ II፣ III እና IV የሚያከብር ከሆነ፣ እና በአንቀጽ 36 የተጠቀሱ ሁሉም ኦፕሬተሮች እና የኦፕሬተሮች ቡድኖች፣ በሦስተኛው ሀገር ውስጥ ያሉ ላኪዎችን ጨምሮ፣ በአንቀጽ 46 መሠረት በቁጥጥር ባለስልጣናት ወይም በቁጥጥር አካላት ቁጥጥር ስር ውለዋል፣ እና እነዚያ ባለስልጣናት ወይም አካላት ለእንደዚህ አይነት ኦፕሬተሮች፣ የኦፕሬተሮች እና የላኪዎች ቡድኖች ይህንን ደንብ የሚያከብሩ መሆናቸውን የሚያረጋግጥ የምስክር ወረቀት ሰጥተዋል፤

(ii) ምርቱ በአንቀጽ 47 መሠረት ከታወቀ ሶስተኛ ሀገር የመጣ ከሆነ፣ ምርቱ በሚመለከተው የንግድ ስምምነት ውስጥ ከተቀመጡት ሁኔታዎች ጋር የሚስማማ ከሆነ፤ ወይም

(iii) ምርቱ በአንቀጽ 48 መሠረት ከታወቀ ሶስተኛ ሀገር የመጣ ከሆነ፣ ምርቱ የዚያ ሶስተኛ ሀገር ተመጣጣኝ የምርት እና የቁጥጥር ደንቦችን የሚያሟላ እና በሶስተኛው ሀገር ብቃት ባላቸው ባለስልጣናት፣ የቁጥጥር ባለስልጣናት ወይም የቁጥጥር አካላት የተሰጠውን ይህንን ተገዢነት የሚያረጋግጥ የፍተሻ ሰርተፊኬት ይዞ ከውጪ የሚመጣ ከሆነ፤ እና

(ሐ) በሶስተኛ አገሮች ውስጥ ያሉ ኦፕሬተሮች በማንኛውም ጊዜ በኅብረቱ ውስጥ ላሉ አስመጪዎችና ብሔራዊ ባለሥልጣናት እንዲሁም በሶስተኛ አገሮች ውስጥ ያሉ አስመጪዎችንና የአቅራቢዎቻቸውን የቁጥጥር ባለሥልጣናት ወይም የቁጥጥር አካላትን ለመለየት የሚያስችል መረጃ መስጠት ይችላሉ፣ ይህም የሚመለከተውን ኦርጋኒክ ወይም በመለወጥ ላይ ያለ ምርት መከታተልን ለማረጋገጥ ነው፡፡ ይህ መረጃ ለአስመጪዎች የቁጥጥር ባለሥልጣናት ወይም የቁጥጥር አካላትም ተደራሽ መሆን አለበት፡፡

አባሪ 1

በአንቀጽ 2(1) ውስጥ የተጠቀሱ ሌሎች ምርቶች

- እርሾዎች እንደ ምግብ ወይም መኖ ያገለግላሉ፤
- ማቴ፣ ጣፋጭ በቆሎ፣ የወይን ቅጠሎች፣ የዘንባባ ልብ፣ የሆኑ ቡቃያ እና ሌሎች ተመሳሳይ የሚበሉ የእፅዋት ክፍሎች እና ከእሱ የሚመረቱ ምርቶች፤
- ለምግብ እና ለመኖ የሚሆኑ የባህር ጨው እና ሌሎች ጨዎችን፤
- ለመጠምዘዝ ተስማሚ የሆነ የሐር ትል ኮኮን፤
- ተፈጥሯዊ ሙጫዎች እና ሙጫዎች፤
- የንብ ሰም፤
- አስፈላጊ ዘይቶች፤
- የተዋሃዱ እና ምንም አይነት የማያያዝ ንጥረ ነገሮች የሌላቸው የተፈጥሮ ቡሽ መቆለፊያዎች፤
- ጥጥ፣ በካርድ ወይም በተባረበረ አይደለም፤
- ሱፍ፣ በካርድ ወይም በተባረበረ ያልተሸፈነ፤
- ጥሬ ቆዳ እና ያልታከሙ ቆዳዎች፤
- ከዕፅዋት የተቀመሙ ባህላዊ የእፅዋት ዝግጅቶች፡፡

<p style="text-align: center;">አባሪ II</p> <p style="text-align: center;">በምዕራፍ III ውስጥ የተጠቀሱ ዝርዝር የምርት ህጎች</p> <p style="text-align: center;">ክፍል IV: የተቀነሰበሩ የምግብ ምርት ደንቦች</p> <p>በአንቀጽ 9፣ 11 እና 16 ላይ ከተቀመጡት አጠቃላይ የምርት ደንቦች በተጨማሪ፣ በዚህ ክፍል የተቀመጡት ደንቦች ለተቀነሰበሩ ምግቦች ኦርታዶክስ ምርት ተፈጻሚ ይሆናሉ።</p>
1. የተቀነሰበረ ምግብ ለማምረት አጠቃላይ መስፈርቶች
1.1. የምግብ ተጨማሪዎች፣ የማቀነሰበሪያ መርጃዎች እና ሌሎች ንጥረ ነገሮች እና ለምግብ ማቀነሰበሪያ የሚያገለግሉ ንጥረ ነገሮች እና እንደ ማጨስ ያሉ የሚተገበሩ ማናቸውንም የማቀነሰበሪያ ልምዶች የጥሩ የማኑፋክቸሪንግ ልምዶችን መርሆዎች ማክበር አለባቸው (1)።
1.2. የተቀነሰበሩ ምግቦችን የሚያመርቱ ኦፕሬተሮች ወሳኝ የሆኑ የማቀነሰበሪያ ደረጃዎችን በስርዓት በመለየት ተገቢውን የአሠራር ሂደት መመስረት እና ማዘመን አለባቸው።
1.3. በአንቀጽ 1.2 ላይ የተጠቀሱት ሂደቶች አተገባበር የሚመረቱ የተቀነሰበሩ ምርቶች ሁልጊዜም ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ መሆናቸውን ያረጋግጣል።
1.4. ኦፕሬተሮች በአንቀጽ 1.2 ላይ የተጠቀሱትን ሂደቶች ማክበር እና ተግባራዊ ማድረግ አለባቸው፣ እና በተለይም አንቀጽ 28ን ሳይነካ የሚከተሉትን ማድረግ አለባቸው፡ (ሀ) የጥንቃቄ እርምጃዎችን መውሰድ እና የእነዚያን እርምጃዎች መዝገቦች መያዝ፤ (ለ) ተስማሚ የጽዳት እርምጃዎችን ተግባራዊ ማድረግ፣ ውጤታማነታቸውን መከታተል እና የእነዚህን ስራዎች መዝገቦች መያዝ፤ (ሐ) ኦርታዶክስ ያልሆኑ ምርቶች በገበያ ላይ እንደማይቀመጡ እና ኦርታዶክስ ምርትን የሚያመለክት ምልክት መኖሩን ማረጋገጥ።
1.5. የተቀነሰበሩ ኦርታዶክስ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርታዶክስ ያልሆኑ ምርቶች ዝግጅት በጊዜ ወይም በቦታ እርስ በእርስ ለየብቻ መቀመጥ አለበት። ኦርታዶክስ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርታዶክስ ያልሆኑ ምርቶች በማንኛውም ጥምረት በሚመለከተው የዝግጅት ክፍል ውስጥ ሲዘጋጁ ወይም ሲከማቹ፣ ኦፕሬተሩ የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡ (ሀ) በዚህ መሠረት አግባብ ባለው ባለሥልጣን ወይም አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ የቁጥጥር ባለሥልጣኑን ወይም የቁጥጥር ባለሥልጣኑን ማሳወቅ፤ (ለ) ምርት ሂደቱ እስኪጠናቀቅ ድረስ፣ በሌላ በማንኛውም የምርት አይነት (ኦርታዶክስ፣ በለውጥ ውስጥ ወይም ኦርታዶክስ ያልሆነ) ላይ ከተከናወነ ተመሳሳይ ስራዎች በተናጠል በቦታው ወይም በጊዜ ለብቻው ሥራውን ያለማቋረጥ ያከናውናል፤ (ሐ) ኦርታዶክስ፣ በለውጥ ላይ ያሉ እና ኦርታዶክስ ያልሆኑ ምርቶችን ከቀዶ ጥገናው በፊት እና በኋላ በቦታ ወይም በጊዜ ለየብቻ ማከማቸት፤ (መ) የተከናወኑትን ሁሉንም ስራዎች እና መጠኖች የዘመነ መዝገብ እንዲኖር ማድረግ፤ (ሠ) የቦታዎችን መለየት ለማረጋገጥ እና በኦርታዶክስ፣ በመለወጥ ላይ እና ኦርታዶክስ ባልሆኑ ምርቶች መካከል ድብልቆችን ወይም ልውውጦችን ለማስወገድ አስፈላጊውን እርምጃ መውሰድ፤ (ረ) የማምረቻ መሳሪያዎቹን በአግባቡ ካጸዱ በኋላ ብቻ በኦርታዶክስ ወይም በለውጥ ላይ ባሉ ምርቶች ላይ ስራዎችን ማከናወን።
1.6. ኦርታዶክስ ምግብን በማቀነሰበርና በማከማቸት ወቅት የጠፉ ባህሪያትን የሚያዋህዱ፣ ኦርታዶክስ ምግብን በማቀነሰበር ረገድ የቸልተኝነት ውጤቶችን የሚያስተካክሉ ወይም እንደ ኦርታዶክስ ምግብ ለገበያ ለማቅረብ የታሰቡ ምርቶችን እውነተኛ ተፈጥሮ በተመለከተ የተሳሳተ ባህሪ ያላቸው ምርቶች፣ ንጥረ ነገሮች እና ቴክኒኮች ጥቅም ላይ መዋል የለባቸውም።
1.7. ኦፕሬተሮች እንደዚህ አይነት ፈቃዶችን ካገኙ ወይም ከተጠቀሙ በአንቀጽ 25 መሠረት የተቀነሰበሩ ኦርታዶክስ ምግቦችን ለማምረት ኦርታዶክስ ያልሆኑ የግብርና ግብዓቶችን ስለመጠቀም የተፈቀደላቸውን ሰነዶች ማቅረብ አለባቸው።
2. የተቀነሰበረ ምግብ ለማምረት ዝርዝር መስፈርቶች

<p>2.1. የሚከተሉት ሁኔታዎች ለተቀባባቢ ለኦርጋኒክ ምግብ ስብጥር ተፈጻሚ ይሆናሉ፡</p> <p>(ሀ) ምርቱ በዋናነት በአባሪ 1 ውስጥ ከተዘረዘረው የግብርና ግብዓቶች ወይም እንደ ምግብ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ከተዘጋጁ ምርቶች የሚመረት መሆን አለበት፤ እንደ ምርት በዋነኝነት ከእነዚህ ምርቶች የተመረተ መሆኑን ለመወሰን፣ የተጨመረ ውሃ እና ጨው ግምት ውስጥ መግባት የለበትም፡፡</p> <p>(ለ) ኦርጋኒክ ንጥረ ነገር ከተመሳሳይ ንጥረ ነገር ጋር ኦርጋኒክ ባልሆነ ቅርፅ አብሮ መኖር የለበትም፤</p> <p>(ሐ) በኦርጋኒክ ወይም ኦርጋኒክ ባልሆነ መልኩ ከተመሳሳይ ንጥረ ነገር ጋር አብሮ መገኘት የለበትም፡፡</p>
<p>2.2. ምግብን ለማቀነባበር የተወሰኑ ምርቶችን እና ንጥረ ነገሮችን መጠቀም</p>
<p>2.2.1. በአንቀጽ 24 ወይም በአንቀጽ 25 መሠረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀዱ የምግብ ተጨማሪዎች፣ የማቀነባበሪያ ረዳት ንጥረ ነገሮች እና በአንቀጽ 2.2.2 የተጠቀሱት ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች ብቻ በምግብ ማቀነባበሪያ ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፣ ከወይን ዘርፉ ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች በስተቀር፣ ለየትኛው የክፍል 6 ነጥብ 2 ተፈጻሚ ይሆናል፣ እና ለየትኛው የክፍል 7 ነጥብ 1.3 እርሾ ካልሆነ በስተቀር፡፡</p>
<p>2.2.2. ምግብን በማቀነባበር ሂደት ውስጥ የሚከተሉት ምርቶችና ንጥረ ነገሮች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፡</p> <p>(ሀ) በምግብ ማቀነባበሪያ ውስጥ በተለምዶ ጥቅም ላይ የሚውሉ ጥቃቅን ህዋሳት እና የምግብ ኢንዛይሞች ዝግጅት፣ እንደ የምግብ ተጨማሪዎች የሚያገለግሉ የምግብ ኢንዛይሞች በአንቀጽ 24 መሠረት በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው ከሆነ፤</p> <p>(ለ) በደንቡ አንቀጽ 16(2)፣ (3) እና (4) መሠረት የተፈጥሮ ጣዕም ሰጪ ንጥረ ነገሮች ወይም የተፈጥሮ ጣዕም ሰጪ ዝግጅቶች ተብለው የተሰየሙ በደንቡ አንቀጽ 16(2)፣ (3) እና (4) መሠረት በአንቀጽ 3(2) ደንብ (EC) ቁጥር 1334/2008 ነጥቦች (ሐ) እና (መ)(i) የተገለጹ ንጥረ ነገሮች እና ምርቶች፤</p> <p>(ሐ) በአንቀጽ 17 ደንብ (EC) ቁጥር 1333/2008 መሠረት ስጋንና የእንቁላል ቅርፊትን ለማተም የሚያገለግሉ ቀለሞች፤</p> <p>(መ) የተቀቀለ እንቁላል ቅርፊት በዓመቱ በተወሰነ ጊዜ ውስጥ ለገበያ ለማቅረብ በማሰብ ባህላዊ የጌጣጌጥ ቀለም ለመስጠት የሚያገለግሉ ተፈጥሯዊ ቀለሞች እና የተፈጥሮ ሽፋን ንጥረ ነገሮች፤</p> <p>(ሠ) የመጠጥ ውሃ እና ኦርጋኒክ ወይም ኦርጋኒክ ያልሆነ ጨው (ሶዲየም ክሎሪድ ወይም ፖታሲየም ክሎሪድ እንደ መሰረታዊ ንጥረ ነገሮች) በአጠቃላይ በምግብ ማቀነባበሪያ ውስጥ ጥቅም ላይ ይውላል፤</p> <p>(ረ) ማዕድናት (የመከታተያ ንጥረ ነገሮችን ጨምሮ)፣ ቫይታሚኖች፣ አሚኖ አሲዶች እና ማይክሮ ንጥረ ነገሮች፣ የሚከተሉትን ካካተቱ፡</p> <p>(i) ለምግብነት ለመደበኛ ፍጆታ የሚውሉት በቀጥታ በሕግ የተደነገገ ሲሆን፣ ይህም ማለት በዩኒየን ሕግ ወይም ከዩኒየን ሕግ ጋር በሚጣጣሙ ብሔራዊ ሕግ ድንጋጌዎች በቀጥታ የሚጠየቅ ሲሆን፣ በዚህም ምክንያት እነዚህ ማዕድናት፣ ቫይታሚኖች፣ አሚኖ አሲዶች ወይም ማይክሮ ንጥረ ነገሮች ካልተጨመሩ ምግቡ ለመደበኛ ፍጆታ እንደ ምግብ በገበያ ላይ ጨርሶ ሊቀመጥ አይችልም ማለት ነው፤ ወይም</p> <p>(ii) በገበያ ላይ የሚቀርቡ ምግቦች ከጤና ወይም ከአመጋገብ ጋር በተያያዘ ወይም ከተወሰኑ የሽማግሌት ቡድኖች ፍላጎቶች ጋር በተያያዘ ልዩ ባህሪያት ወይም ተፅእኖዎች ስላሏቸው፡</p> <p>— በአውሮፓ ፓርላማ እና በምክር ቤቱ ደንብ (EU) ቁጥር 609/2013 አንቀጽ 1(1) እና (ለ) ላይ በተጠቀሱት ምርቶች ውስጥ (1) አጠቃቀማቸው የተፈቀደው በዚያ ነው፡፡</p> <p>በተመለከተት ምርቶች ላይ በወጣው ደንብ አንቀጽ 11(1) መሠረት የተወሰዱ ደንቦችና ድርጊቶች፣ ወይም</p> <p>— በኮሚሽኑ መመሪያ 2006/125/EC በተደነገጉ ምርቶች ውስጥ፣ አጠቃቀማቸው በዚያ መመሪያ የተፈቀደ ነው፡፡</p>
<p>2.2.3. በአንቀጽ 24 መሠረት ለማቀነባበር ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው የጽዳትና የፀረ-ተባይ ምርቶች ብቻ ለዚህ ዓላማ ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው፡፡ ኦፕሬተሮች የእያንዳንዱ ምርት ጥቅም ላይ የዋለበትን ቀን ወይም ቀን፣ የምርቱ ስም፣ ጎቁ ንጥረ ነገሮች እና የአጠቃቀም ቦታን ጨምሮ የእነዚያን ምርቶች አጠቃቀም መዝገቦችን መያዝ አለባቸው፡፡</p>
<p>2.2.4. በአንቀጽ 30(5) ላይ ለተጠቀሰው ስሌት ዓላማ የሚከተሉት ደንቦች ተፈጻሚ ይሆናሉ፡</p> <p>(ሀ) በአንቀጽ 24 መሠረት በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀዱ የተወሰኑ የምግብ ተጨማሪዎች እንደ ግብርና ግብዓቶች ይሰላሉ፤</p> <p>(ለ) በአንቀጽ 2.2.2 ነጥቦች (ሀ)፣ (ሐ)፣ (መ)፣ (ሠ) እና (ረ) ውስጥ የተጠቀሱት ዝግጅቶች እና ንጥረ ነገሮች እንደ ግብርና ግብዓቶች አይቆጠሩም፤</p> <p>(ሐ) የእርሾ እና የእርሾ ምርቶች እንደ የግብርና ግብዓቶች ይሰላሉ፡፡</p>
<p>2.3. ኦፕሬተሮች በምግብ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ የዋሉትን ማንኛውንም ግብዓቶች መዝገቦች መያዝ አለባቸው፡፡ የተዋሃዱ ምርቶች በሚመረቱበት ጊዜ የግብዓቱን መጠን የሚያሳዩ የምግብ አዘገጃጀቶችን/ቀመሮችን ይሙሉ፡፡</p>

እና ውጤቱ አግባብ ላለው ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል ክፍት ሆኖ ይቆያል።

<p style="text-align: center;">አባሪ II</p> <p style="text-align: center;">በምዕራፍ III ውስጥ የተጠቀሱ ዝርዝር የምርት ህጎች</p> <p style="text-align: center;">ክፍል V: የተቀነባበሩ የምግብ ምርት ደንቦች</p> <p>በአንቀጽ 9፣ 11 እና 17 ላይ ከተቀመጡት አጠቃላይ የምርት ደንቦች በተጨማሪ፣ በዚህ ክፍል የተቀመጡት ደንቦች ለተቀነባበረ መኖ ኦርጋኒክ ምርት ተፈጻሚ ይሆናሉ።</p>
1. የተቀነባበረ ምግብ ለማምረት አጠቃላይ መስፈርቶች
1.1. የምግብ ተጨማሪዎች፣ የማቀነባበሪያ መርጃዎች እና ሌሎች ንጥረ ነገሮች እና ለመኖ ማቀነባበሪያ የሚያገለግሉ ግብዓቶች እና እንደ ማጨስ ያሉ ጥቅም ላይ የሚውሉ ማናቸውም የማቀነባበሪያ ልምዶች የጥሩ የማኑፋክቸሪንግ ልምምድ መርሆዎችን ማክበር አለባቸው።
1.2. የተቀነባበረ ምግብ የሚያመርቱ አፕሬትዎች ወሳኝ የሆኑ የማቀነባበሪያ ደረጃዎችን በስርዓት በመለየት ተገቢውን ሂደቶች መመስረት እና ማዘመን አለባቸው።
1.3. በአንቀጽ 1.2 ላይ የተጠቀሱት ሂደቶች አተገባበር የሚመረቱ የተቀነባበሩ ምርቶች ሁልጊዜም ከዚህ ደንብ ጋር የሚጣጣሙ መሆናቸውን ያረጋግጣል።
1.4. አፕሬትዎች በአንቀጽ 1.2 ላይ የተጠቀሱትን ሂደቶች ማክበር እና ተግባራዊ ማድረግ አለባቸው፣ እና በተለይም አንቀጽ 28ን ሳይነካ የሚከተሉትን ማድረግ አለባቸው፡ (ሀ) የጥንቃቄ እርምጃዎችን መውሰድ እና የእነዚያን እርምጃዎች መዝገቦች መያዝ፤ (ለ) ተስማሚ የጽዳት እርምጃዎችን ተግባራዊ ማድረግ፣ ውጤታማነታቸውን መከታተል እና የእነዚህን ስራዎች መዝገቦች መያዝ፤ (ሐ) ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶች በገበያ ላይ እንደማይቀመጡ እና ኦርጋኒክ ምርትን የሚያመለክት ምልክት መኖሩን ማረጋገጥ።
1.5. የተቀነባበሩ ኦርጋኒክ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶች ዝግጅት በጊዜ ወይም በቦታ እርስ በእርስ ለየብቻ መቀመጥ አለበት። ኦርጋኒክ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶች በማንኛውም ጥምረት በሚመለከተው የዝግጅት ክፍል ውስጥ ሲዘጋጁ ወይም ሲከማቹ፣ አፕሬትና የሚከተሉትን ማድረግ አለበት፡ (ሀ) የቁጥጥር ባለሥልጣኑን ወይም የቁጥጥር አካልን በዚሁ መሠረት ማሳወቅ፤ (ለ) የምርት ሂደቱ እስኪጠናቀቅ ድረስ፣ በሌላ በማንኛውም የምርት አይነት (ኦርጋኒክ፣ በለውጥ ውስጥ ወይም ኦርጋኒክ ያልሆነ) ላይ ከተከናወኑ ተመሳሳይ ስራዎች በተናጠል በቦታው ወይም በጊዜ ለብቻው ሥራውን ያለማቋረጥ ያከናውናል፤ (ሐ) ኦርጋኒክ፣ በለውጥ ላይ ያሉ እና ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን ከቀዶ ጥገናው በፊት እና በኋላ በቦታ ወይም በጊዜ ለየብቻ ማከማቸት፤ (መ) የተከናወኑትን ሁሉንም ስራዎች እና መጠኖች የዘመነ መዝገብ እንዲኖር ማድረግ፤ (ሠ) የቦታዎችን መለየት ለማረጋገጥ እና በኦርጋኒክ፣ በመለወጥ ላይ እና ኦርጋኒክ ባልሆኑ ምርቶች መካከል ድብልቆችን ወይም ልውውጦችን ለማስወገድ አስፈላጊውን እርምጃ መውሰድ፤ (ረ) የማምረቻ መሳሪያዎቹን በአግባቡ ካጸዱ በኋላ ብቻ በኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ባሉ ምርቶች ላይ ስራዎችን ማከናወን።
2. የተቀነባበረ ምግብ ለማምረት ዝርዝር መስፈርቶች
2.1. ኦርጋኒክ የመኖ ቁሳቁሶች ወይም በመቀየር ላይ ያሉ የመኖ ቁሳቁሶች፣ ኦርጋኒክ ባልሆኑ መንገዶች ከተመረቱ ተመሳሳይ የመኖ ቁሳቁሶች ጋር በአንድ ጊዜ ወደ ኦርጋኒክ የመኖ ምርት ስብጥር መግባት የለባቸውም።
2.2. በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ የዋሉ ወይም የተቀነባበሩ ማናቸውም የመኖ ቁሳቁሶች በኬሚካል የተዋሃዱ መሟሟቶችን በመጠቀም መከናወን የለባቸውም።
2.3. በአንቀጽ 24 መሠረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀዱ የእፅዋት፣ የአልጋ፣ የእንስሳት ወይም የእርሾ ምንጭ፣ የማዕድን ምንጭ መኖ ቁሳቁስ እና የመኖ ተጨማሪዎች እና የማቀነባበሪያ ረዳት ንጥረ ነገሮች ብቻ ኦርጋኒክ ያልሆኑ የመኖ ቁሳቁሶች መኖላቸውን በማቀነባበር ላይ ሊያገለግሉ ይችላሉ።

2.4. በአንቀጽ 24 መሠረት ለማቀናበር ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀዱ የጽዳትና የፀረ-ተባይ ምርቶች ብቻ ለዚህ ዓላማ ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው። አፕሪኬሽን የእያንዳንዱ ምርት ጥቅም ላይ የዋለበትን ቀን ወይም ቀን፣ የምርቱ ስም፣ ንቁ ንጥረ ነገሮች እና የአጠቃቀም ቦታን ጨምሮ የእነዚህን ምርቶች አጠቃቀም መዝገቦችን መያዝ አለባቸው።

2.5. አፕሪኬሽን በምግብ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ የዋሉትን ማንኛውንም ግብዓቶች መዝገቦች መያዝ አለባቸው። የተዋሃዱ ምርቶችን በሚመረቱበት ጊዜ፣ የግብዓት እና የውጤት መጠንን የሚያሳዩ የተሟላ የምግብ አዘግጃጀት መመሪያዎች/ቀመሮች አግባብ ላለው ባለስልጣን ወይም ለቁጥጥር አካል ክፍት ሆነው መቆየት አለባቸው።

<p>አባሪ II</p> <p>በምዕራፍ III ውስጥ የተጠቀሱ ዝርዝር የምርት ህጎች</p> <p>ክፍል VI፡ ወይን</p>
1. ወሰን
1.1. በአንቀጽ 9፣ 10፣ 11፣ 16 እና 18 ላይ ከተቀመጡት አጠቃላይ የምርት ደንቦች በተጨማሪ፣ በዚህ ክፍል የተቀመጡት ደንቦች በደንቡ (EU) ቁጥር 1308/2013 አንቀጽ 1(2) አንቀጽ (1) ላይ እንደተገለጸው በወይን ዘርፉ ምርቶች ኦርጋኒክ ምርት ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።
1.2. በዚህ ክፍል ውስጥ በግልጽ እንደተገለጸው ካልሆነ በስተቀር የኮሚሽን ደንቦች (EC) ቁጥር 606/2009 (1) እና (EC) ቁጥር 607/2009 (2) ተፈጻሚ ይሆናሉ።
2. የተወሰኑ ምርቶችን እና ንጥረ ነገሮችን መጠቀም
2.1. የወይን ዘርፉ ምርቶች ከኦርጋኒክ ጥሬ ዕቃዎች የሚመረቱ መሆን አለባቸው።
2.2. በአንቀጽ 24 መሠረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው ምርቶችና ንጥረ ነገሮች ብቻ በወይን ዘርፉ ውስጥ ለሚመረቱ ምርቶች ማምረት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፣ ይህም በኦፍሎጂካል ልምዶች፣ ሂደቶችና ህክምናዎች ወቅት፣ በደንቡ (EU) ቁጥር 1308/2013 እና ደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 እና በተለይም በኋለኛው ደንብ አባሪ IA ውስጥ በተቀመጡት ሁኔታዎችና ገደቦች መሠረት ነው።
2.3. ኦፕሬተሮች በወይን ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ የዋለውን ማንኛውንም ምርት እና ንጥረ ነገር አጠቃቀም እንዲሁም ለጽዳት እና ለፀረ-ተባይ አጠቃቀም መዝገቦችን መያዝ አለባቸው፣ ይህም እያንዳንዱ ምርት ጥቅም ላይ የዋለበትን ቀን ወይም ቀን፣ የምርቱ ስም፣ ንቁ ንጥረ ነገሮቹ እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ የአጠቃቀም ቦታን ጨምሮ።
3. የኦፍሎጂ ልማዶች እና ገደቦች
3.1. የዚህ ክፍል ክፍል 1 እና 2 እና በነጥብ 3.2፣ 3.3 እና 3.4 ውስጥ ለተቀመጡት የተወሰኑ ክልከላዎች እና ገደቦች ሳይወሰን፣ የኦፍሎጂካል ልምዶች፣ ሂደቶች እና ህክምናዎች ብቻ ይፈቀዳሉ፣ ይህም በደንቡ (EU) ቁጥር 1308/2013 አንቀጽ 80 እና አንቀጽ 83(2) ውስጥ የተደነገጉትን ገደቦች ጨምሮ፣ በአንቀጽ 3፣ በአንቀጽ 5 እስከ 9 እና በደንቡ (EC) ቁጥር 606/2009 አንቀጽ 11 እስከ 14 እና ከኦገስት 1 ቀን 2010 በፊት ጥቅም ላይ የዋሉት ደንቦች አባሪ ውስጥ ይፈቀዳል።
3.2. የሚከተሉትን የኦፍሎጂ ልማዶች፣ ሂደቶች እና ህክምናዎች መጠቀም የተከለከለ ነው፡ (ሀ) በአባሪ ስምንተኛ ክፍል 1 ክፍል B.1 ወደ ደንብ (EU) ቁጥር 1308/2013 መሠረት በማቀዝቀዝ በኩል ከፊል ክምችት፤ (ለ) በአባሪ IA አንቀጽ 8 መሠረት በደንቡ (EC) ቁጥር 606/2009 መሠረት በአካላዊ ሂደቶች የሰልፈር ዳይኦክሳይድን ማስወገድ፤ (ሐ) በአባሪ IA እና ደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 አንቀጽ 36 መሠረት የወይን ጠጅ የታርታር መረጋጋትን ለማረጋገጥ የኤሌክትሮዳያሊሲስ ሕክምና፤ (መ) በአባሪ IA አንቀጽ 40 መሠረት ከደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 ጋር በሚስማማ መልኩ ወይን በከፊል አልኮልን ማስወገድ፤ (ሠ) በአባሪ IA ደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 አንቀጽ 43 መሠረት የወይን ጠጅ ታርታር መረጋጋትን ለማረጋገጥ በካቲንግ ኤክውጀንደሮች የሚደረግ ሕክምና።
3.3. የሚከተሉትን የኦፍሎጂ ልምዶች፣ ሂደቶች እና ህክምናዎች መጠቀም በሚከተሉት ሁኔታዎች ይፈቀዳል፡ (ሀ) የሙቀት መጠኑ ከ75°ሴ የማይበልጥ ከሆነ በአባሪ IA ነጥብ 2 መሠረት ከደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 ጋር በሚስማማ መልኩ የሙቀት ሕክምናዎች፤ (ለ) በአባሪ IA አንቀጽ 3 መሠረት ከደንብ (EC) ቁጥር 606/2009 መሠረት ሴንትሪፊዩጂንግ እና ማጣሪያ ከማይንቀሳቀስ የማጣሪያ ወኪል ጋር ወይም ያለሱ፣ የቀዳዳዎቹ መጠን ከ0.2 ማይክሮሜትር ያነሰ ካልሆነ።
3.4. በደንቡ (EC) ቁጥር 1234/2007 ወይም ደንብ ውስጥ የተደነገጉትን የኦፍሎጂ ልማዶችን፣ ሂደቶችን እና ሕክምናዎችን በተመለከተ ከኦገስት 1፣ 2010 በኋላ የቀረበ ማንኛውም ማሻሻያ

(EC) ቁጥር 606/2009 ለኦርጋኒክ የወይን ምርት ሊተገበር የሚችለው እነዚህ መለኪያዎች በዚህ ክፍል ውስጥ እንደተፈቀደላቸው ከተካተቱ በኋላ እና እስፈላጊ ከሆነም በዚህ ደንብ አንቀጽ 24 መሠረት ግምገማ ከተደረገ በኋላ ብቻ ነው።

<div>አባሪ II</div> <div>በምዕራፍ III ውስጥ የተጠቀሱ ዝርዝር የምርት ህጎች</div> <div>ክፍል VII፡ እርሾ እንደ ምግብ ወይም መኖ ጥቅም ላይ ይውላል</div> <div>በአንቀጽ 9፣ 11፣ 16፣ 17 እና 19 ላይ ከተቀመጡት አጠቃላይ የምርት ደንቦች በተጨማሪ፣ በዚህ ክፍል ውስጥ የተቀመጡት ደንቦች ለምግብ ወይም ለመኖነት ጥቅም ላይ የሚውሉትን እርሾ ኦርጋኒክ ምርት ላይ ተፈጻሚ ይሆናሉ።</div>
1. አጠቃላይ መስፈርቶች
1.1. ለኦርጋኒክ እርሾ ለማምረት፣ በኦርጋኒክ የተመረቱ ንጥረ ነገሮች ብቻ ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው። ሆኖም፣ እስከ ታህሳስ 31፣ 2024 ድረስ እስከ 5% ኦርጋኒክ ያልሆነ የእርሾ ማውጣት ወይም ወደ ንጣፉ (በደረቅ ቁስ ክብደት የሚሰላ) መጨመር አፕሬተሮች ከኦርጋኒክ ምርት የእርሾ ማውጣት ወይም አውቶሊሴት ማግኘት በማይችሉበት ጊዜ ኦርጋኒክ እርሾ ለማምረት ይፈቀዳል።
1.2. ኦርጋኒክ እርሾ በኦርጋኒክ ምግብ ውስጥ መኖር ወይም ከኦርጋኒክ ያልሆነ እርሾ ጋር አብሮ መመገብ የለበትም።
1.3. የሚከተሉት ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች ኦርጋኒክ እርሾን ለማምረት፣ ለማጣፈጥ እና ለማዘጋጀት ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፡ (ሀ) በአንቀጽ 24 መሠረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው የማቀነባበሪያ መሳሪያዎች፤ (ለ) በክፍል IV ነጥብ 2.2.2 ነጥቦች (ሀ)፣ (ለ) እና (ሠ) ውስጥ የተጠቀሱት ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች።
1.4. በአንቀጽ 24 መሠረት ለማቀነባበር ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው የጽዳትና የፀረ-ተባይ ምርቶች ብቻ ለዚህ ዓላማ ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው።
1.5. አፕሬተሮች ለእርሾ ምርት እና ለጽዳት እና ለፀረ-ተባይ ጥቅም ላይ የዋለ ማንኛውንም ምርት እና ንጥረ ነገር መዝገቦችን መያዝ አለባቸው፣ ይህም እያንዳንዱ ምርት ጥቅም ላይ የዋለበትን ቀን ወይም ቀን፣ የምርቱ ስም፣ ንቁ ንጥረ ነገሮቹ እና የአጠቃቀም ቦታን ጨምሮ።

<p>አባሪ III</p> <p>የምርቶች ስብስብ፣ ማሸግ፣ ማጓጓዝ እና ማከማቻ</p>
<p>1. የምርቶች መሰብሰብ እና ወደ ዝግጅት ክፍሎች ማጓጓዝ</p> <p>አፕሬትሮች ኦርጋኒክ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን በአንድ ጊዜ መሰብሰብ የሚችሉት በኦርጋኒክ፣ በለውጥ ውስጥ ያሉ እና ኦርጋኒክ ባልሆኑ ምርቶች መካከል ሊኖር የሚችል ማንኛውንም ድብልቅ ወይም ልውውጥ ለመከላከል እና ኦርጋኒክ እና በለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶችን ለመለየት ተገቢ እርምጃዎች ከተወሰዱ ብቻ ነው። አፕሬትሮች ለቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ለቁጥጥር አካል የሚገኙትን ምርቶች የመሰብሰቢያ ቀናት፣ ሰዓታት፣ ወረዳ እና የተቀበሉበትን ቀን እና ሰዓት የሚመለከት መረጃ መያዝ አለበት።</p>
<p>2. ምርቶችን ማሸግ እና ወደ ሌሎች አፕሬትሮች ወይም ክፍሎች ማጓጓዝ</p>
<p>2.1. የሚቀርብ መረጃ</p>
<p>2.1.1. አፕሬትሮች ኦርጋኒክ ምርቶች እና በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶች ወደ ሌሎች አፕሬትሮች ወይም ክፍሎች፣ ጅምላ ሻጮችን እና ቸርቻሪዎችን ጨምሮ፣ በተገቢው ማሸጊያ፣ ኮንቴይነሮች ወይም ተሽከርካሪዎች ብቻ መጓጓዣቸውን ማረጋገጥ አለባቸው፣ ይህም የይዘቱን ለውጥ፣ መተካትን ጨምሮ፣ ማህተሙ ሳይዛባ ወይም ሳይጎዳ እና በማህበሩ ህግ የሚጠየቁ ሌሎች አመላካቾች ሳይጎዱ፣ የሚገልጽ መለያ ተሰጥቶታል፡</p> <p>(ሀ) የአፕሬትሮች ስም እና አድራሻ እና የምርቱ ባለቤት ወይም ሻጭ የተለየ ከሆነ፤</p> <p>(ለ) የምርቱ ስም፤</p> <p>(ሐ) አፕሬትሮ የሚገዛበት የቁጥጥር ባለስልጣን ወይም የቁጥጥር አካል ስም ወይም የኮድ ቁጥር፤ እና</p> <p>(መ) አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ የቦታ መለያ ምልክቱ በአገር አቀፍ ደረጃ በተፈቀደ ወይም ከቁጥጥር ባለስልጣን ወይም ከቁጥጥር አካል ጋር በተስማማ እና በአንቀጽ 34(5) ከተጠቀሱት መዝገቦች ጋር እንዲገናኝ የሚፈቅድ የማርክ አሰጣጥ ስርዓትን የሚከተል ነው።</p>
<p>2.1.2. አፕሬትሮች ወደ ሌሎች አፕሬትሮች ወይም ይዘታዎች፣ ጅምላ ሻጮችን እና ቸርቻሪዎችን ጨምሮ፣ በኦርጋኒክ ምርት የተፈቀደላቸው የተደባለቀ መኖሮች በህብረቱ ሕግ ከሚጠየቁ ሌሎች ምልክቶች በተጨማሪ የሚከተለውን የሚገልጽ መለያ መያዣቸውን ማረጋገጥ አለባቸው፡</p> <p>(ሀ) በአንቀጽ 2.1.1 ላይ የቀረበ መረጃ፤</p> <p>(ለ) አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ በደረቅ ቁስ ክብደት፡</p> <p>(i) የኦርጋኒክ መኖ ቁሳቁሶች አጠቃላይ መቶኛ፤</p> <p>(ii) በለውጥ ውስጥ ያሉ የምግብ ቁሳቁሶች አጠቃላይ መቶኛ፤</p> <p>(iii) በነጥቦች (i) እና (ii) ያልተሸፈኑ የመኖ ቁሳቁሶች አጠቃላይ መቶኛ፤</p> <p>(iv) የግብርና ምንጭ አጠቃላይ መኖ መቶኛ፤</p> <p>(ሐ) አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ የኦርጋኒክ መኖ ቁሳቁሶች ስሞች፤</p> <p>(መ) አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ፣ በለውጥ ላይ ያሉ የምግብ ቁሳቁሶች ስሞች፤ እና</p> <p>(ሠ) በአንቀጽ 30(6) መሠረት ሊለጠፍ የማይችል የተዋሃደ መኖ፣ እንዲህ ዓይነቱ መኖ በዚህ ደንብ መሠረት በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ ሊውል እንደሚችል የሚያሳይ ምልክት።</p>
<p>2.1.3. መመሪያ 66/401/EECን ሳይጥሱ፣ አፕሬትሮች በአባሪ II ክፍል 1 ነጥብ 1.8.5 ላይ በተቀመጡት አግባብነት ባላቸው ሁኔታዎች መሠረት ፈቃድ የተሰጠባቸው የተወሰኑ የተለያዩ የእፅዋት ዝርያዎች ኦርጋኒክ እና በመለወጥ ላይ ያሉ ወይም ኦርጋኒክ ያልሆኑ ዘሮችን የያዙ የመኖ ተክል ዘሮች ድብልቅ በማሸጊያው መለያ ላይ መያዣቸውን ማረጋገጥ አለባቸው።</p>

ደንብ፣ ስለ ድብልቅው ትክክለኛ ክፍሎች መረጃ ይሰጣል፣ በእያንዳንዱ የክፍል ዝርያ ክብደት መቶኛ እና ተገቢ ዝርያዎች ሲኖሩ ይታያል።

በመመሪያ 66/401/EEC አባሪ IV ስር ከተቀመጡት ተዛማጅ መስፈርቶች በተጨማሪ፣ ያ መረጃ በዚህ ነጥብ የመጀመሪያ አንቀጽ ውስጥ ከሚያስፈልጉት ምልክቶች በተጨማሪ ኦርጋኒክ ወይም በዝግመተ ለውጥ ውስጥ የተሰየሙ የድብልቁን የክፍል ዝርያዎች ዝርዝር ማካተት አለበት። በድብልቁ ውስጥ ያለው የኦርጋኒክ እና በዝግመተ ለውጥ ውስጥ ያሉ ዘሮች ዝቅተኛው አጠቃላይ መቶኛ ቢያንስ 70% መሆን አለበት።

ድብልቁ ኦርጋኒክ ያልሆኑ ዘሮችን የያዘ ከሆነ፣ መለያው የሚከተለውን መግለጫ ማካተት አለበት፡- 'የድብልቁን አጠቃቀም የሚፈቀደው በተፈቀደው ወሰን ውስጥ እና ይህንን ድብልቅ ለመጠቀም የፈቀደው ስልጣን ባለው ባለስልጣን ግዛት ግዛት ውስጥ ብቻ ነው፣ ይህም በኦርጋኒክ ምርቶች ኦርጋኒክ ምርት እና መለያ አሰጣጥ ላይ ካለው ደንብ II (EU) 2018/848 አንቀጽ 1.8.5 ጋር በሚስማማ መልኩ።'

በአንቀጽ 2.1.1 እና 2.1.2 የተጠቀሰው መረጃ ሊቀርብ የሚችለው እንዲህ ዓይነቱ ሰነድ ከምርቱ ማሸጊያ፣ ኮንቴይነር ወይም የተሽከርካሪ ትራንስፖርት ጋር በማይካድ መልኩ ሊገናኝ የሚችል ከሆነ ብቻ ነው። ይህ ተጓዳኝ ሰነድ ስለ አቅራቢው ወይም ስለ አጓጓዣ መረጃ ማካተት አለበት።

2.2. የማሸጊያ፣ የኮንቴይነሮች ወይም የተሽከርካሪዎች መዘጋት በሚከተሉት ሁኔታዎች ውስጥ አያስፈልግም፡

- (ሀ) መጓጓዣው የሚከናወነው በሁለት አፕሬተሮች መካከል ሲሆን ሁለቱም በኦርጋኒክ ቁጥጥር ስርዓት ተገዢ ናቸው፤
- (ለ) ማጓጓዣው ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶችን ብቻ ያካትታል፤
- (ሐ) ምርቶቹ በአንቀጽ 2.1 መሠረት የሚያስፈልገውን መረጃ የሚሰጥ ሰነድ ይዘው መሄዳቸው፤ እና
- (መ) የማፋጠንም ሆነ የመቀበያ አፕሬተሮች የእንደዚህ አይነት የትራንስፖርት ስራዎችን ዘጋቢ ሰነዶች ለተቆጣጣሪ ባለስልጣን ወይም ለተቆጣጣሪ አካል ያስቀምጣሉ።

3. መኖን ወደ ሌሎች የምርት ወይም የዝግጅት ክፍሎች ወይም የማከማቻ ቦታዎች ለማጓጓዝ ልዩ ህጎች

አፕሬተሮች መኖን ወደ ሌሎች የምርት ወይም የዝግጅት ክፍሎች ወይም የማከማቻ ቦታዎች ሲያጓጉዙ የሚከተሉትን ሁኔታዎች መሟላታቸውን ማረጋገጥ አለባቸው፡

- (ሀ) በመጓጓዣ ጊዜ፣ ኦርጋኒክ በሆነ መንገድ የሚመረት መኖ፣ በለውጥ ላይ ያለ መኖ እና ኦርጋኒክ ያልሆነ መኖ በአካል ተለያይተው ውጤታማ በሆነ መንገድ ተለያይተዋል፤
- (ለ) ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን ያጓጓዙ ተሽከርካሪዎች ወይም ኮንቴይነሮች ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶችን ለማጓጓዝ የሚያገለግሉት የሚከተሉት ከሆኑ ብቻ ነው፡
 - (i) ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶችን ከማጓጓዝ በፊት ተገቢ የጽዳት እርምጃዎች ተከናውነዋል፣ ውጤታማነታቸውም ተረጋግጧል፣ እና አፕሬተሮቹ የእነዚህን ስራዎች መዝገቦች ይይዛሉ፤
 - (ii) ሁሉም ተገቢ እርምጃዎች በቁጥጥር ዝግጅቶች መሠረት በተገመገሙት አደጋዎች ላይ በመመስረት ተግባራዊ ይሆናሉ፣ እና አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ አፕሬተሮች ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶች ወደ ገበያ ሊገቡ እንደማይችሉ ያረጋግጣሉ፤
 - (iii) አፕሬተሩ ለተቆጣጣሪ ባለስልጣን ወይም ለተቆጣጣሪ አካል የእንደዚህ አይነት የትራንስፖርት ስራዎች የሰነድ መዝገቦችን ይይዛል፤
- (ሐ) የተጠናቀቀው ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያለ ምግብ ማጓጓዝ ከሌሎች የተጠናቀቁ ምርቶች ማጓጓዝ በአካል ወይም በጊዜ ተለያይቷል፤
- (መ) በመጓጓዣ ጊዜ፣ መጀመሪያ ላይ የተመረቱ ምርቶች ብዛት እና በማድረሻ ዙር ወቅት የተረከበው እያንዳንዱ ግለሰብ ብዛት ይመዘገባል።

4. የቀጥታ ዓሳ ማጓጓዝ

4.1. ሕያው ዓሦች ተስማሚ በሆኑ ማጠራቀሚያዎች ውስጥ መጓጓዝ አለባቸው፤ ይህም የሙቀት መጠንንና የሚሟ ኦክስጅንን በተመለከተ የፊዚዮሎጂ ፍላጎቶቻቸውን የሚያሟላ ንጹህ ውሃ አለው።

4.2. ኦርጋኒክ የዓሣና የዓሣ ምርቶችን ከማጓጓዝዎ በፊት፣ ታንኮች በደንብ መጽዳት፣ በፀረ-ተባይ መጽዳዳት እና መታጠብ አለባቸው።

4.3. ውጥረትን ለመቀነስ ጥንቃቄዎች መወሰድ አለባቸው። በትራንስፖርት ወቅት፣ ጥግግቱ ለዝርያዎቹ ጎጂ የሆነ ደረጃ ላይ መድረስ የለበትም።

4.4. በነጥብ 4.1፣ 4.2 እና 4.3 ላይ ለተጠቀሱት ስራዎች መዝገቦች ይቀመጣሉ።

<p>5. ከሌሎች ኦፕሬተሮች ወይም ክፍሎች ምርቶችን መቀበል</p> <p>ኦፕሬተሩ ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያለ ምርት ሲቀበል፣ አስፈላጊ በሚሆንበት ጊዜ የማሸጊያውን፣ የእቃውን ወይም የተሽከርካሪውን መዘጋት እና በክፍል 2 ውስጥ የተገለጹትን ምልክቶች መኖራቸውን ማረጋገጥ አለበት።</p> <p>ኦፕሬተሩ በክፍል 2 በተጠቀሰው መለያ ላይ ያለውን መረጃ ከተያያዙት ሰነዶች ጋር በማጣመር ማረጋገጥ አለበት። የእነዚያ ማረጋገጫዎች ውጤት በአንቀጽ 34(5) በተጠቀሱት መዝገቦች ውስጥ በግልጽ መጠቀስ አለበት።</p>
<p>6. ከሶስተኛ ሀገር የሚመጡ ምርቶችን ለመቀበል ልዩ ህጎች</p> <p>ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶች ከሶስተኛ ሀገር ሲገቡ፣ ይዘቱ እንዳይተካ እና የላኪውን መለያ እና ሌሎች ቦታዎችን ለመለየት የሚያገለግሉ ምልክቶችን እና ቁጥሮችን በሚይዝ መልኩ በተዘጋ መልኩ በተገቢው ማሸጊያ ወይም ኮንቴይነሮች ውስጥ መጓጓዣ አለባቸው፣ እና አስፈላጊ ከሆነ ከሶስተኛ ሀገራት ለማስመጣት የቁጥጥር የምስክር ወረቀት አብሮ መቅረብ አለበት።</p> <p>ከሶስተኛ ሀገር የገባ ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያለ ምርት ሲቀበል፣ ወደ አገር ውስጥ የገባው ዕቃ የሚደርሰው እና ለተጨማሪ ዝግጅት ወይም ለገበያ የሚቀበለው ተፈጥሯዊ ወይም ህጋዊ ሰው የማሸጊያውን ወይም የእቃውን መዘጋት ማረጋገጥ አለበት፣ እና በአንቀጽ 45(1) ነጥብ (ለ) (iii) መሠረት ወደ አገር ውስጥ የገቡ ምርቶች ሲኖሩ፣ በዚያ አንቀጽ ውስጥ የተጠቀሰው የፍተሻ የምስክር ወረቀት በጭነቱ ውስጥ ያለውን የምርት አይነት እንደሚሸፍን ማረጋገጥ አለበት። የዚህ ማረጋገጫ ውጤት በአንቀጽ 34(5) በተጠቀሱት መዝገቦች ውስጥ በግልጽ መገለጽ አለበት።</p>
<p>7. የምርቶች ማከማቻ</p>
<p>7.1. የምርቶች ማከማቻ ቦታዎች የቦታዎችን መለየት ለማረጋገጥ እና ከኦርጋኒክ የምርት ደንቦች ጋር የማይጣጣሙ ምርቶችን ወይም ንጥረ ነገሮችን ከመቀላቀል ወይም ከመበከል ለመቆጠብ በሚያስችል መንገድ ይተዳደራሉ። ኦርጋኒክ እና በመቀየር ላይ ያሉ ምርቶች ሁልጊዜ በግልጽ ሊለዩ የሚችሉ መሆን አለባቸው።</p>
<p>7.2. በአንቀጽ 9 እና 24 መሠረት በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ ጥቅም ላይ እንዲውሉ ከተፈቀደላቸው ውጪ ምንም አይነት የግብዓት ምርቶች ወይም ንጥረ ነገሮች በኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ሂደት ውስጥ ባሉ የእፅዋት እና የእንስሳት እርባታ ክፍሎች ውስጥ መቀመጥ የለባቸውም።</p>
<p>7.3. የአሎፓቲክ የእንስሳት ህክምና ምርቶች፣ አንቲባዮቲኮችን ጨምሮ፣ በግብርና እና በውሃ እርባታ ቦታዎች ውስጥ ሊቀመጡ የሚችሉት በክፍል II እና በአባሪ II ክፍል III 3.1.4.2(U) ላይ ከተጠቀሰው ህክምና ጋር በተያያዘ በእንስሳት ሐኪም የታዘዘ ከሆነ፣ ክትትል በሚደረግበት ቦታ መከማቸታቸውን እና በአንቀጽ 34(5) ላይ በተጠቀሱት መዝገቦች ውስጥ መመዝገባቸውን ካረጋገጡ ነው።</p>
<p>7.4. ኦፕሬተሮች ኦርጋኒክ፣ ወይም በለውጥ ላይ ወይም ኦርጋኒክ ያልሆኑ ምርቶችን በማንኛውም ጥምረት ሲያስተናግዱ እና ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶች ሌሎች የግብርና ምርቶች ወይም የምግብ እቃዎች በሚከማቹባቸው የማከማቻ ቦታዎች ውስጥ ሲከማቹ፡</p> <p>(ሀ) ኦርጋኒክ ወይም በለውጥ ላይ ያሉ ምርቶች ከሌሎች የግብርና ምርቶች ወይም የምግብ ምርቶች ተለይተው መቀመጥ አለባቸው፤</p> <p>(ለ) የሽቀጦችን መለየት ለማረጋገጥ እና በኦርጋኒክ፣ በመለወጥ ላይ ባሉ እና ኦርጋኒክ ባልሆኑ ምርቶች መካከል የሚፈጠሩ ቅይጥ ወይም ልውውጥን ለማስወገድ እያንዳንዱ እርምጃ ይወስዳል፤</p> <p>(ሐ) ኦርጋኒክ ወይም በዝግመተ ለውጥ ውስጥ ያሉ ምርቶች ከመከማቸታቸው በፊት ተገቢ የጽዳት እርምጃዎች መወሰድ አለባቸው፣ ውጤታማነታቸውም ተረጋግጧል፣ እና ኦፕሬተሮቹ የእነዚህን ስራዎች መዝገቦች መያዝ አለባቸው።</p>
<p>7.5. በአንቀጽ 24 መሠረት ለኦርጋኒክ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀደላቸው የጽዳትና የፀረ-ተባይ ምርቶች ብቻ ለዚሁ ዓላማ በማከማቻ ቦታዎች ውስጥ ጥቅም ላይ መዋል አለባቸው።</p>

ይህ ጽሑፍ እንደ ሰነድ መሳሪያ ብቻ የታሰበ ሲሆን ምንም እድገት ህጋዊ ተጽእኖ የለውም። የህብረት ተቋማት ለይዘቱ ምንም እድገት ተጠያቂነት አይወስዱም። ተዛማጅነት ያላቸው ድርጊቶች ትክክለኛ ቅጂዎች፣ መግቢያዎቻቸውን ጨምሮ፣ በአውሮፓ ህብረት ኦፊሴላዊ ጆርናል ላይ የታተሙ እና በ EUR-Lex የሚገኙ ናቸው። እነዚያ ኦፊሴላዊ ጽሑፎች በዚህ ሰነድ ውስጥ በተካተቱት አገናኞች በቀጥታ ተደራሽ ናቸው።

የኮሚሽኑ የአፈጻጸም ደንብ (EU) 2021/1165

ከጁላይ 15፣ 2021 ዓ.ም.

የተወሰኑ ምርቶችን እና ንጥረ ነገሮችን በኦርጋኒክ ምርት ውስጥ እንዲጠቀሙ መፍቀድ እና ዝርዝሮቻቸውን ማቋቋም

(ከተጠናከረ እትም 2023-02-07 አጭር መግለጫ)

አባሪ III

እንደ መኖ ወይም ለመኖ ምርት ጥቅም ላይ እንዲውሉ የተፈቀዱ ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች

ክፍል U

በአንቀጽ 24(1) ነጥብ (ሐ) ላይ የተጠቀሰው የተክል፣ የኦልጋ፣ የአንስሳት ወይም የእርሾ ምንጭ ወይም የማይክሮባላዊ ወይም የማዕድን ምንጭ የሆነ የመኖ ቁሳቁስ የተፈቀደለት ኦርጋኒክ ያልሆነ የመኖ ቁሳቁስ ደንብ (አውሮፓ ህብረት) 2018/848

1. የማዕድን መነሻ ቁሳቁሶችን መመገብ

በምግብ ካታሎግ ውስጥ ቁጥር (1)	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
11.1.1	ካልሲየም ካርቦኔት	
11.1.2	የካልሴሬስ የባህር ቅርፊቶች	
11.1.4	ማርል	
11.1.5	ሊቶታምን	
11.1.13	ካልሲየም ግሉኮኔት	
11.2.1	ማግኒዥየም ኦክሳይድ	
11.2.4	ማግኒዥየም ሰልፌት አንሃይድሮስ	
11.2.6	ማግኒዥየም ክሎራይድ	
11.2.7	ማግኒዥየም ካርቦኔት	
11.3.1	ዲካልሲየም ፎስፌት	
11.3.2	ሞኖካልሲየም ፎስፌት	
11.3.3	ሞኖካልሲየም ፎስፌት	
11.3.5	ካልሲየም-ማግኒዥየም ፎስፌት	

11.3.8	ማግኒዚየም ፎስፌት	
11.3.10	ሞኖሶዲየም ፎስፌት	
11.3.16	ካልሲየም ሶዲየም ፎስፌት	
11.3.17	ሞኖአሞኒየም ፎስፌት (አሞኒየም ዳይሃይድሮጅን ኦርቶፎስፌት)	ለዓሣ እርባታ ብቻ
11.3.19	ፔንታሶዲየም ትሪፎስፌት (STPP)	ለቤት እንስሳት ምግብ ብቻ
11.3.27	ሶዲየም ዳይሃይድሮጂን ዳይፎስፌት (SAPP)	ለቤት እንስሳት ምግብ ብቻ
11.4.1	ሶዲየም ክሎራይድ	
11.4.2	ሶዲየም ባይካርቦኔት	
11.4.4	ሶዲየም ካርቦኔት	
11.4.6	ሶዲየም ሰልፊት	
11.5.1	ፖታሲየም ክሎራይድ	

(1) በጃንዋሪ 16 ቀን 2013 በወጣው የኮሚሽኑ ደንብ (EU) ቁጥር 68/2013 መሠረት በመመገቢያ ቁሳቁሶች ካታሎግ ላይ (OJ L 29፣ 30.1.2013፣ ገጽ 1)።

1. ሌሎች የምግብ ቁሳቁሶች		
በምግብ ካታሎግ ውስጥ ቁጥር (1)	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
10	የዓሣ ወይም የሌሎች የውሃ እንስሳት መነሻ ምግብ፣ ዘይት እና ሌሎች የመኖ ቁሳቁሶች	በደንቡ (EU) ቁጥር 1380/2013 በተቀመጡት መርሆዎች መሠረት በባለሥልጣኑ እውቅና ባለው ዕቅድ መሠረት ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ ሀብቶች የተገኙ እስከሆነ ድረስ። በኬሚካል የተዋሃዱ መሟሟቶች ሳይኖሩባቸው የሚመረቱ ወይም የሚዘጋጁ ከሆነ፣ አጠቃቀማቸው የተፈቀደው ለዕፅዋት አልባ እንስሳት ብቻ ነው። የዓሳ ፕሮቲን ሃይድሮላይዜት መጠቀም የተፈቀደው ለወጣት ዕፅዋት ላልተዘጋጁ እንስሳት ብቻ ነው።
10	የዓሣ፣ የሞለሰክ ወይም የክራስቴሽን ምንጭ ምግብ፣ ዘይት እና ሌሎች የመኖ ቁሳቁሶች	ለስጋ ተመጋቢ እንስሳት የአሳ እርባታ በአባሪ II ክፍል III እስከ ደንብ (EU) 2018/848 ድረስ ባለው አንቀጽ 3.1.3.1(ሐ) መሠረት፣ በባለሥልጣኑ እውቅና ባለው ዕቅድ መሠረት ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ እርሻዎች፣ በደንቡ (EU) ቁጥር 1380/2013 በተቀመጡት መርሆዎች መሠረት፣ ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ እርሻዎች። ከዓሣ፣ ከክራስቴሌያኖች ወይም ከሞለሰኮች የተወሰዱት ከዓሣ፣ ከክራስቴሌያኖች ወይም ከሞለሰኮች የተወሰዱት ከደንብ (EU) 2018/848 ክፍል III አንቀጽ 3.1.3.3(ሐ) ጋር በሚስማማ መልኩ፣ ወይም ከተያዙ እና ለሰው ልጅ ፍጆታ ጥቅም ላይ ያልዋሉ ሙሉ ዓሦች፣ ከክራስቴሌያኖች ወይም ከሞለሰኮች የተገኙት ከደንብ II አንቀጽ III አንቀጽ 3.1.3.3(መ) ጋር በሚስማማ መልኩ ነው።
10	የዓሳ ዱቄት እና የዓሣ ዘይት	በእድገት ደረጃ፣ በውሃ ውስጥ ለሚኖሩ ዓሦች፣ ለፔኔይድ ሽሪምፕ እና ለንፁህ ውሃ ፕራውን እና ለሐረር ክልል ንፁህ ውሃ ዓሦች በአባሪ II ክፍል III እስከ ደንብ (EU) 2018/848 ድረስ ባለው አንቀጽ 3.1.3.1(ሐ) መሠረት፣ በባለሥልጣኑ እውቅና ባለው ዕቅድ መሠረት ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ እርሻዎች፣ በደንቡ (EU) ቁጥር 1380/2013 በተቀመጡት መርሆዎች መሠረት፣ ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ እርሻዎች። በኩሬዎችና በሐይቆች ውስጥ ያለው ተፈጥሯዊ መኖ በበቂ መጠን በማይገኝበት ጊዜ ብቻ፣ የፔኔይድ ሽሪምፕ እና የንፁህ ውሃ ፕራውን (ማክሮብራቺየም) የመኖ ራሽን ውስጥ ቢበዛ 25% የዓሣ እህል እና 10% የዓሣ ዘይት። (spp.) እና በሲያሜዝ ካትፊሽ (ፓጋጋሲየስ ስፒኚ.) የምግብ ራሽን ውስጥ ቢበዛ 10% የዓሣ ወይም የዓሣ ዘይት፣ በአንቀጽ 3.1.3.4(ሐ)(i) እና (ii) መሠረት፣ በአንቀጽ 3.1.3.4(ሐ)(i) እና (ii) መሠረት፣ ደንብ (EU) 2018/848 አባሪ II ክፍል III።
12.1.5	እርሾዎች	ከኦርጋኒክ ምርት በማይገኝበት ጊዜ
12.1.12	የእርሾ ምርቶች ኮሌስትሮል	ከኦርጋኒክ ምርት በማይገኝበት ጊዜ ከሰፍ ቅባት (ላኖሊን) በሳፖጊፊኬሽን፣ በመለያየት እና በክሪስታላይዜሽን፣ ከሼልፊሽ ወይም ከሌሎች ምንጮች የተገኙ ምርት በእድገት ደረጃ እና በችግኝ ማቆያ ቦታዎች እና በፍየል ማፈለላጊያ ቦታዎች ውስጥ የፔኔይድ ሽሪምፕ እና የንፁህ ውሃ ፕራውን (ማክሮብራቺየም ስፒ.) የቁጥር የምግብ ፍላጎቶችን ለማረጋገጥ ከኦርጋኒክ ምርት በማይገኝበት ጊዜ

	ዕፅዋት	በተለይም በ2018/848 የደንብ (EU) አንቀጽ 24(3) አንቀጽ (ሠ)(iv) መሠረት፡ - በአርጋኒክ መልክ በማይገኝበት ጊዜ — ያለ ኬሚካል መሟሟት የሚመረት/የሚዘጋጅ - በምግብ ፊሽኑ ውስጥ ከፍተኛው 1%
	ሞላሰስ	በተለይም በ2018/848 የደንብ (EU) አንቀጽ 24(3) አንቀጽ (ሠ)(iv) መሠረት፡ - በአርጋኒክ መልክ በማይገኝበት ጊዜ — ያለ ኬሚካል መሟሟት የሚመረት/የሚዘጋጅ - በምግብ ፊሽኑ ውስጥ ከፍተኛው 1%
	ፈቅጥላንክተን እና ዙጽጥላንክተን የተወሰኑ የፕሮቴን	በአርጋኒክ ወጣት እጭ እርባታ ውስጥ ብቻ
	ውህዶች	በተለይም በ2018/848 ደንብ (EU) አንቀጽ 1.9.3.1(ሐ) እና 1.9.4.2(ሐ) መሠረት፡ - እስከ ታህሳስ 31 ቀን 2026 ዓ.ም. - በአርጋኒክ መልክ በማይገኝበት ጊዜ፣ - ያለ ኬሚካል መሟሟት የሚመረት/የሚዘጋጅ፣ - እስከ 35 ኪ.ግ የሚመዝኑ አሳማዎችን ወይም ወጣት የዶሮ እርባታዎችን ለመመገብ፣ - በ12 ወራት ጊዜ ውስጥ ከግብርና ምንጭ የሚገኘው ከፍተኛውን 5% የሚሆነውን መኖ
	ቅመሞች	በተለይም በ2018/848 የደንብ (EU) አንቀጽ 24(3) አንቀጽ (ሠ)(iv) መሠረት፡ - በአርጋኒክ መልክ በማይገኝበት ጊዜ — ያለ ኬሚካል መሟሟት የሚመረት/የሚዘጋጅ - በምግብ ፊሽኑ ውስጥ ከፍተኛው 1%

(1) በደንቡ (EU) ቁጥር 68/2013 መሠረት፡፡

ክፍል ለ

በ2018/848 የአንቀጽ 24(1) ደንብ (EU) አንቀጽ 24(1) ላይ በተጠቀሰው ነጥብ (መ) ላይ በአንስሳት አመጋገብ ውስጥ ጥቅም ላይ የሚውሉ የተፈቀደላቸው የመኖ ተጨማሪዎች እና የማቀነባበሪያ መርጃዎች

በዚህ ክፍል ውስጥ የተዘረዘሩት የምግብ ተጨማሪዎች በደንቡ (EC) ቁጥር 1831/2003 መሠረት ፈቃድ ማግኘት አለባቸው፡፡

እዚህ የተቀመጡት ልዩ ሁኔታዎች በደንቡ (EC) ቁጥር 1831/2003 መሠረት ከተሰጡት ፈቃዶች ሁኔታዎች በተጨማሪ ተግባራዊ መሆን አለባቸው፡፡

1. የቴክኖሎጂ ተጨማሪዎች

ሀ) የመጠባበቂያዎች

መታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ኢ. 200	ሶርቢክ አሲድ	
ኢ. 236	ፎርሚክ አሲድ	
ኢ. 237	ሶዲየም ፎርማት	
ኢ. 260	አሲቲክ አሲድ	
ኢ. 270	ላቲክ አሲድ	
ኢ. 280	ፕሮፒዮኒክ አሲድ	
ኢ. 330	ሲትሪክ አሲድ	

ለ) አንተክሲዳንቶች

የመታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
1b306(i)	ከአትክልት ዘይቶች የቶኮፌሮል ጭማቂዎች	
1b306(ii)	ከአትክልት ዘይቶች የበለፀጉ ቶኮፌሮል (ዴልታ የበለፀጉ)	

ሐ) ኢሙልሲፋየሮች፣ ማረጋገጫዎች፣ ወፍራም እና ጁሊንግ ወኪሎች

የመታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
1ሲ.322	ሌሲቲንስ	ከአርጋኒክ ጥሬ ዕቃ ሲወጣ ብቻ
1c.322i		ለአሳ እርባታ የእንስሳት መኖሩን ብቻ የተገደበ አጠቃቀም
ኢ.407	ካርሬጂኖን	ለቤት እንስሳት ምግብ ብቻ
ኢ.410	የአንበጣ ባቄላ ማስቲካ (ካሮብ ማስቲካ)	ከአርጋኒክ ምርት በሚዘጋጅ የመጥበሻ ሂደት ብቻ የተገኘ የቤት እንስሳት ምግብ ብቻ ከሆነ
ኢ.412	ጓር ማስቲካ	
ኢ.414	አካሲዶ (ጉም አረብኛ)	ለቤት እንስሳት ምግብ ብቻ ከአርጋኒክ ምርት የሚገኝ ከሆነ
ኢ.415	የዛንታን ማስቲካ	

መ) ማያያዣዎች እና ፀረ-ኬክ ወኪሎች

የመታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ኢ.412	ጓር ማስቲካ	
ኢ.535	ሶዲየም ፌሮሲያኒድ	ከፍተኛ ይዘት፡ 20 ሚ.ግ./ኪ.ግ. NaCl እንደ ፌሮሲያኒድ አኒዮን የተሰለ
ኢ.551ቢ	ኮሎይድ ሲሊካ	
ኢ.551c	ኪሴልጉር (ዲያቶማሴስ ምድር፣ የተጣራ)	
1m558i	ቤንቶኒይት	
ኢ.559	ካኦሊኒቲክ ሽክላዎች፣ ከአስቤስቶስ የጸዳ	

ኢ 560	የስቴታይት እና የክሎራይት ተፈጥሯዊ ድብልቆች	
ኢ 561	ሸርሚኩላይት	
ኢ 562	ሴፒዮላይት	
ኢ 563	ሴፒዮሊቲክ ሸክላ	
ኢ 566	ናቶላይት-ፎኖላይት	
1ግ568	የሴዲተሪ ምንጭ ክሊኖፕቲሎላይት	
1ግ599	ኢሊቴ-ሞንትሞሪሎኔት-ካኦሊኒት	
ኢ 599	ፐርላይት	

ሠ) የሰላጅ ተጨማሪዎች		
የመታወቂያ ቁጥር ወይም ተግባራዊ ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
1፻ህ	ኢንዛይሞች፣ ጥቃቅን ህዋሳት	በቂ የሆነ የመራባት ሂደትን ለማረጋገጥ ብቻ የተፈቀደ
1k236	ፎርሚክ አሲድ	
1k237	ሶዲየም ፎርማት	
1k280	ፕሮፒዮኒክ አሲድ	
1k281	ሶዲየም ፕሮፒዮኔት	

ረ) በማይኮቶክሶንስ የሚመጣን የምግብ ብክለት ለመቀነስ የሚረዱ ጎጥረ ነገሮች		
የመታወቂያ ቁጥር ወይም ተግባራዊ ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
1m588	ቤንቶኖይት	

2. ሴንሰሪ ተጨማሪዎች		
የመታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች

ex2a	አስታካንቲን	እንደ አርጋኒክ ክራሰቴሽን ዛጎሎች ካሉ አርጋኒክ ምንጮች ሲገኝ ብቻ ለሳልሞን እና ለትራውት የፊዚዮሎጂ ፍላጎቶቻቸውን በሚፈቅደው ገደብ ውስጥ ብቻ ከአርጋኒክ ምንጮች የተገኘ አስካንቲን ከሌለ፣ ከተፈጥሮ ምንጮች የተገኘው አስካንቲን እንደ አስካንቲን የበለፀገ ፋፊያ ሮዶዚማ ያሉ ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል።
ex2b	ጣዕም ያላቸው ውህዶች	ከግብርና ምርቶች የተወሰዱ ብቻ፣ የፍሰትነት ማውጣትን (ካስታኔያ ሳቲቫ ሚል) ጨምሮ።

3. የአመጋገብ ተጨማሪዎች

ሀ) ተመሳሳይ ውጤት ያላቸው ቫይታሚኖች፣ ፕሮቪታሚኖች እና በኬሚካል በደንብ የተገለጹ ንጥረ ነገሮች

የመታወቂያ ቁጥር ወይም ተግባራዊ ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ex3a	ቫይታሚኖች እና ፕሮቪታሚኖች	ከግብርና ምርቶች የተገኙ ከግብርና ምርቶች የማይገኝ ከሆነ፡ — ሰው ሰራሽ በሆነ መንገድ የተገኘ፣ ከግብርና ምርቶች የተገኘ ተመሳሳይ ቪታሚኖች ብቻ ለነጠላ ሆድ እንስሳት እና ለአሳ እርባታ እንስሳት ሊያገለግሉ ይችላሉ — ከግብርና ምርቶች የተገኙ ቪታሚኖች ጋር ተመሳሳይ የሆኑ ቪታሚኖች ኤ፣ ዲ እና ኢ ብቻ ለከብቶች ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ፤ አጠቃቀሙ አርጋኒክ በሬዎች አስፈላጊውን መጠን ያላቸውን ቪታሚኖች በምግብ ራጃቸው በኩል የማግኘት እድልን በመገምገም የአባል ሀገራት ቅድመ ፈቃድ ተገዢ ነው።
3a370	ታውሪን	ለውሾችና ድመቶች ብቻ ከሰው ሰራሽ ምንጭ አይደለም፣ ካለ
3a920	ቤታይን አንሃይድሮስ	ለነጠላ ሆድ እንስሳት እና ከአርጋኒክ ምርት ለሚመጡ ዓሦች ብቻ፣ ከሌለ ከተፈጥሮ ምንጭ፣

ለ) የመከታተያ ንጥረ ነገሮች ውህዶች

የመታወቂያ ቁጥር ወይም የተግባር ቡድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
3ቢ101	ብረት(II) ካርቦኔት (ሲዳሪት)	
3ቢ103	ብረት(II) ሰልፊት ሞኖይድሬት	
3ቢ104	ብረት(II) ሰልፊት ሄክሳሃይድሬት	
3ለ201	ፖታሲየም አዮዳይድ	
3b202	ካልሲየም አዮዳይት፣ አንሃይድሮስ	
3b203	የተሸፈነ ጥራጥሬ ካልሲየም አዮዳይት አንሃይድሮስ	
3ቢ301	ኮባልት (II) አሲቴት tetrahydrate	
3ቢ302	ኮባልት(III) ካርቦኔት	

3ቢ303	ኮባልት(II) ካርቦኔት ሃይድሮክሳይድ (2:3) ሞኖሃይድሬት	
3ቢ304	የተሸፈነ ጥራጥሬ ያለው ኮባልት(II) ካርቦኔት	
3ቢ305	ኮባልት(III) ሰልፌት ሄክሳሃይድሬት	
3b402	መዳብ(II) ካርቦኔት ዳይሃይድሮክሲ ሞኖሃይድሬት	
3b404	መዳብ (II) ኦክሳይድ	
3ቢ405	የመዳብ(II) ሰልፌት ፔንታሃይድሬት	
3b409	ዲኮፐር ክሎራይድ ትሪሃይድሮክሳይድ	
3ቢ502	ማንጋኒዝ (II) ኦክሳይድ	
3ቢ503	ማንጋኒስ ሰልፌት፣ ሞኖሃይድሬት	
3b603	ዚንክ ኦክሳይድ	
3b604	ዚንክ ሰልፌት ሄክሳሃይድሬት	
3ቢ605	ዚንክ ሰልፌት ሞኖሃይድሬት	
3b609	ዚንክ ክሎራይድ ሃይድሮክሳይድ ሞኖሃይድሬት	
3b701	ሶዲየም ሞሊብዴት ዳይሃይድሬት	
3b801	ሶዲየም ሴሌኒይት	
3b802	የተሸፈነ ጥራጥሬ ያለው ሶዲየም ሴሊኒይት	
3b803	ሶዲየም ሴሌኔት	
3b810	የተከተሏት እርሾ፣ Saccharomyces cerevisiae CNCM I-3060፣ የተገደለ	
3b811	የተከተሏት እርሾ፣ Saccharomyces cerevisiae NCYC R397፣ የተገደለ	
3b812	የተከተሏት እርሾ፣ Saccharomyces cerevisiae CNCM I-3399፣ የተገደለ	
3b813	የተከተሏት እርሾ፣ Saccharomyces cerevisiae NCYC R646፣ የተገደለ	
3b817	የተከተሏት እርሾ፣ Saccharomyces cerevisiae NCYC R645 የተገደለ	
ሐ) አሟኖ አሲዶች፣ ጨዎቻቸው እና አናሎግዎቻቸው		
የመታወቂያ ቁጥር ወይም ተግባራዊ ቦድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
3c3.5.1 እና 3c352	ኤል-ሂስቲዲን ሞኖሃይድሮክሎራይድ ሞኖሃይድሮኒድሬት	በማፍላት የሚፈጠር በ2018/848 አባሪ II ክፍል II ክፍል 3.1.3.3 ላይ የተዘረዘሩት የመኖ ምንጮች የዓሣውን የአመጋገብ ፍላጎት ለማሟላት በቂ የሆነ ሂስቲዲን ካላቀረቡ ለሳልሞኒዶች የመኖ ራሽን ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል፡፡

4. የአንስሳት ቴክኒካል ተጨማሪዎች		
የመታወቂያ ቁጥር ወይም ተግባራዊ ቦድን	ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
4a፣ 4b፣ 4c እና 4d	ኢንዱስትሪ እና ረቂቅ ተስፋፋሪዎች	
4d7 እና 4d8	አሞኒየም ክሎራይድ	ለድመቶች ብቻ

አባሪ አራተኛ

በ2018/848 የደንብ አንቀጽ 24(1) (EU) ነጥቦች (ሠ)፣ (ረ) እና (ሰ) ውስጥ የተጠቀሱት ለጽዳትና ለፀረ-ተባይነት የተፈቀዱ ምርቶች

ክፍል ሀ

ለአንስሳት እርባታ የሚያገለግሉ ኩሬዎችን፣ ጎጆዎችን፣ ታንኮችን፣ የእሸቅድምድም መንገዶችን፣ ሕንፃዎችን ወይም ተቋማትን ለማጽዳትና ለማጽዳት የሚያገለግሉ ምርቶች

ክፍል ለ

ለግብርና እርሻ ማከማቻን ጨምሮ ለፋብሪካ ምርት የሚያገለግሉ ሕንፃዎችን እና ተቋማትን ለማጽዳት እና ለማጽዳት የሚያገለግሉ ምርቶች

ክፍል ሐ

በማቀነባበሪያ እና በማከማቻ ተቋማት ውስጥ ለጽዳት እና ለፀረ-ተባይ ምርቶች

ክፍል መ

በዚህ ደንብ አንቀጽ 12(1) ውስጥ የተጠቀሱት ምርቶች

በአባሪ VII ውስጥ ለደንብ (EC) ቁጥር 889/2008 የተዘረዘሩትን የሚከተሉትን ንቁ ንጥረ ነገሮች የያዙ የሚከተሉት ምርቶች ወይም ምርቶች እንደ ባዮሲዳል ምርቶች ሊያገለግሉ አይችሉም፡

— ካውስቲክ ሶዳ፤ —

ካውስቲክ ፖታሽ፤ —

አክሳሊክ አሲድ፤

— ከተልባ ዘይት፣ ከላቪንደር ዘይት እና ከፔፐርሚንት ዘይት በስተቀር የእፅዋት ተፈጥሯዊ ይዘት፤ — ናይትሪክ አሲድ፤ — ፎስፖሪክ

አሲድ፤ — ሶዲየም

ካርቦኔት፤ — የመዳብ

ሰልፌት፤ — ፖታሲየም

ፐርጋናንቴት፤ — ከተፈጥሯዊ

የካሜሊያ ዘር የተሰራ የሻይ ዘር ኬክ፤ —

ሁሚክ አሲድ፤ — ከፔራሴቲክ አሲድ በስተቀር የፔሮክሳሴቲክ

አሲዶች፡፡

አባሪ 5

እንደ ምግብ ወይም መኖ የሚያገለግሉ የተቀነባበሩ ኦርጋኒክ ምግቦችን እና እርሾን ለማምረት የተፈቀደላቸው ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች

ክፍል U

በአንቀጽ (U) ደንብ (EU) 2018/848 አንቀጽ 24(2) ላይ የተጠቀሱት የተፈቀደላቸው የምግብ ተጨማሪዎች እና የማቀነባበሪያ መርጃዎች

ክፍል U1 - የምግብ ተጨማሪዎች፣ ተሽካሚዎችን ጨምሮ

የምግብ ተጨማሪዎች ሊጨመሩባቸው የሚችሉባቸው ኦርጋኒክ ምግቦች በደንቡ (EC) ቁጥር 1333/2008 መሠረት በተሰጡት የፈቃድ ገደቦች ውስጥ ናቸው።

እዚህ የተቀመጡት ልዩ ሁኔታዎችና ገደቦች በደንቡ (EC) ቁጥር 1333/2008 መሠረት ከተሰጡት ፈቃዶች ሁኔታዎች በተጨማሪ ተግባራዊ መሆን አለባቸው።

በ2018/848 ደንብ (EU) አንቀጽ 30(5) ላይ የተጠቀሰውን መቶኛ ለማስላት፣ በኮድ ቁጥሩ አምድ ውስጥ በኮከብ ምልክት የተደረገባቸው የምግብ ተጨማሪዎች እንደ የግብርና ምንጭ ንጥረ ነገሮች ይሰላሉ።

ኮድ	ስም	ሊጨመሩባቸው የሚችሉ ኦርጋኒክ ምግቦች	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ኢ 153	የአትክልት ካርቦን	የሚበላ የቺዝ ቅርፊት የአመድ ፍየል አይብ የሞርኪየር አይብ	
ኢ 160b(i)*	አናቶ ቢክሲን	ቀይ ሌስተር አይብ ድርብ ግሎስተር አይብ ቸዳር የሚሞሌት አይብ	
ኢ 160b(ii)*	አናቶ ኖርቢክሲን	ቀይ ሌስተር አይብ ድርብ ግሎስተር አይብ ቸዳር የሚሞሌት አይብ	
ኢ 170	ካልሲየም ካርቦኔት	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	ለምርቶች ቀለም ወይም ካልሲየም ለማበልጸግ ጥቅም ላይ መዋል የለበትም
ኢ 220	ስልፈር ዳይኦክሳይድ	የፍራፍሬ ወይኖች (ከወይን በስተቀር ከሌሎች ፍራፍሬዎች የተሰራ ወይን፣ ሲደር እና ፔሪ ጨምሮ) እና ሜዲ ከስኳር ጋር እና ያለተጨማሪ ስኳር	100 ሚ.ግ./ሊ (ከሁሉም ምንጮች ከፍተኛው መጠን ይገኛል፣ በ mg/l ውስጥ SO2 ተብሎ ይገለጻል)
ኢ 223	ሶዲየም ሜታቢሰልፋይት ክራስቴሲንስ		
ኢ 224	የፖታሲየም የፍራፍሬ ወይኖች (ከወይን በስተቀር ከሌሎች ፍራፍሬዎች የተሰራ ወይን፣ ሲደር እና ፔሪ ጨምሮ) እና ሜድ ከተጨመረ ሜታቢሰልፋይት ጋር እና ያለሱ ስኳር		100 ሚ.ግ./ሊ (ከሁሉም ምንጮች ከፍተኛው መጠን ይገኛል፣ በ mg/l ውስጥ SO2 ተብሎ ይገለጻል)

ኢ. 250	ሶዲየም ናይትሬት	የስጋ ምርቶች	ጥቅም ላይ ሊውል የሚችለው ተመሳሳይ ዋስትና የሚሰጥ እና/ወይም የምርቱን ልዩ ባህሪያት ለመጠበቅ የሚያስችል ምንም አይነት የቴክኖሎጂ አማራጭ እንደሌለ አግባብ ባለው ባለስልጣን እርካታ ከተረጋገጠ ብቻ ነው። ከ E252 ጋር አልተጣመረም ከፍተኛው የሚወጣው መጠን እንደ NaNO2 ይገለጻል፡ 80 mg/kg፣ ከፍተኛው የሚቀረው መጠን እንደ NaNO2 ይገለጻል፡ 50 mg/kg
ኢ. 252	ፖታሲየም ናይትሬት	የስጋ ምርቶች	ጥቅም ላይ ሊውል የሚችለው ተመሳሳይ ዋስትና የሚሰጥ እና/ወይም የምርቱን ልዩ ባህሪያት ለመጠበቅ የሚያስችል ምንም አይነት የቴክኖሎጂ አማራጭ እንደሌለ አግባብ ባለው ባለስልጣን እርካታ ከተረጋገጠ ብቻ ነው። ከ E252 ጋር አልተጣመረም ከፍተኛው የሚወጣው መጠን እንደ NaNO2 ይገለጻል፡ 80 mg/kg፣ ከፍተኛው የሚቀረው መጠን እንደ NaNO2 ይገለጻል፡ 50 mg/kg
ኢ. 270	ላቲክ አሲድ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 290	ካርቦን ዳይኦክሳይድ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 296	ማሊክ አሲድ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ኢ. 300	አስኮርቢክ አሲድ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የስጋ ምርቶች	
ኢ. 301	ሶዲየም አስኮርቢት	የስጋ ምርቶች	ከናይትሬትስ እና ናይትሬትስ ጋር በተያያዘ ብቻ ጥቅም ላይ ሊውል ይችላል
ኢ. 306*	በቶኮፌርል የበለፀጉ የእፅዋትና የእንስሳት ተዋጽኦዎች		ፀረ-ኦክሲዳንት
ኢ. 322*	ሌሲቲንስ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የወተት ተዋጽኦዎች	ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 325	ሶዲየም ላክቶት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች በወተት ላይ የተመሰረቱ እና የስጋ ውጤቶች	
ኢ. 330	ሲትሪክ አሲድ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 331	ሶዲየም ሲትሬትስ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 333	ካልሲየም ሲትሬትስ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ኢ. 334	ታርታሪክ አሲድ (L(+)-)	የእፅዋት መነሻ ምርቶች ሜዳድ	
ኢ. 335	ሶዲየም ታርትሬትስ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ኢ. 336	የፖታሲየም ታርትሬትስ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ኢ. 341(i)	ሞኖካልሲየም ፎስፌት	ራሱን የሚያድስ ዲፌት	የማሳደጊያ ወኪል
ኢ. 392*	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ የሮዝሜሪ ውጤቶች ማውጣት		ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 400	አልጂኒክ አሲድ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የወተት ተዋጽኦዎች	
ኢ. 401	ሶዲየም አልጀኔት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የወተት ተዋጽኦዎች በስጋ ላይ የተመሰረቱ ቋሊማዎች	

ኢ. 402	ፖታሲየም አልጆኔት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የወተት ተዋጽኦዎች	
ኢ. 406	አጋር	የእፅዋት መነሻ ምርቶች በወተት ላይ የተመሰረቱ ምርቶች እና የስጋ ውጤቶች	
ኢ. 407	ካርሬጂን	የእፅዋት መነሻ ምርቶች በወተት ላይ የተመሰረቱ ምርቶች	
ኢ. 410*	የአንበጣ ባቄላ ማስቲካ	የእፅዋትና የእንስሳት መነሻ ምርቶች የእፅዋትና የእንስሳት	ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 412*	ጓር ማስቲካ	መነሻ ምርቶች የእፅዋትና የእንስሳት መነሻ ምርቶች	ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 414*	የአረብ ማስቲካ	የእፅዋትና የእንስሳት መነሻ ምርቶች	ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 415	የዛንታን ማስቲካ		
ኢ. 417	የታራ ማስቲካ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	ወፍራም ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 418	ጂላን ማስቲካ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	ከፍተኛ-አሲል ቅርፅ ብቻ ከአርጋኒክ ምርት ብቻ፣ እስከ ጃንዋሪ 1፣ 2026 ድረስ ተፈጻሚ ይሆናል።
ኢ. 422	ግሊሰሮል	የእፅዋት ተዋጽኦዎች ጣዕሞች	ከእፅዋት መነሻ ብቻ በጡባዊዎች ጁል ካፕሱሎች የወለል ሽፋን ውስጥ በእፅዋት ተዋጽኦዎች እና ጣዕሞች ውስጥ የሚሟሟ እና ተሸካሚ። ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 440(i)*	ፒክቲን	የእፅዋት መነሻ ምርቶች በወተት ላይ የተመሰረቱ ምርቶች	
ኢ. 460	ሴሉሎስ	ጁልቲን	
ኢ. 464	ሃይድሮክሲፕሮፒል ሜቲል ሴሉሎስ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	ለካፒፕሎች የሚሆን የማሸጊያ ቁሳቁስ
ኢ. 500	ሶዲየም ካርቦኔት	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 501	የፖታስየም ካርቦኔት ከእፅዋት የተገኙ ምርቶች		
ኢ. 503	የአሞኒየም ካርቦኔት ከዕፅዋት የተገኙ ምርቶች		
ኢ. 504	የማግኒዚየም ካርቦኔት ከዕፅዋት የተገኙ ምርት		
ኢ. 509	ካልሲየም ክሎራይድ	የወተት ተዋጽኦዎች ከእፅዋት	የደም መርጋት ወኪል
ኢ. 516	ካልሲየም ሰልፌት	የተገኙ ምርቶች	አገልግሎት አቅራቢ
ኢ. 524	ሶዲየም ሃይድሮክሳይድ	ለውገንጅብክ ጣዕሞች	የወለል ህክምና የአሲድነት መቆጣጠሪያ
ኢ. 551	ሲሊከን ዳይኦክሳይድ	ኮኮዋ፣ ቅጠላ ቅጠሎች እና ቅመማ ቅመሞች በደረቁ ዱቄት መልክ ጣዕሞች ፕሮፖሊስ	ለኮኮዋ፣ በራስ-ሰር በሚሰራጩ ማሽኖች ውስጥ ብቻ ጥቅም ላይ የሚውል
ኢ. 553ቢ	ታልክ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች በስጋ ላይ የተመሰረቱ ቋሊማዎች	በስጋ ላይ ለተመሰረቱ ቋሊማዎች፣ የገጽታ ህክምና ብቻ

ኢ. 901	የንብ ስም	ጣፋጭ ምግቦች	የመስታወት ወኪል ከኦርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 903	የካርናውባ ስም	ጣፋጭ ምግቦች የሲትረስ ፍሬ	የመስታወት ወኪል በኮሚሽኑ አፈፃፀም መሠረት ጎጂ ህዋሳትን ለመከላከል እንደ አስገዳጅ የኳራንቲን እርምጃ የፍራፍሬን ከፍተኛ ቅዝቃዜን የማስወገድ ዘዴ መመሪያ (EU) 2017/1279(1) ከኦርጋኒክ ምርት ብቻ
ኢ. 938	አርጎን	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 939	ሂሊየም	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 941	ናይትሮጅን	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 948	ኦክስጅን	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ኢ. 968	ኤሪትሪቶል	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	የአዮን ልውውጥ ቴክኖሎጂን ሳይጠቀሙ ከኦርጋኒክ ምርት ብቻ

(1) የኮሚሽን አተገባበር መመሪያ (EU) 2017/1279 ከጁላይ 14 ቀን 2017 ዓ.ም. ጀምሮ እስከ ጁላይ 14 ቀን 2017 ዓ.ም. ድረስ ያለውን የምክር ቤት መመሪያ 2000/29/ECን ከአባሪ I እስከ V በማሻሻል ለእፅዋት ወይም ለእፅዋት ምርቶች ጎጂ የሆኑ ህዋሳትን ወደ ማህበረሰብ ውስጥ ከማስገባት እና በማህበረሰቡ ውስጥ ከመሰራጨታቸው ለመከላከል የመከላከያ እርምጃዎችን (OJ L 184፣ 15.7.2017፣ ገጽ 33)።

ክፍል U2 - ኤድስንና ሌሎች ምርቶችን ማቀነባበር፣ እነዚህም ከግብርና የተገኙ ግብዓቶችን ለማቀነባበር ሊያገለግሉ የሚችሉ ኦርጋኒክ ፕሮዳክሽን

እዚህ የተቀመጡት ልዩ ሁኔታዎችና ገደቦች በደንቡ (EC) ቁጥር 1333/2008 መሠረት ከተሰጡት ፈቃዶች ሁኔታዎች በተጨማሪ ተግባራዊ መሆን አለባቸው።

ስም	የሚከተሉትን ኦርጋኒክ ምግቦች ለማዘጋጀት ብቻ የተፈቀደ	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ውሃ	የእፅዋትና የእንስሳት መነሻ ምርቶች የእፅዋት መነሻ	በምክር ቤቱ መመሪያ 98/83/EC(1) መሠረት የመጠጥ ውሃ
ካልሲየም ክሎራይድ	ምርቶች በስጋ ላይ የተመሰረቱ ቋሊማዎች	የደም መርጋት ወኪል
ካልሲየም ካርቦኔት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ካልሲየም ሃይድሮክሳይድ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ካልሲየም ሰልፊት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የእፅዋት	የደም መርጋት ወኪል
ማግኒዥየም ክሎራይድ (ወይም ኒጋሪ)	መነሻ ምርቶች	የደም መርጋት ወኪል
ፖታሲየም ካርቦኔት	ወይኖች	የማድረቅ ወኪል
ሶዲየም ካርቦኔት	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	
ላቲክ አሲድ	አይብ	በቺዝ ምርት ውስጥ የጨዋማ መታጠቢያ ፒኤችን ለመቆጣጠር
ሊ(+)/ላቲክ አሲድ ከኮምጣጤ የሚገኝ	የእፅዋት ፕሮቲን ማውጣት	
ሲትሪክ አሲድ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	

ሶዲየም ሃይድሮክሳይድ	ስኳር(ዎች) የወይራ ዘይትን ሳይጨምር ከዕፅዋት የተገኘ ዘይት የእፅዋት ፕሮቲን ማውጣት	
ስልፈረክ አሲድ	ጄላቲን ስኳር(ዎች)	
የሆፕ ማውጣት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	ለፀረ-ተህዋሲያን ዓላማዎች ብቻ ከአርባክ ምርት፣ ካለ
የፓይን ሮሲን ማውጣት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	ለፀረ-ተህዋሲያን ዓላማዎች ብቻ ከአርባክ ምርት፣ ካለ
ሃይድሮክሎሪክ አሲድ	ጄልቲን Gouda-, Edam እና Maasdammer እይብ, Boerenkaas, Friese እና Leidse Nagelkaas	የጄላቲን ምርት በአውሮፓ ህብረት ደንብ (EC) ቁጥር 853/2004 መሠረት የፓርላማ እና የምክር ቤቱ (2) አይብ በማቀነባበር ሂደት ውስጥ የጨው መታጠቢያ ፒኤችን ለመቆጣጠር
አሚኒየም ሃይድሮክሳይድ	የጄላቲን	የጄላቲን ምርት ከደንብ (EC) ቁጥር 853/2004 ጋር በሚጣጣም መልኩ
ሃይድሮጅን ፐርኦክሳይድ	ጄልቲን	የጄላቲን ምርት ከደንብ (EC) ቁጥር 853/2004 ጋር በሚጣጣም መልኩ
ካርቦን ዳይኦክሳይድ	ከዕፅዋትና ከእንስሳት ተዋጽኦዎች የተገኘ ምርት	
ናይትሮጅን	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኘ ምርቶች	
ኤታዋል	የእፅዋትና የእንስሳት ተዋጽኦዎች የእፅዋትና የእንስሳት	ማሟሟት
ታኒክ አሲድ	ተዋጽኦዎች የእፅዋትና የእንስሳት	የማጣሪያ እርዳታ
እንቁላል 1 ^ኛ አልቡሚን	ተዋጽኦዎች	
ኬሲን	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ጄላቲን	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ኢሲንግልስ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
የአትክልት ዘይቶች	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኘ ምርቶች	ቅባት መቀባት፣ መልቀቅ ወይም ፀረ-አረፋ ወኪል ከአርባክ ምርት ብቻ
የሲሊኮን ዳይኦክሳይድ ጄል ወይም የኮሎይድ መፍትሄ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ገቢር ካርቦን (CAS-7440- 44-0)	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኘ ምርቶች	
ታልክ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች የእፅዋት	ለምግብ ተጨማሪ E 553b ከተወሰኑ የንፅህና መስፈርቶች ጋር በሚስማማ መልኩ
ቤንቶናይት	መነሻ ምርቶች የእፅዋት መነሻ	ለሜዳ የሚጠበቅ ወኪል
ሴሉሎስ	ምርቶች	
ዲያቶማሴስ ምድር	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
ፐርላይት	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
የሃዘልጎት ቅርፊቶች	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
የሩዝ ምግብ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	
የንብ ሰም	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	የሚለቀቅ ወኪል ከአርባክ ምርት ብቻ

የካርናውባ ስም	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	የሚለቀቅ ወኪል ከአርቢክ ምርት ብቻ
አሲቲክ አሲድ/ኮምጣጤ	የእፅዋት መነሻ ምርቶች	ከአርቢክ ምርት ብቻ ከተፈጥሯዊ ፍላት
ታያሚን ሃይድሮክሎራይድ	የፍራፍሬ ወይኖች፣ ሲደር፣ ፔሪ እና ሜድ	
ዳይሞኒየም ፎስፌት	የፍራፍሬ ወይኖች፣ ሲደር፣ ፔሪ እና ሜድ	
የእንጨት ፋይበር	ከዕፅዋትና ከእንስሳት የተገኙ ምርቶች	የእንጨት ምንጭ በተረጋገጠ እና በዘላቂነት በሚሰበሰብ እንጨት ብቻ የተወሰነ መሆን አለበት ጥቅም ላይ የዋለው እንጨት መርዛማ ንጥረ ነገሮችን (ከመከር በኋላ የሚደረግ ሕክምና፣ በተፈጥሮ የሚገኙ መርዛማ ንጥረ ነገሮችን ወይም ከማይክሮ-ተህዋሲያን የሚመጡ መርዛማ ንጥረ ነገሮችን) መያዝ የለበትም
(1) ለሰው ልጅ ፍጆታ የታሰበውን የውሃ ጥራት በተመለከተ በኖቬምበር 3፣ 1998 የወጣው የምክር ቤት መመሪያ 98/83/EC (OJ L 330፣ 5.12.1998፣ ገጽ 32)። (2) የአውሮፓ ፓርላማ እና የኤፕሪል 29 ቀን 2004 ምክር ቤት ደንብ (EC) ቁጥር 853/2004 የእንስሳት መገኛ ምግብን በተመለከተ የተወሰኑ የንፅህና ደንቦችን አውጥቷል (OJ L 139፣ 30.4.2004፣ ገጽ 55)		

ክፍል ለ	
በ2018/848 ደንብ (EU) አንቀጽ 24(2) አንቀጽ (ለ) ላይ የተጠቀሰውን የተቀነባበሩ አርቢክ ምግቦችን ለማምረት የተፈቀደላቸው አርቢክ ያልሆኑ የግብርና ግብዓቶች ጥቅም ላይ እንዲውሉ	
ስም	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
አልጋ አራሜ (ኢሲኒያ ቢሳይክሊስ)፣ ያልተሰራ እና ከዚህ አልጋ ጋር በቀጥታ የተያያዙ የመጀመሪያ ደረጃ ማቀነባበሪያ ምርቶች	
አልጋ ሂጂኪ (ሂዚኪያ ፉሲፎርም)፣ ያልተሰራ እና ከዚህ አልጌ ጋር በቀጥታ የተያያዙ የመጀመሪያ ደረጃ ማቀነባበሪያ ምርቶች	
የፓው ዲአርኮ ዛፍ ሃንድሮንቱስ ኢምፔቲጊኖስስ ('ላፓች')	ለኮምቡቻ እና ለሻይ ድብልቅ ብቻ ጥቅም ላይ የሚውል
ካሲንግስ	ከእንስሳት ተፈጥሯዊ ጥሬ ዕቃዎች ወይም ከእፅዋት መነሻ ቁሳቁስ
ጄላቲን	ከእሳማ ሥጋ ውጪ ከሌሎች ምንጮች
የወተት ማዕድን ዲቄት/ፈሳሽ	ሙሉ በሙሉ ወይም በከፊል ሶዲየም ክሎራይድ ለመተካት ለስሜት ህዋሱ ተግባር ጥቅም ላይ ሲውል ብቻ
የዱር ዓሦችና የዱር የውሃ እንስሳት፣ ያልተቀነባበሩ እንዲሁም ከሂደቶች የተገኙ ምርቶች	በአባረ II እስከ ደንብ (EU) 2018/848 ክፍል III አንቀጽ 3.1.3.1(ሐ) መሠረት፣ በደንቡ (EU) ቁጥር 1380/2013 በተቀመጡት መርሆዎች መሠረት በባለሥልጣኑ እውቅና ባለው ዕቅድ መሠረት ዘላቂ እንደሆኑ የተረጋገጡ የዓሣ ማጥመጃ ሀብቶች ብቻ። በአርቢክ የውሃ እርባታ ውስጥ በማይገኝበት ጊዜ ብቻ
ክፍል ሐ	
በአንቀጽ 24(2) ደንብ (EU) 2018/848 አንቀጽ (ሐ) ላይ የተጠቀሱትን የእርሾ እና የእፍሾ ምርቶችን ለማምረት የተፈቀደላቸው የማቀነባበሪያ መሳሪያዎች እና ሌሎች ምርቶች	

ስም	ዋና እርሾ	የእርሾ ምርት ኮንኬክ/ፎርሙላ	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
ካልሲየም ክሎራይድ	ኤክስ		
ካርቦን ዳይኦክሳይድ	ኤክስ	ኤክስ	
ሲትሪክ አሲድ	ኤክስ		በእርሾ ምርት ውስጥ የፒኤች መጠንን ለመቆጣጠር
ላቲክ አሲድ	ኤክስ		በእርሾ ምርት ውስጥ የፒኤች መጠንን ለመቆጣጠር
ናይትሮጅን	ኤክስ	ኤክስ	
ኦክስጅን	ኤክስ	ኤክስ	
የድንች ዱቄት	ኤክስ	ኤክስ	ለማጣሪያ ከአርጋኒክ ምርት ብቻ
ሶዲየም ካርቦኔት	ኤክስ	ኤክስ	የፒኤች መጠንን ለመቆጣጠር
የአትክልት ዘይቶች	ኤክስ	ኤክስ	አረፋን የሚከላከል ወይም ቅባት የሚቀባ ወኪል ከአርጋኒክ ምርት ብቻ

ክፍል መ

በወይን ዘርፍ ውስጥ አርጋኒክ የወይን ወይን ምርቶችን ለማምረት እና ለመጠበቅ የተፈቀደላቸው ምርቶች እና ንጥረ ነገሮች በአንቀጽ 6 አንቀጽ 2.2 ላይ በተጠቀሰው ደንብ (EU) 2018/848 አባሪ II ክፍል 6 ላይ ተጠቅሰዋል።

ስም	የመታወቂያ ቁጥሮች	በአባሪ 1 ውስጥ ለተወካዮች ማጣቀሻዎች ደንብ (አውሮፓ ኅብረት) 2019/934	የተወሰኑ ሁኔታዎች እና ገደቦች
አየር		ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥቦች 1 እና 8	
ጋዝ ያለው ኦክስጅን	ኢ. 948 CAS 17778- 80-2	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥብ 1 ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 8.4	
አርጎን	ኢ. 938 CAS 7440-37-1	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥብ 4 ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 8.1	ለማፍላት ጥቅም ላይ ሊውል አይችልም
ናይትሮጅን	ኢ. 941 CAS 7727-37-9	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥቦች 4፣ 7 እና 8 ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 8.2	
ካርቦን ዳይኦክሳይድ	ኢ. 290 CAS 124-38-9	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥቦች 4 እና 8 ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 8.3	
የአክ እንጨት ቁርጥራጮች		ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 1፣ ነጥብ 11	
ታርታሪክ አሲድ (L(+)-)	ኢ. 334 CAS 87-69-4	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.1	
ላቲክ አሲድ	ኢ. 270	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.3	
ፖታሲየም L(+)- ታርታሪክ	ኢ. 336 (ii) CAS 921- 53-9	ክፍል ሀ፡ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.4	

ፖታሲየም ባይካሮቦኔት	ኢ 501 (ii) CAS 298-14-6	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.5	
ካልሲየም ካርቦኔት	ኢ 170 CAS 471-34-1	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.6	
ካልሲየም ሰልፌት	ኢ 516	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 1.8	
ሰልፈር ዳይኦክሳይድ	ኢ 220 CAS 7446-09-5	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 2.1	ከፍተኛው የሰልፈር ዳይኦክሳይድ ይዘት ለቀይ ወይኖች በሊትር ከ100 ሚሊግራም መብለጥ የለበትም፤ ይህም በአባሪ I ክፍል B ላይ በተወከለው ደንብ (EU) 2019/934 እና የቀረው የስኳር መጠን ከ2 ግራም በታች ከሆነ
ፖታሲየም ቢሰልፋይት	ኢ 228 CAS 7773-03-7	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 2.2	
ፖታሲየም ሜታቢሰልፋይት	ኢ 224 CAS 16731-55-8	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 2.3	
			ከፍተኛው የሰልፈር ዳይኦክሳይድ ይዘት ለነጭ እና ለሮዝ ወይን በሊትር ከ150 ሚሊግራም መብለጥ የለበትም፤ ይህም በአባሪ I ክፍል B ውስጥ ለተወከለው ደንብ (EU) 2019/934 እና የቀረው የስኳር መጠን ከ2 ግራም በሊትር ያነሰ ነው።
			ለሌሎች ወይኖች በሙሉ፣ በአባሪ I ክፍል B መሠረት የተተገበረው ከፍተኛ የሰልፈር ዳይኦክሳይድ ይዘት በሊትር በ30 ሚሊግራም ይቀንሳል።
ኤል አስኮርቢክ አሲድ	ኢ 300	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 2.6	
ለኦኖሎጂካል ጥቅም የሚሆን ከሰል		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 3.1	
ዳይሞኒየም ሃይድሮጂን ፎስፌት ኢ 342	CAS 7783-28-0	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 4.2	
ታያሚን ሃይድሮክሎራይድ	CAS 67-03-8	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 4.5	
እርሾ አውቶላይሳቶች		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 4.6	
የእርሾ ሴል ግድግዳዎች		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 4.7	
ያልተነቃቁ እርሾዎች		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 4.8 ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 10.5 ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 11.5	
የሚበላ ጃልቲን	CAS 9000-70-8	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.1	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
የሰንዴ ፕሮቲን		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.2	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
የአተር ፕሮቲን		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.3	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
የድንች ፕሮቲን		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.4	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ኢሲንግልስ		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.5	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ኬሲን	CAS 9005-43-0	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.6	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ፖታሲየም ኬዚኔትሰ	CAS 68131-54-4	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.7	
የእንቁላል አልቡሚን	CAS 9006-59-1	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.8	ከአርጋኒክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ቤንቶኒት	ኢ 558	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.9	

ሲሊከን ዳይኦክሳይድ (ጄል ወይም ኮሎይድ መፍትሄ)	ኢ 551	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.10	
ታኒንስ		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.12 ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.4	ከአርባክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ቺቶሳን ከአስፐርኒልስ ኒጆር የተገኘ	CAS 9012-76-4	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.13 ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 10.3	
የእርሾ ንጥረትን ማውጣት		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.15	ከአርባክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
ፖታሲየም አልጄኔት	ኢ 402 CAS 9005-36-1	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 5.18	
የፖታሲየም ሃይድሮጂን ታርትሬት	E336(i) CAS 868-14-4	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.1	
ሲትሪክ አሲድ	ኢ 330	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.3	
ሜታታርቲክ አሲድ	ኢ 353	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.7	
ማስቲካ አረብኛ	ኢ 414 CAS 9000-01-5	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.8	ከአርባክ ጥሬ እቃ የተገኘ ከሆነ
የእርሾ ማንኖኖኒትን		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 6.10	
ፔክቲን ሊሴስ	CE 4.2.2.10	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 7.2	ለማብራራት ብቻ ለአዋቂጂካል ዓላማዎች ብቻ
ፔክቲን ሜቲልኢስቴሬዝ	CE 3.1.1.11	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 7.3	ለማብራራት ብቻ ለአዋቂጂካል ዓላማዎች ብቻ
ፖሊጋላክቱሮኔዝ	CE 3.2.1.15	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 7.4	ለማብራራት ብቻ ለአዋቂጂካል ዓላማዎች ብቻ
ሄሚሴሉሊስ	CE 3.2.1.78	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 7.5	ለማብራራት ብቻ ለአዋቂጂካል ዓላማዎች ብቻ
ሴሉሊስ	CE 3.2.1.4	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 7.6	ለማብራራት ብቻ ለአዋቂጂካል ዓላማዎች ብቻ
ለወይን ምርት እርሾዎች		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 9.1	ለእያንዳንዱ የእርሾ ዝርያዎች፣ አርባክ ካለ፣
የላክቲክ አሲድ ባክቴሪያ		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 9.2	
የመዳብ ሲትሬት	CAS 866-82-0	ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 10.2	
አሌፖ የጥድ ሙጫ		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 11.1	
ትኩስ ሊስ		ክፍል ሀ፣ ሠንጠረዥ 2፣ ነጥብ 11.2	ከአርባክ ምርት ብቻ

PROCESSING ORGANIC PRODUCTION RULES

Applicable for processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food, feed, wine and yeast used as food or feed, and other products listed in Annex I of Reg. UE 2018/848

ABSTRACTS FROM THE EUROPEAN REGULATIONS

- EU 2818/848 (consolidated version 2023-02-21)
- EU 2021/1165 (consolidated version 2023-02-07)

According to the requirements provided in art. 1.2.e of Reg. EU 2021/1698, BIOAGRICERT is providing this abstract of the production rules and control measures set out in Regulation (EU) 2018/848, and in the delegated and implementing acts adopted pursuant to it, based on the above mentioned consolidated version available on <https://eur-lex.europa.eu/collection/eu-law/consleg.html>

This abstract is integrated with unofficial translation, in languages that are understandable for the contracted operators in the third countries for which BIOAGRICERT requests recognition.

In case of any disputes related to the interpretation of this document, shall apply only the official version of the mentioned regulations as available in one of the official language of the European Union on

<https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

REGULATION (EU) 2018/848 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 30 May 2018
on organic production and labelling of organic products and repealing Council Regulation (EC) No 834/2007

(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-21)

CHAPTER I - SUBJECT MATTER, SCOPE AND DEFINITIONS

Article 1

Subject matter

This Regulation establishes the principles of organic production and lays down the rules concerning organic production, related certification and the use of indications referring to organic production in labelling and advertising, as well as rules on controls additional to those laid down in Regulation (EU) 2017/625.

Article 2

Scope

1. This Regulation applies to the following products originating from agriculture, including aquaculture and beekeeping, as listed in Annex I to the TFEU and to products originating from those products, where such products are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union:

- (a) live or unprocessed agricultural products, including seeds and other plant reproductive material;
- (b) processed agricultural products for use as food;
- (c) feed.

This Regulation also applies to certain other products closely linked to agriculture listed in Annex I to this Regulation, where they are, or are intended to be, produced, prepared, labelled, distributed, placed on the market, imported into or exported from the Union.

2. This Regulation applies to any operator involved, at any stage of production, preparation and distribution, in activities relating to the products referred to in paragraph 1.

3. Mass catering operations carried out by a mass caterer as defined in point (d) of Article 2(2) of Regulation (EU) No 1169/2011 are not subject to this Regulation except as set out in this paragraph.

CHAPTER III - PRODUCTION RULES*Article 9***General production rules**

1. Operators shall comply with the general production rules laid down in this Article.
2. The entire holding shall be managed in compliance with the requirements of this Regulation that apply to organic production.
3. For the purposes and uses referred to in Articles 24 and 25 and in Annex II, only products and substances that have been authorised pursuant to those provisions may be used in organic production, provided that their use in non-organic production has also been authorised in accordance with the relevant provisions of Union law and, where applicable, in accordance with national provisions based on Union law.

The following products and substances referred to in Article 2(3) of Regulation (EC) No 1107/2009 shall be allowed for use in organic production, provided that they are authorised pursuant to that Regulation:

- (a) safeners, synergists and co-formulants as components of plant protection products;
- (b) adjuvants that are to be mixed with plant protection products.

The use in organic production of products and substances for purposes other than those covered by this Regulation shall be allowed, provided that their use complies with the principles laid down in Chapter II.

4. Ionising radiation shall not be used in the treatment of organic food or feed, and in the treatment of raw materials used in organic food or feed.
5. The use of animal cloning, and the rearing of artificially induced polyploid animals, shall be prohibited.
6. Preventive and precautionary measures shall be taken, where appropriate, at every stage of production, preparation and distribution.
7. Notwithstanding paragraph 2, a holding may be split into clearly and effectively separated production units for organic, in-conversion and non-organic production, provided that for the non-organic production units:
 - (a) as regards livestock, different species are involved;
 - (b) as regards plants, different varieties that can be easily differentiated are involved.

As regards algae and aquaculture animals, the same species may be involved, provided that there is a clear and effective separation between the production sites or units.

8. By way of derogation from point (b) of paragraph 7, in the case of perennial crops which require a cultivation period of at least three years, different varieties that cannot be easily differentiated, or the same varieties, may be involved, provided that the production in question is within the context of a conversion plan, and provided that the conversion of the last part of the area related to the production in question to organic production begins as soon as possible and is completed within a maximum of five years.

In such cases:

- (a) the farmer shall notify the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the start of harvest of each of the products concerned at least 48 hours in advance;
- (b) upon completion of the harvest, the farmer shall inform the competent authority, or, where appropriate, the control authority or the control body, of the exact quantities harvested from the units concerned and of the measures taken to separate the products;

(c) the conversion plan and the measures to be taken to ensure the effective and clear separation shall be confirmed each year by the competent authority, or, where appropriate, by the control authority or the control body, after the start of the conversion plan.

9. The requirements concerning different species and varieties, laid down in points (a) and (b) of paragraph 7, shall not apply in the case of research and educational centres, plant nurseries, seed multipliers and breeding operations.

10. Where, in the cases referred to in paragraphs 7, 8 and 9, not all production units of a holding are managed under organic production rules, the operators shall:

(a) keep the products used for the organic and in-conversion production units separate from those used for the non-organic production units;

(b) keep the products produced by the organic, in-conversion and non-organic production units separate from each other;

(c) keep adequate records to show the effective separation of the production units and of the products.

Article 11

Prohibition of the use of GMOs

1. GMOs, products produced from GMOs, and products produced by GMOs shall not be used in food or feed, or as food, feed, processing aids, plant protection products, fertilisers, soil conditioners, plant reproductive material, micro-organisms or animals in organic production.

2. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to GMOs and products produced from GMOs for food and feed, operators may rely on the labels of a product that have been affixed or provided pursuant to Directive 2001/18/EC, Regulation (EC) No 1829/2003 of the European Parliament and of the Council or Regulation (EC) No 1830/2003 of the European Parliament and of the Council or any accompanying document provided pursuant thereto.

3. Operators may assume that no GMOs and no products produced from GMOs have been used in the manufacture of purchased food and feed where such products do not have a label affixed or provided, or are not accompanied by a document provided, pursuant to the legal acts referred to in paragraph 2, unless they have obtained other information indicating that the labelling of the products concerned is not in conformity with those legal acts.

4. For the purposes of the prohibition laid down in paragraph 1, with regard to products not covered by paragraphs 2 and 3, operators using non-organic products purchased from third parties shall require the vendor to confirm that those products are not produced from GMOs or produced by GMOs.

Article 16

Production rules for processed food

1. Operators that produce processed food shall comply, in particular, with the detailed production rules set out in Part IV of Annex II and in any implementing acts referred to in paragraph 3 of this Article.

Article 17

Production rules for processed feed

1. Operators that produce processed feed shall comply, in particular, with the detailed production rules set out in Part V of Annex II and in any implementing acts referred to in paragraph 3 of this Article.

*Article 18***Production rules for wine**

1. Operators that produce products of the wine sector shall comply, in particular, with the detailed production rules set out in Part VI of Annex II.

*Article 19***Production rules for yeast used as food or feed**

1. Operators that produce yeast to be used as food or feed shall comply, in particular, with the detailed production rules set out in Part VII of Annex II.

*Article 23***Collection, packaging, transport and storage**

1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are collected, packaged, transported and stored in accordance with the rules set out in Annex III.

*Article 27***Obligations and actions in the event of suspicion of non-compliance**

Where an operator suspects that a product it has produced, prepared, imported or has received from another operator does not comply with this Regulation, that operator shall, subject to Article 28(2):

- (a) identify and separate the product concerned;
- (b) check whether the suspicion can be substantiated;
- (c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production, unless the suspicion can be eliminated;
- (d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;
- (e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in verifying and identifying the reasons for the suspected non-compliance.

*Article 28***Precautionary measures to avoid the presence of non-authorised products and substances**

1. In order to avoid contamination with products or substances that are not authorised in accordance with the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, operators shall take the following precautionary measures at every stage of production, preparation and distribution:

- (a) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to identify the risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances, including systematic identification of critical procedural steps;
- (b) put in place and maintain measures that are proportionate and appropriate to avoid risks of contamination of organic production and products with non-authorised products or substances;
- (c) regularly review and adjust such measures; and
- (d) comply with other relevant requirements of this Regulation that ensure the separation of organic, in-conversion and non-organic products.

2. Where an operator suspects, due to the presence of a product or substance that is not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production in a product that is intended to be used or marketed as an organic or in-conversion product, that the latter product does not comply with this Regulation, the operator shall:

- (a) identify and separate the product concerned;
- (b) check whether the suspicion can be substantiated;
- (c) not place the product concerned on the market as an organic or in-conversion product and not use it in organic production unless the suspicion can be eliminated;
- (d) where the suspicion has been substantiated or where it cannot be eliminated, immediately inform the relevant competent authority, or, where appropriate, the relevant control authority or control body, and provide it with available elements, where appropriate;
- (e) fully cooperate with the relevant competent authority, or, where appropriate, with the relevant control authority or control body, in identifying and verifying the reasons for the presence of non-authorised products or substances.

*Article 29***Measures to be taken in the event of the presence of non-authorised products or substances**

1. Where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, receives substantiated information about the presence of products or substances that are not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production, or has been informed by an operator in accordance with point (d) of Article 28(2), or detects such products or substances in an organic or an in-conversion product:

- (a) it shall immediately carry out an official investigation in accordance with Regulation (EU) 2017/625 with a view to determining the source and the cause in order to verify compliance with the first subparagraph of Article 9(3) and with Article 28(1); such investigation shall be completed as soon as possible, within a reasonable period, and shall take into account the durability of the product and the complexity of the case;
- (b) it shall provisionally prohibit both the placing on the market of the products concerned as organic or in-conversion products and their use in organic production pending the results of the investigation referred to in point (a).

2. The product concerned shall not be marketed as an organic or in-conversion product or used in organic production where the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, has established that the operator concerned:

- (a) has used products or substances not authorised pursuant to the first subparagraph of Article 9(3) for use in organic production;
- (b) has not taken the precautionary measures referred to in Article 28(1); or
- (c) has not taken measures in response to relevant previous requests from the competent authorities, control authorities or control bodies.

3. The operator concerned shall be given an opportunity to comment on the results of the investigation referred to in point (a) of paragraph 1. The competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, shall keep records of the investigation it has carried out.

Where required, the operator concerned shall take such corrective measures as necessary to avoid future contamination.

CHAPTER IV - LABELLING

Article 30

Use of terms referring to organic production

1. For the purposes of this Regulation, a product shall be regarded as bearing terms referring to organic production where, in the labelling, advertising material or commercial documents, such a product, its ingredients or feed materials used for its production are described in terms suggesting to the purchaser that the product, ingredients or feed materials have been produced in accordance with this Regulation. In particular, the terms listed in Annex IV and their derivatives and diminutives, such as 'bio' and 'eco', whether alone or in combination, may be used throughout the Union and in any language listed in that Annex for the labelling and advertising of products referred to in Article 2(1) which comply with this Regulation.

2. For the products referred to in Article 2(1), the terms referred to in paragraph 1 of this Article shall not be used anywhere in the Union, in any language listed in Annex IV, for the labelling, advertising material or commercial documents of a product which does not comply with this Regulation.

Furthermore, no terms, including terms used in trademarks or company names, or practices shall be used in labelling or advertising if they are liable to mislead the consumer or user by suggesting that a product or its ingredients comply with this Regulation.

3. Products that have been produced during the conversion period shall not be labelled or advertised as organic products or as in-conversion products.

However, plant reproductive material, food products of plant origin and feed products of plant origin that have been produced during the conversion period, which comply with Article 10(4), may be labelled and advertised as in-conversion products by using the term 'in- conversion' or a corresponding term, together with the terms referred to in paragraph 1.

4. The terms referred to in paragraph 1 and 3 shall not be used for a product for which Union law requires the labelling or advertising to state that the product contains GMOs, consists of GMOs or is produced from GMOs.

5. For processed food, the terms referred to in paragraph 1 may be used:

- (a) in the sales description, and in the list of ingredients where such a list is mandatory pursuant to Union legislation, provided that:
 - (i) the processed food complies with the production rules set out in Part IV of Annex II and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);
 - (ii) at least 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic; and

(iii) in the case of flavourings, they are only used for natural flavouring substances and natural flavouring preparations labelled in accordance with Article 16(2), (3) and (4) of Regulation (EC) No 1334/2008 and all of the flavouring components and carriers of flavouring components in the flavouring concerned are organic;

(b) only in the list of ingredients, provided that:

(i) less than 95 % of the agricultural ingredients of the product by weight are organic, and provided that those ingredients comply with the production rules set out in this Regulation; and

(ii) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3);

(c) in the sales description and in the list of ingredients, provided that:

(i) the main ingredient is a product of hunting or fishing;

(ii) the term referred to in paragraph 1 is clearly related in the sales description to another ingredient which is organic and different from the main ingredient;

(iii) all other agricultural ingredients are organic; and

(iv) the processed food complies with the production rules set out in points 1.5, 2.1(a), 2.1(b) and 2.2.1 of Part IV of Annex II, with the exception of the rules on restricted use of non-organic agricultural ingredients set out in point 2.2.1 of Part IV of Annex II, and with the rules laid down in accordance with Article 16(3).

The list of ingredients referred to in points (a), (b) and (c) of the first subparagraph shall indicate which ingredients are organic. The references to organic production may only appear in relation to the organic ingredients.

The list of ingredients referred to in points (b) and (c) of the first subparagraph shall include an indication of the total percentage of organic ingredients in proportion to the total quantity of agricultural ingredients.

The terms referred to in paragraph 1, when used in the list of ingredients referred to in points (a), (b), and (c) of the first subparagraph of this paragraph, and the indication of the percentage referred to in the third subparagraph of this paragraph shall appear in the same colour, identical size and style of lettering as the other indications in the list of ingredients.

6. For processed feed, the terms referred to in paragraph 1 may be used in the sales description and in the list of ingredients, provided that:

(a) the processed feed complies with the production rules set out in Parts II, III and V of Annex II and with the specific rules laid down in accordance with Article 17(3);

(b) all of the ingredients of agricultural origin that are contained in the processed feed are organic; and

(c) at least 95 % of the dry matter of the product are organic.

Article 32

Compulsory indications

1. Where products bear terms as referred to in Article 30(1), including products labelled as in-conversion products in accordance with Article 30(3):

(a) the code number of the control authority or control body to which the operator that carried out the last production or preparation operation is subject shall also appear in the labelling; and

(b) in the case of prepacked food, the organic production logo of the European Union referred to in Article 33 shall also appear on the packaging, except in cases referred to in Article 30(3) and points (b) and (c) of Article 30(5).

2. Where the organic production logo of the European Union is used, an indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed shall appear in the same visual field as the logo and shall take one of the following forms, as appropriate:

- (a) 'EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in the Union;
- (b) 'non-EU Agriculture', where the agricultural raw material has been farmed in third countries;
- (c) 'EU/non-EU Agriculture', where a part of the agricultural raw materials has been farmed in the Union and a part of it has been farmed in a third country.

For the purposes of the first subparagraph, the word 'Agriculture' may be replaced by 'Aquaculture' where appropriate and the words 'EU' and 'non-EU' may be replaced or supplemented by the name of a country, or by the name of a country and a region, if all of the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed in that country and, if applicable, in that region.

For the indication of the place where the agricultural raw materials of which the product is composed have been farmed, as referred to in the first and third subparagraphs, small quantities by weight of ingredients may be disregarded, provided that the total quantity of the disregarded ingredients does not exceed 5 % of the total quantity by weight of agricultural raw materials.

The words 'EU' or 'non-EU' shall not appear in a colour, size and style of lettering that is more prominent than the name of the product.

3. The indications referred to in paragraphs 1 and 2 of this Article and in Article 33(3) shall be marked in a conspicuous place in such a way as to be easily visible, and shall be clearly legible and indelible.

Article 33

Organic production logo of the European Union

1. The organic production logo of the European Union may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.

The organic production logo of the European Union may also be used for information and educational purposes related to the existence and advertising of the logo itself, provided that such use is not liable to mislead the consumer as regards the organic production of specific products, and provided that the logo is reproduced in accordance with the rules set out in Annex V. In such case, the requirements of Article 32(2) and point 1.7 of Annex V shall not apply.

The organic production logo of the European Union shall not be used for processed food as referred to in points (b) and (c) of Article 30(5) and for in-conversion products as referred to in Article 30(3).

2. Except where used in accordance with the second subparagraph of paragraph 1, the organic production logo of the European Union is an official attestation in accordance with Articles 86 and 91 of Regulation (EU) 2017/625.

3. The use of the organic production logo of the European Union shall be optional for products imported from third countries. Where that logo appears in the labelling of such products, the indication referred to in Article 32(2) shall also appear in the labelling.

4. The organic production logo of the European Union shall follow the model set out in Annex V, and shall comply with the rules set out in that Annex.

5. National logos and private logos may be used in the labelling, presentation and advertising of products which comply with this Regulation.

Article 35

Certificate

1. Competent authorities, or, where appropriate, control authorities or control bodies, shall provide a certificate to any operator or group of operators that has notified its activity in accordance with Article 34(1) and complies with this Regulation. The certificate shall:

- (a) be issued in electronic form wherever possible;
- (b) allow at least the identification of the operator or group of operators including the list of the members, the category of products covered by the certificate and its period of validity;
- (c) certify that the notified activity complies with this Regulation; and
- (d) be issued in accordance with the model set out in Annex VI.

2. Without prejudice to paragraph 8 of this Article and to Article 34(2), operators and groups of operators shall not place products referred to in Article 2(1) on the market as organic products or in-conversion products unless they are already in possession of a certificate as referred to in paragraph 1 of this Article.

3. The certificate referred to in this Article shall be an official certificate within the meaning of point (a) of Article 86(1) of Regulation (EU) 2017/625.

4. An operator or a group of operators shall not be entitled to obtain a certificate from more than one control body in relation to activities carried out in the same Member State regarding the same category of products, including cases in which that operator or group of operators operates at different stages of production, preparation and distribution.

5. Members of a group of operators shall not be entitled to obtain an individual certificate for any of the activities covered by the certification of the group of operators to which they belong.

6. Operators shall verify the certificates of those operators that are their suppliers.

7. For the purposes of paragraphs 1 and 4 of this Article, products shall be classified in accordance with the following categories:

- (a) unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;
- (b) livestock and unprocessed livestock products;
- (c) algae and unprocessed aquaculture products;
- (d) processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food;
- (e) feed;
- (f) wine;
- (g) other products listed in Annex I to this Regulation or not covered by the previous categories.

*Article 39***Additional rules on actions to be taken by the operators and groups of operators**

1. In addition to the obligations laid down in Article 15 of Regulation (EU) 2017/625, operators and groups of operators shall:

- (a) keep records to demonstrate their compliance with this Regulation;
- (b) make all declarations and other communications that are necessary for official controls;

- (c) take relevant practical measures to ensure compliance with this Regulation;
- (d) provide, in form of a declaration to be signed and updated as necessary:
 - (i) the full description of the organic or in-conversion production unit and of the activities to be performed in accordance with this Regulation;
 - (ii) the relevant practical measures to be taken to ensure compliance with this Regulation;
 - (iii) an undertaking:
 - to inform in writing and without undue delay buyers of the products and to exchange relevant information with the competent authority, or, where appropriate, with the control authority or control body, in the event that a suspicion of non-compliance has been substantiated, that a suspicion of non-compliance cannot be eliminated, or that non-compliance that affects the integrity of the products in question has been established,
 - to accept the transfer of the control file in the case of change of control authority or control body or, in the case of withdrawal from organic production, the keeping of the control file for at least five years by the last control authority or control body,
 - to immediately inform the competent authority or the authority or body designated in accordance with Article 34(4) in the event of withdrawal from organic production, and
 - to accept the exchange of information among those authorities or bodies in the event that subcontractors are subject to controls by different control authorities or control bodies.

Article 45

Import of organic and in-conversion products

1. A product may be imported from a third country for the purpose of placing that product on the market within the Union as an organic product or as an in-conversion product, provided that the following three conditions are met:

- (a) the product is a product as referred to in Article 2(1);
- (b) one of the following applies:
 - (i) the product complies with Chapters II, III and IV of this Regulation, and all operators and groups of operators referred to in Article 36, including exporters in the third country concerned, have been subject to controls by control authorities or control bodies recognised in accordance with Article 46, and those authorities or bodies have provided all such operators, groups of operators and exporters with a certificate confirming that they comply with this Regulation;
 - (ii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 47, that product complies with the conditions laid down in the relevant trade agreement; or
 - (iii) in cases where the product comes from a third country which is recognised in accordance with Article 48, that product complies with the equivalent production and control rules of that third country and is imported with a certificate of inspection confirming this compliance that was issued by the competent authorities, control authorities or control bodies of that third country; and
- (c) the operators in third countries are able at any time to provide the importers and the national authorities in the Union and in those third countries with information allowing the identification of the operators that are their suppliers and the control authorities or control bodies of those suppliers, with a view to ensuring the traceability of the organic or in-conversion product concerned. That information shall also be made available to the control authorities or control bodies of the importers.

*ANNEX I***OTHER PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 2(1)**

- Yeasts used as food or feed,
- maté, sweetcorn, vine leaves, palm hearts, hop shoots, and other similar edible parts of plants and products produced therefrom,
- sea salt and other salts for food and feed,
- silkworm cocoon suitable for reeling,
- natural gums and resins,
- beeswax,
- essential oils,
- cork stoppers of natural cork, not agglomerated, and without any binding substances,
- cotton, not carded or combed,
- wool, not carded or combed,
- raw hides and untreated skins,
- plant-based traditional herbal preparations.

ANNEX II

DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III

Part IV: Processed food production rules

In addition to the general production rules laid down in Articles 9, 11 and 16, the rules laid down in this Part shall apply to the organic production of processed food.

1. General requirements for the production of processed food

1.1. Food additives, processing aids and other substances and ingredients used for processing food and any processing practice applied, such as smoking, shall comply with the principles of good manufacturing practice (1).

1.2. Operators producing processed food shall establish and update appropriate procedures based on a systematic identification of critical processing steps.

1.3. The application of the procedures referred to in point 1.2 shall ensure that the produced processed products comply with this Regulation at all times.

1.4. Operators shall comply with and implement the procedures referred to in point 1.2, and, without prejudice to Article 28, shall in particular,:

- (a) take precautionary measures and keep records of those measures;
- (b) implement suitable cleaning measures, monitor their effectiveness and keep records of those operations;
- (c) guarantee that non-organic products are not placed on the market with an indication referring to organic production.

1.5. The preparation of processed organic, in-conversion and non-organic products shall be kept separate from each other in time or space. Where organic, in-conversion and non-organic products, in any combination, are prepared or stored in the preparation unit concerned, the operator shall:

- (a) inform the competent authority, or, where appropriate, the control authority or control body, accordingly;
- (b) carry out the operations continuously until the production run has been completed, separately in place or time from similar operations performed on any other kind of product (organic, in-conversion or non-organic);
- (c) store organic, in-conversion and non-organic products, before and after the operations, separate by place or time from each other;
- (d) keep available an updated register of all operations and quantities processed;
- (e) take the necessary measures to ensure identification of lots and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products;
- (f) carry out operations on organic or in-conversion products only after suitable cleaning of the production equipment.

1.6. Products, substances and techniques that reconstitute properties that are lost in the processing and storage of organic food, that correct the results of negligence in the processing of organic food, or that otherwise may be misleading as to the true nature of products intended to be marketed as organic food, shall not be used.

1.7. Operators shall keep available documentary evidence on authorisations for the use of non-organic agricultural ingredients for the production of processed organic food in accordance with Article 25 if they have obtained or used such authorisations.

2. Detailed requirements for the production of processed food

2.1. The following conditions shall apply to the composition of processed organic food:

- (a) the product shall be produced mainly from agricultural ingredients or products intended for use as food listed in Annex I; for the purpose of determining whether a product has been produced mainly from those products, added water and salt shall not be taken into account;
- (b) an organic ingredient shall not be present together with the same ingredient in non-organic form;
- (c) an in-conversion ingredient shall not be present together with the same ingredient in organic or non-organic form.

2.2. Use of certain products and substances in processing of food

2.2.1. Only food additives, processing aids and non-organic agricultural ingredients authorised pursuant to Article 24 or Article 25 for use in organic production, and the products and substances referred to in point 2.2.2 may be used in the processing of food, with the exception of products and substances of the wine sector, for which point 2 of Part VI shall apply, and with the exception of yeast, for which point 1.3 of Part VII shall apply.

2.2.2. In the processing of food, the following products and substances may be used:

- (a) preparations of micro-organisms and food enzymes normally used in food processing, provided that food enzymes to be used as food additives have been authorised pursuant to Article 24 for use in organic production;
- (b) substances and products defined in points (c) and (d)(i) of Article 3(2) of Regulation (EC) No 1334/2008 that have been labelled as natural flavouring substances or natural flavouring preparations in accordance with Article 16(2), (3) and (4) of that Regulation;
- (c) colours for stamping meat and eggshells in accordance with Article 17 of Regulation (EC) No 1333/2008;
- (d) natural colours and natural coating substances for the traditional decorative colouring of the shell of boiled eggs produced with the intention of placing them on the market at a given period of the year;
- (e) drinking water and organic or non-organic salt (with sodium chloride or potassium chloride as basic components) generally used in food processing;
- (f) minerals (trace elements included), vitamins, amino acids and micronutrients, provided that:
 - (i) their use in food for normal consumption is 'directly legally required', in the meaning of being directly required by provisions of Union law or provisions of national law compatible with Union law, with the consequence that the food cannot be placed at all on the market as food for normal consumption if those minerals, vitamins, amino acids or micronutrients are not added; or
 - (ii) as regards food placed on the market as having particular characteristics or effects in relation to health or nutrition or in relation to needs of specific groups of consumers:
 - in products referred to in points (a) and (b) of Article 1(1) of Regulation (EU) No 609/2013 of the European Parliament and of the Council (1) their use is authorised by that Regulation and acts adopted on the basis of Article 11(1) of that Regulation for the products concerned, or
 - in products regulated by Commission Directive 2006/125/EC, their use is authorised by that Directive.

2.2.3. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in processing shall be used for that purpose. Operators shall keep records of the use of those products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances and the location of such use.

2.2.4. For the purpose of the calculation referred to in Article 30(5), the following rules shall apply:

- (a) certain food additives authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be calculated as agricultural ingredients;
- (b) preparations and substances referred to in points (a), (c), (d), (e) and (f) of point 2.2.2 shall not be calculated as agricultural ingredients;
- (c) yeast and yeast products shall be calculated as agricultural ingredients.

2.3. Operators shall keep records of any input used in the food production. In case of production of composite products, complete recipes/ formulae showing the quantities of input

and output shall be kept available for the competent authority or control body.

ANNEX II

DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III

Part V: Processed feed production rules

In addition to the general production rules laid down in Articles 9, 11 and 17, the rules laid down in this Part shall apply to the organic production of processed feed.

1. General requirements for the production of processed feed

1.1. Feed additives, processing aids and other substances and ingredients used for processing feed, and any processing practice used, such as smoking, shall comply with the principles of good manufacturing practice.

1.2. Operators that produce processed feed shall establish and update appropriate procedures based on a systematic identification of the critical processing steps.

1.3. The application of the procedures referred to in point 1.2 shall ensure that the produced processed products comply with this Regulation at all times.

1.4. Operators shall comply with and implement the procedures referred to in point 1.2, and, without prejudice to Article 28, shall in particular:

- (a) take precautionary measures and keep records of those measures;
- (b) implement suitable cleaning measures, monitor their effectiveness and keep records of those operations;
- (c) guarantee that non-organic products are not placed on the market with an indication referring to organic production.

1.5. The preparation of processed organic, in-conversion and non-organic products shall be kept separate from each other in time or space. Where organic, in-conversion and non-organic products, in any combination, are prepared or stored in the preparation unit concerned, the operator shall:

- (a) inform the control authority or control body accordingly;
- (b) carry out the operations continuously until the production run has been completed, separately in place or time from similar operations performed on any other kind of product (organic, in-conversion or non-organic);
- (c) store organic, in-conversion and non-organic products, before and after the operations, separate by place or time from each other;
- (d) keep available an updated register of all operations and quantities processed;
- (e) take the necessary measures to ensure identification of lots and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products;
- (f) carry out operations on organic or in-conversion products only after suitable cleaning of the production equipment.

2. Detailed requirements for the production of processed feed

2.1. Organic feed materials, or in-conversion feed materials, shall not enter simultaneously with the same feed materials produced by non-organic means into the composition of the organic feed product.

2.2. Any feed materials used or processed in organic production shall not have been processed with the aid of chemically synthesised solvents.

2.3. Only non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin, feed material of mineral origin, and feed additives and processing aids authorised pursuant to Article 24 for use in organic production may be used in the processing of feed.

2.4. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in processing shall be used for that purpose. Operators shall keep records of the use of those products, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, and the location of such use.

2.5. Operators shall keep records of any input used in the feed production. In the case of production of composite products, complete recipes/ formulae showing the quantities of input and output shall be kept available for the competent authority or control body.

ANNEX II

DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III

Part VI: Wine

1. Scope

1.1. In addition to the general production rules laid down in Articles 9, 10, 11, 16 and 18, the rules laid down in this Part shall apply to the organic production of the products of the wine sector as referred to in point (I) of Article 1(2) of Regulation (EU) No 1308/2013.

1.2. Commission Regulations (EC) No 606/2009 (1) and (EC) No 607/2009 (2) shall apply, save as explicitly provided otherwise in this Part.

2. Use of certain products and substances

2.1. Products of the wine sector shall be produced from organic raw material.

2.2. Only products and substances authorised pursuant to Article 24 for use in organic production may be used for the making of products of the wine sector, including during the oenological practices, processes and treatments, subject to the conditions and restrictions laid down in Regulation (EU) No 1308/2013 and Regulation (EC) No 606/2009, and in particular in Annex I A to the latter Regulation.

2.3. Operators shall keep records of the use of any product and substance used in the wine production and for cleaning and disinfection, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, and where applicable, the location of such use.

3. Oenological practices and restrictions

3.1. Without prejudice to Sections 1 and 2 of this Part and to specific prohibitions and restrictions provided for in points 3.2, 3.3 and 3.4, only oenological practices, processes and treatments, including the restrictions provided for in Article 80 and Article 83(2) of Regulation (EU) No 1308/2013, in Article 3, Articles 5 to 9 and Articles 11 to 14 of Regulation (EC) No 606/2009, and in the Annexes to those Regulations used before 1 August 2010 shall be permitted.

3.2. The use of the following oenological practices, processes and treatments shall be prohibited:

- (a) partial concentration through cooling in accordance with point (c) of Section B.1 of Part I of Annex VIII to Regulation (EU) No 1308/2013;
- (b) elimination of sulphur dioxide by physical processes in accordance with point 8 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009;
- (c) electrodialysis treatment to ensure the tartaric stabilisation of the wine in accordance with point 36 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009;
- (d) partial dealcoholisation of wine in accordance with point 40 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009;
- (e) treatment with cation exchangers to ensure the tartaric stabilisation of the wine in accordance with point 43 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009.

3.3. The use of the following oenological practices, processes and treatments is permitted under the following conditions:

- (a) heat treatments in accordance with point 2 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009, provided that the temperature does not exceed 75 °C;
- (b) centrifuging and filtration with or without an inert filtering agent in accordance with point 3 of Annex I A to Regulation (EC) No 606/2009, provided that the size of the pores is not smaller than 0,2 micrometres.

3.4. Any amendment introduced after 1 August 2010 concerning the oenological practices, processes and treatments provided for in Regulation (EC) No 1234/2007 or Regulation

(EC) No 606/2009 may apply to the organic production of wine only after those measures have been included as permitted in this Section and, if required, after an evaluation in accordance with Article 24 of this Regulation.

*ANNEX II***DETAILED PRODUCTION RULES REFERRED TO IN CHAPTER III****Part VII: Yeast used as food or feed**

In addition to the general production rules laid down in Articles 9, 11, 16, 17 and 19, the rules laid down in this Part shall apply to the organic production of yeast used as food or feed.

1. General requirements

1.1. For the production of organic yeast, only organically produced substrates shall be used. However, until 31 December 2024 , the addition of up to 5 % non-organic yeast extract or autolysate to the substrate (calculated in weight of dry matter) is allowed for the production of organic yeast where operators are unable to obtain yeast extract or autolysate from organic production.

1.2. Organic yeast shall not be present in organic food or feed together with non-organic yeast.

1.3. The following products and substances may be used in the production, confection and formulation of organic yeast:

- (a) processing aids authorised pursuant to Article 24 for use in organic production;
- (b) products and substances referred to in points (a), (b) and (e) of point 2.2.2 of Part IV.

1.4. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in processing shall be used for that purpose.

1.5. Operators shall keep records of any product and substance used for yeast production and for cleaning and disinfection, including the date or dates on which each product was used, the name of the product, its active substances, and the location of such use.

*ANNEX III***COLLECTION, PACKAGING, TRANSPORT AND STORAGE OF PRODUCTS****1. Collection of products and transport to preparation units**

Operators may carry out the simultaneous collection of organic, in-conversion and non-organic products only where appropriate measures have been taken to prevent any possible mixture or exchange between organic, in-conversion and non-organic products and to ensure the identification of the organic and in-conversion products. The operator shall keep the information relating to collection days, hours, the circuit and date and time of the reception of the products available to the control authority or control body.

2. Packaging and transport of products to other operators or units**2.1. Information to be provided**

2.1.1. Operators shall ensure that organic products and in-conversion products are transported to other operators or units, including wholesalers and retailers, only in appropriate packaging, containers or vehicles closed in such a manner that alteration, including substitution, of the content cannot be achieved without manipulation or damage of the seal and provided with a label stating, without prejudice to any other indications required by Union law:

- (a) the name and address of the operator and, where different, of the owner or seller of the product;
- (b) the name of the product;
- (c) the name or the code number of the control authority or control body to which the operator is subject; and
- (d) where relevant, the lot identification mark in accordance with a marking system either approved at national level or agreed with the control authority or control body and which permits the linking of the lot with the records referred to in Article 34(5).

2.1.2. Operators shall ensure that compound feed authorised in organic production transported to other operators or holdings, including wholesalers and retailers, are provided with a label stating, in addition to any other indications required by Union law:

- (a) the information provided in point 2.1.1;
- (b) where relevant, by weight of dry matter:
 - (i) the total percentage of organic feed materials;
 - (ii) the total percentage of in-conversion feed materials;
 - (iii) the total percentage of feed materials not covered by points (i) and (ii);
 - (iv) the total percentage of feed of agricultural origin;
- (c) where relevant, the names of organic feed materials;
- (d) where relevant, the names of in-conversion feed materials; and
- (e) for compound feed that cannot be labelled in accordance with Article 30(6), the indication that such feed may be used in organic production in accordance with this Regulation.

2.1.3. Without prejudice to Directive 66/401/EEC, operators shall ensure that on the label of the packaging of a mixture of fodder plant seeds containing organic and in-conversion or non-organic seeds of certain different plant species for which an authorisation has been issued under the relevant conditions laid down in point 1.8.5 of Part I of Annex II to this

Regulation, information is provided on the exact components of the mixture, shown by percentage by weight of each component species, and where appropriate varieties.

In addition to the relevant requirements under Annex IV to Directive 66/401/EEC, that information shall include besides the indications required in the first paragraph of this point also the list of the component species of the mixture that are labelled as organic or in-conversion. The minimum total percentage by weight of organic and in-conversion seeds in the mixture shall be at least 70 %.

In case the mixture contains non-organic seeds, the label shall also include the following statement: 'The use of the mixture is only allowed within the scope of the authorisation and in the territory of the Member State of the competent authority which authorised the use of this mixture in conformity with point 1.8.5 of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products.'

The information referred to in points 2.1.1 and 2.1.2 may be presented solely on an accompanying document, if such a document can be undeniably linked with the packaging, container or vehicular transport of the product. This accompanying document shall include information on the supplier or the transporter.

2.2. The closing of packaging, containers or vehicles shall not be required where:

- (a) the transport takes place directly between two operators, both of which are subject to the organic control system;
- (b) the transport includes only organic or only in-conversion products;
- (c) the products are accompanied by a document giving the information required under point 2.1; and
- (d) both the expediting and the receiving operators keep documentary records of such transport operations available for the control authority or control body.

3. Special rules for transporting feed to other production or preparation units or storage premises

When transporting feed to other production or preparation units or storage premises, operators shall ensure that the following conditions are met:

- (a) during transport, organically produced feed, in-conversion feed, and non-organic feed are effectively physically separated;
- (b) vehicles or containers which have transported non-organic products are only used to transport organic or in-conversion products if:
 - (i) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, have been carried out before commencing the transport of organic or in-conversion products and the operators keep records of those operations;
 - (ii) all appropriate measures are implemented, depending on the risks evaluated in accordance with control arrangements, and where necessary, operators guarantee that non-organic products cannot be placed on the market with an indication referring to organic production;
 - (iii) the operator keeps documentary records of such transport operations available for the control authority or control body;
- (c) the transport of finished organic or in-conversion feed is separated physically or in time from the transport of other finished products;
- (d) during transport, the quantity of products at the start and each individual quantity delivered in the course of a delivery round is recorded.

4. Transport of live fish

4.1. Live fish shall be transported in suitable tanks with clean water which meets their physiological needs in terms of temperature and dissolved oxygen.

4.2. Before transport of organic fish and fish products, tanks shall be thoroughly cleaned, disinfected and rinsed.

4.3. Precautions shall be taken to reduce stress. During transport, the density shall not reach a level which is detrimental to the species.

4.4. Records shall be kept for operations referred to in points 4.1, 4.2 and 4.3.

5. Reception of products from other operators or units

On receipt of an organic or in-conversion product, the operator shall check the closing of the packaging, container or vehicle where it is required and the presence of the indications provided for in Section 2.

The operator shall cross-check the information on the label referred to in Section 2 with the information on the accompanying documents. The result of those verifications shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).

6. Special rules for the reception of products from a third country

Where organic or in-conversion products are imported from a third country, they shall be transported in appropriate packaging or containers, closed in a manner that prevents the substitution of the content and bearing the identification of the exporter and any other marks and numbers that serve to identify the lot, and shall be accompanied by the certificate of control for import from third countries where appropriate.

On receipt of an organic or in-conversion product imported from a third country, the natural or legal person to whom the imported consignment is delivered and who receives it for further preparation or marketing shall check the closing of the packaging or container and, in the case of products imported in accordance with point (b)(iii) of Article 45(1), shall check that the certificate of inspection referred to in that Article covers the type of product contained in the consignment. The result of this verification shall be explicitly mentioned in the records referred to in Article 34(5).

7. Storage of products

7.1. Areas for the storage of products shall be managed in such a way as to ensure identification of lots and to avoid any mixing or contamination with products or substances not in compliance with the organic production rules. Organic and in-conversion products shall be clearly identifiable at all times.

7.2. No input products or substances other than those authorised pursuant to Articles 9 and 24 for use in organic production shall be stored in organic or in-conversion plant and livestock production units.

7.3. Allopathic veterinary medicinal products, including antibiotics, may be stored in agricultural and aquaculture holdings provided that they have been prescribed by a veterinarian in connection with the treatment referred to in points 1.5.2.2 of Part II and 3.1.4.2(a) of Part III of Annex II, that they are stored in a supervised location and that they are entered in the records referred to in Article 34(5).

7.4. Where operators handle organic, or in-conversion or non-organic products in any combination and the organic or in-conversion products are stored in storage facilities in which also other agricultural products or foodstuffs are stored:

- (a) the organic or in-conversion products shall be kept separate from the other agricultural products or foodstuffs;
- (b) every measure shall be taken to ensure identification of consignments and to avoid mixtures or exchanges between organic, in-conversion and non-organic products;
- (c) suitable cleaning measures, the effectiveness of which has been checked, shall have been carried out before the storage of organic or in-conversion products and the operators shall keep records of those operations.

7.5. Only the products for cleaning and disinfection authorised pursuant to Article 24 for use in organic production shall be used in storage facilities for that purpose.

This text is meant purely as a documentation tool and has no legal effect. The Union's institutions do not assume any liability for its contents. The authentic versions of the relevant acts, including their preambles, are those published in the Official Journal of the European Union and available in EUR-Lex. Those official texts are directly accessible through the links embedded in this document

COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2021/1165

of 15 July 2021

authorising certain products and substances for use in organic production and establishing their lists

(ABSTRACT from consolidated version 2023-02-07)

ANNEX III

Authorised products and substances for use as feed or in feed production

PART A

Authorised non-organic feed material of plant, algal, animal or yeast origin or feed material of microbial or mineral origin referred to in point (c) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

1. FEED MATERIALS OF MINERAL ORIGIN

Number in feed catalogue (1)	Name	Specific conditions and limits
11.1.1	Calcium carbonate	
11.1.2	Calcareous marine shells	
11.1.4	Maerl	
11.1.5	Lithothamn	
11.1.13	Calcium gluconate	
11.2.1	Magnesium oxide	
11.2.4	Magnesium sulphate anhydrous	
11.2.6	Magnesium chloride	
11.2.7	Magnesium carbonate	
11.3.1	Dicalcium phosphate	
11.3.2	Monocalcium phosphate	
11.3.3	Monocalcium phosphate	
11.3.5	Calcium-magnesium phosphate	

11.3.8	Magnesium phosphate	
11.3.10	Monosodium phosphate	
11.3.16	Calcium sodium phosphate	
11.3.17	Monoammonium phosphate (Ammonium dihydrogen orthophosphate)	only for aquaculture
11.3.19	Pentasodium triphosphate (STPP)	only for pet food
11.3.27	Disodium dihydrogen diphosphate (SAPP)	only for pet food
11.4.1	Sodium chloride	
11.4.2	Sodium bicarbonate	
11.4.4	Sodium carbonate	
11.4.6	Sodium sulphate	
11.5.1	Potassium chloride	

⁽¹⁾ In accordance with Commission Regulation (EU) No 68/2013 of 16 January 2013 on the Catalogue of feed materials (OJ L 29, 30.1.2013, p. 1).

1. OTHER FEED MATERIALS

Number in feed catalogue (1)	Name	Specific conditions and limits
10	Meal, oil and other feed materials of fish or other aquatic animals origin	provided that they are obtained from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013 provided that they are produced or prepared without chemically synthesised solvents their use is authorised only to non- herbivores livestock the use of fish protein hydrolysate is authorised only for young non- herbivores livestock
10	Meal, oil and other feed materials of fish, mollusc or crustacean origin	for carnivorous aquaculture animals from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 derived from trimmings of fish, crustaceans or molluscs already caught for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, or derived from whole fish, crustaceans or molluscs caught and not used for human consumption in accordance with point 3.1.3.3(d) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848
10	Fishmeal and fish oil	in the grow-out phase, for fish in inland waters, penaeid shrimps and freshwater prawns and tropical freshwater fish from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 only where natural feed in ponds and lake is not available in sufficient quantities, maximum 25 % of fishmeal and 10 % of fish oil in the feed ration of penaeid shrimps and freshwater prawns (<i>Macrobrachium</i> spp.) and maximum 10 % of fishmeal or fish oil in the feed ration of siamese catfish (<i>Pangasius</i> spp.), in accordance with point 3.1.3.4(c)(i) and (ii) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/ 848
12.1.5	Yeasts	when not available from organic production
12.1.12	Yeast products	when not available from organic production
	Cholesterol	product obtained from wool grease (lanolin) by saponification, separations and crystallisation, from shellfish or other sources to secure the quantitative dietary needs of penaeid shrimps and freshwater prawns (<i>Macrobrachium</i> spp.) in the grow-out stage and in earlier life stages in nurseries and hatcheries when not available from organic production

	Herbs	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration
	Molasses	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration
	Phytoplankton and zooplankton	only in the larval rearing of organic juveniles
	specific protein compounds	In accordance with point 1.9.3.1(c) and 1.9.4.2(c) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — until 31 December 2026, — when not available in organic form, — produced/prepared without chemical solvents, — for feeding piglets of up to 35 kg or young poultry, — maximum 5 % of the dry matter of feed from agricultural origin per period of 12 months
	Spices	in accordance with point (e)(iv) of Article 24(3) of Regulation (EU) 2018/848, in particular: — when not available in organic form — produced/prepared without chemical solvents — maximum 1 % in the feed ration

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EU) No 68/2013.

PART B

Authorised feed additives and processing aids used in animal nutrition referred to in point (d) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

Feed additives listed in this Part must be authorised under Regulation (EC) No 1831/2003.

The specific conditions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1831/2003.

1. TECHNOLOGICAL ADDITIVES

a) Preservatives

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
E 200	Sorbic acid	
E 236	Formic acid	
E 237	Sodium formate	
E 260	Acetic acid	
E 270	Lactic acid	
E 280	Propionic acid	
E 330	Citric acid	

b) Antioxidants

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
1b306(i)	Tocopherol extracts from vegetable oils	
1b306(ii)	Tocopherol-rich extracts from vegetable oils (delta rich)	

c) Emulsifiers, stabilisers, thickeners and gelling agents

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
1c 322	Lecithins	only when derived from organic raw material
1c 322i		use restricted to aquaculture animal feed
E 407	Carrageenan	only for pet food
E 410	Locust bean gum (Carob gum)	only for pet food obtained only from a roasting process from organic production if available
E 412	Guar gum	
E 414	Acacia (Gum arabic)	only for pet food from organic production if available
E 415	Xanthan gum	

d) Binders and anti-caking agents

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
E 412	Guar gum	
E 535	Sodium ferrocyanide	maximum content: 20 mg/kg NaCl calculated as ferrocyanide anion
E 551b	Colloidal silica	
E 551c	Kieselgur (diatomaceous earth, purified)	
1m558i	Bentonite	
E 559	Kaolinitic clays, free of asbestos	

E 560	Natural mixtures of steatites and chlorite	
E 561	Vermiculite	
E 562	Sepiolite	
E 563	Sepiolitic clay	
E 566	Natrolite-Phonolite	
1g568	Clinoptilolite of sedimentary origin	
1g599	Illite-montmorillonite-kaolinite	
E 599	Perlite	

e) Silage additives

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
1k	Enzymes, micro-organisms	only authorised to ensure adequate fermentation
1k236	Formic acid	
1k237	Sodium formate	
1k280	Propionic acid	
1k281	Sodium propionate	

f) substances for reduction of the contamination of feed by mycotoxins

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
1m588	Bentonite	

2. SENSORY ADDITIVES

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
-------------------------------	------	--------------------------------

ex2a	Astaxanthin	only when derived from organic sources, such as organic crustacean shells only in the feed ration for salmon and trout within the limit of their physiological needs if no astaxanthin derived from organic sources are available, astaxanthin from natural sources may be used such as Astaxanthin-rich <i>Phaffia rhodozyma</i>
ex2b	Flavouring compounds	only extracts from agricultural products, including Chestnut extract (<i>Castanea sativa</i> Mill.)

3. NUTRITIONAL ADDITIVES

a) Vitamins, pro-vitamins and chemically well-defined substances having similar effect

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
ex3a	Vitamins and Provitamins	derived from agricultural products if not available from agricultural products: — derived synthetically, only those identical to vitamins derived from agricultural products may be used for monogastric animals and aquaculture animals — derived synthetically, only vitamins A, D and E identical to vitamins derived from agricultural products may be used for ruminants; the use is subject to prior authorisation of the Member States based on the assessment of the possibility for organic ruminants to obtain the necessary quantities of the said vitamins through their feed rations
3a370	Taurine	only for cats and dogs not from synthetic origin, if available
3a920	Betaine anhydrous	only for monogastric animals and fish from organic production; if not available, from natural origin

b) Compounds of trace elements

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
3b101	Iron(II) carbonate (siderite)	
3b103	Iron(II) sulphate monohydrate	
3b104	Iron(II) sulphate heptahydrate	
3b201	Potassium iodide	
3b202	Calcium iodate, anhydrous	
3b203	Coated granulated calcium iodate anhydrous	
3b301	Cobalt(II) acetate tetrahydrate	
3b302	Cobalt(II) carbonate	

3b303	Cobalt(II) carbonate hydroxide (2:3) monohydrate	
3b304	Coated granulated cobalt(II) carbonate	
3b305	Cobalt(II) sulphate heptahydrate	
3b402	Copper(II) carbonate dihydroxy monohydrate	
3b404	Copper (II) oxide	
3b405	Copper(II) sulphate pentahydrate	
3b409	Dicopper chloride trihydroxide	
3b502	Manganese (II) oxide	
3b503	Manganous sulfate, monohydrate	
3b603	Zinc oxide	
3b604	Zinc sulphate heptahydrate	
3b605	Zinc sulphate monohydrate	
3b609	Zinc chloride hydroxide monohydrate	
3b701	Sodium molybdate dihydrate	
3b801	Sodium selenite	
3b802	Coated granulated sodium selenite	
3b803	Sodium selenate	
3b810	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3060, inactivated	
3b811	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R397, inactivated	
3b812	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-3399, inactivated	
3b813	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R646, inactivated	
3b817	Selenised yeast, <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC R645 inactivated	

c) Amino acids, their salts and analogues

ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
3c3.5.1 and 3c352	L-histidine monohydrochloride monohydrate	produced through fermentation may be used in the feed ration for salmonids when the feed sources listed in point 3.1.3.3 of Part II of Annex II to Regulation (EU) 2018/848, do not provide a sufficient amount of histidine to meet the dietary needs of the fish

4. ZOOTECHNICAL ADDITIVES		
ID number or functional group	Name	Specific conditions and limits
4a, 4b, 4c and 4d	Enzymes and microorganism	
4d7 and 4d8	Ammonium chloride	only for cats

ANNEX IV

Authorised products for cleaning and disinfection referred to in points (e), (f) and (g) of Article 24(1) of Regulation (EU) 2018/848

PART A

Products for the cleaning and disinfection of ponds, cages, tanks, raceways, buildings or installations used for animal production

PART B

Products for the cleaning and disinfection of buildings and installations used for plant production, including for storage on an agricultural holding

PART C

Products for cleaning and disinfection in processing and storage facilities

PART D

Products referred to in Article 12(1) of this Regulation

The following products or products containing the following active substances as listed in Annex VII to Regulation (EC) No 889/2008 cannot be used as biocidal products:

- caustic soda;
- caustic potash;
- oxalic acid;
- natural essences of plants with the exception of linseed oil, lavender oil and peppermint oil;
- nitric acid;
- phosphoric acid;
- sodium carbonate;
- copper sulphate;
- potassium permanganate;
- tea seed cake made of natural camelia seed;
- humic acid;
- peroxyacetic acids with the exception of peracetic acid.

ANNEX V

Authorised products and substances for use in the production of processed organic food and of yeast used as food or feed

PART A

Authorised food additives and processing aids referred to in point (a) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848

SECTION A1 – FOOD ADDITIVES, INCLUDING CARRIERS

The organic foodstuffs to which food additives may be added are within the limit of authorisations given in accordance with Regulation (EC) No 1333/2008.

The specific conditions and restrictions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1333/2008.

For the purpose of the calculation of the percentages referred to in Article 30(5) of Regulation (EU) 2018/848, food additives marked with an asterisk in the column of the code number shall be calculated as ingredients of agricultural origin.

Code	Name	Organic foodstuffs to which it may be added	Specific conditions and limits
E 153	Vegetable carbon	edible cheese rind of ashy goat cheese Morbier cheese	
E 160b(i)*	Annatto bixin	Red Leicester cheese Double Gloucester cheese Cheddar Mimolette cheese	
E 160b(ii)*	Annatto norbixin	Red Leicester cheese Double Gloucester cheese Cheddar Mimolette cheese	
E 170	Calcium carbonate	products of plant and animal origin	shall not be used for colouring or calcium enrichment of products
E 220	Sulphur dioxide	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and mead with and without added sugar	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO ₂ in mg/l)
E 223	Sodium metabisulphite	crustaceans	
E 224	Potassium metabisulphite	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and mead with and without added sugar	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO ₂ in mg/l)

E 250	Sodium nitrite	meat products	may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available not in combination with E252 maximum ingoing amount expressed as NaNO ₂ : 80 mg/ kg, maximum residual amount expressed as NaNO ₂ : 50 mg/kg
E 252	Potassium nitrate	meat products	may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available not in combination with E252 maximum ingoing amount expressed as NaNO ₂ : 80 mg/ kg, maximum residual amount expressed as NaNO ₂ : 50 mg/kg
E 270	Lactic acid	products of plant and animal origin	
E 290	Carbon dioxide	products of plant and animal origin	
E 296	Malic acid	products of plant origin	
E 300	Ascorbic acid	products of plant origin meat products	
E 301	Sodium ascorbate	meat products	may only be used in connection with nitrates and nitrites
E 306*	Tocopherol-rich extract	products of plant and animal origin	antioxidant
E 322*	Lecithins	products of plant origin milk products	only from organic production
E 325	Sodium lactate	products of plant origin milk-based and meat products	
E 330	Citric acid	products of plant and animal origin	
E 331	Sodium citrates	products of plant and animal origin	
E 333	Calcium citrates	products of plant origin	
E 334	Tartaric acid (L(+)-)	products of plant origin mead	
E 335	Sodium tartrates	products of plant origin	
E 336	Potassium tartrates	products of plant origin	
E 341(i)	Monocalcium phosphate	self-raising flour	raising agent
E 392*	Extracts of Rosemary	products of plant and animal origin	only from organic production
E 400	Alginic acid	products of plant origin milk products	
E 401	Sodium alginate	products of plant origin milk products sausages based on meat	

E 402	Potassium alginate	products of plant origin milk products	
E 406	Agar	products of plant origin milk-based products and meat products	
E 407	Carrageenan	products of plant origin milk-based products	
E 410*	Locust bean gum	products of plant and animal origin	only from organic production
E 412*	Guar gum	products of plant and animal origin	only from organic production
E 414*	Arabic gum	products of plant and animal origin	only from organic production
E 415	Xanthan gum	products of plant and animal origin	
E 417	Tara gum	products of plant and animal origin	thickener only from organic production
E 418	Gellan gum	products of plant and animal origin	high-acyl form only only from organic production, applicable as of 1 January 2026
E 422	Glycerol	plant extracts flavourings	only from plant origin solvent and carrier in plant extracts and flavourings humectant in gel capsules surface coating of tablets only from organic production
E 440(i)*	Pectin	products of plant origin milk-based products	
E 460	Cellulose	gelatine	
E 464	Hydroxypropyl methyl cellulose	products of plant and animal origin	encapsulation material for capsules
E 500	Sodium carbonates	products of plant and animal origin	
E 501	Potassium carbonates	products of plant origin	
E 503	Ammonium carbonates	products of plant origin	
E 504	Magnesium carbonates	products of plant origin	
E 509	Calcium chloride	Milk-based products	coagulation agent
E 516	Calcium sulphate	products of plant origin	carrier
E 524	Sodium hydroxide	Laugengebäck flavourings	surface treatment acidity regulator
E 551	Silicon dioxide	cocoa, herbs and spices in dried powdered form flavourings propolis	for cocoa, only for use in automated dispensing machines
E 553b	Talc	products of plant origin sausages based on meat	For sausages based on meat, only surface treatment

E 901	Beeswax	confectionery	glazing agent only from organic production
E 903	Carnauba wax	confectionery citrus fruit	glazing agent mitigating method for mandatory extreme cold treatment of fruit as a mandatory quarantine measure against harmful organisms in accordance with Commission Implementing Directive (EU) 2017/1279 ⁽¹⁾ only from organic production
E 938	Argon	products of plant and animal origin	
E 939	Helium	products of plant and animal origin	
E 941	Nitrogen	products of plant and animal origin	
E 948	Oxygen	products of plant and animal origin	
E 968	Erythritol	products of plant and animal origin	only from organic production without using ion exchange technology

⁽¹⁾ Commission Implementing Directive (EU) 2017/1279 of 14 July 2017 amending Annexes I to V to Council Directive 2000/29/EC on protective measures against the introduction into the Community of organisms harmful to plants or plant products and against their spread within the Community (OJ L 184, 15.7.2017, p. 33).

SECTION A2 – PROCESSING AIDS AND OTHER PRODUCTS, WHICH MAY BE USED FOR PROCESSING OF INGREDIENTS OF AGRICULTURAL ORIGIN FROM ORGANIC PRODUCTION

The specific conditions and restrictions set out here are to be applied in addition to the conditions of the authorisations under Regulation (EC) No 1333/2008.

Name	Only authorised for the processing of the following organic foodstuffs	Specific conditions and limits
Water	products of plant and animal origin	drinking water within the meaning of Council Directive 98/83/EC ⁽¹⁾
Calcium chloride	products of plant origin sausages based on meat	coagulation agent
Calcium carbonate	products of plant origin	
Calcium hydroxide	products of plant origin	
Calcium sulfate	products of plant origin	coagulation agent
Magnesium chloride (or nigari)	products of plant origin	coagulation agent
Potassium carbonate	grapes	drying agent
Sodium carbonate	products of plant and animal origin	
Lactic acid	cheese	for the regulation of the pH of the brine bath in cheese production
L(+)-lactic acid from fermentation	plant protein extracts	
Citric acid	products of plant and animal origin	

Sodium hydroxide	Sugar(s) oil from plant origin excluding olive oil plant protein extracts	
Sulphuric acid	Gelatine sugar(s)	
Hop extract	products of plant origin	only for antimicrobial purposes from organic production, if available
Pine rosin extract	products of plant origin	only for antimicrobial purposes from organic production, if available
Hydrochloric acid	gelatin Gouda-, Edam and Maasdammer cheeses, Boerenkaas, Friese and Leidse Nagelkaas	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council ⁽²⁾ for the regulation of the pH of the brine bath in the processing of cheeses
Ammonium hydroxide	gelatin	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004
Hydrogen peroxide	gelatin	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004
Carbon dioxide	products of plant and animal origin	
Nitrogen	products of plant and animal origin	
Ethanol	products of plant and animal origin	Solvent
Tannic acid	products of plant origin	filtration aid
Egg white albumin	products of plant origin	
Casein	products of plant origin	
Gelatin	products of plant origin	
Isinglass	products of plant origin	
Vegetable oils	products of plant and animal origin	greasing, releasing or antifoaming agent only from organic production
Silicon dioxide gel or colloidal solution	products of plant origin	
Activated carbon (CAS-7440- 44-0)	products of plant and animal origin	
Talc	products of plant origin	in compliance with the specific purity criteria for food additive E 553b
Bentonite	products of plant origin	sticking agent for mead
Cellulose	products of plant origin	
Diatomaceous earth	products of plant origin	
Perlite	products of plant origin	
Hazelnut shells	products of plant origin	
Rice meal	products of plant origin	
Beeswax	products of plant origin	releasing agent only from organic production

Carnauba wax	products of plant origin	releasing agent only from organic production
Acetic acid/ vinegar	products of plant origin	only from organic production from natural fermentation
Thiamin hydrochloride	fruit wines, cider, perry and mead	
Diammonium phosphate	fruit wines, cider, perry and mead	
Wood fibre	products of plant and animal origin	the source of timber should be restricted to certified, sustainably harvested wood wood used must not contain toxic components (post-harvest treatment, naturally occurring toxins or toxins from micro-organisms)

⁽¹⁾ Council Directive 98/83/EC of 3 November 1998 on the quality of water intended for human consumption (OJ L 330, 5.12.1998, p. 32).

⁽²⁾ Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 laying down specific hygiene rules for food of animal origin (OJ L 139, 30.4.2004, p. 55)

PART B

Authorised non-organic agricultural ingredients to be used for the production of processed organic food referred to in point (b) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848

Name	Specific conditions and limits
Alga Arame (<i>Eisenia bicyclis</i>), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga	
Alga Hijiki (<i>Hizikia fusiforme</i>), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga	
Bark of the Pau d'arco tree <i>Handroanthus impetiginosus</i> ('lapacho')	only for use in Kombucha and tea mixtures
Casings	from natural raw materials of animal or from plant origin material
Gelatin	from other sources than porcine
Milk mineral powder/liquid	only when used for its sensory function to replace wholly or partly sodium chloride
Wild fishes and wild aquatic animals, unprocessed as well as products derived therefrom by processes	only from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 only when not available in organic aquaculture

PART C

Authorised processing aids and other products for the production of yeast and yeast products referred to in point (c) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848

Name	Primary yeast	Yeast production confection/formulation	Specific conditions and limits
Calcium chloride	X		
Carbon dioxide	X	X	
Citric acid	X		for the regulation of the pH in yeast production
Lactic acid	X		for the regulation of the pH in yeast production
Nitrogen	X	X	
Oxygen	X	X	
Potato starch	X	X	for filtering only from organic production
Sodium carbonate	X	X	for the regulation of the pH
Vegetable oils	X	X	greasing, releasing or anti- foaming agent only from organic production

PART D

Authorised products and substances for the production and conservation of organic grapevine products of the wine sector referred to in point 2.2 of Part VI of Annex II to Regulation (EU) 2018/848

Name	ID numbers	References in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934	Specific conditions and limits
Air		Part A, Table 1, points 1 and 8	
Gaseous oxygen	E 948 CAS 17778- 80-2	Part A, Table 1, point 1 Part A, Table 2, point 8.4	
Argon	E 938 CAS 7440-37-1	Part A, Table 1, point 4 Part A, Table 2, point 8.1	may not be used for bubbling
Nitrogen	E 941 CAS 7727-37-9	Part A, Table 1, points 4, 7 and 8 Part A, Table 2, point 8.2	
Carbon dioxide	E 290 CAS 124-38-9	Part A, Table 1, points 4 and 8 Part A, Table 2, point 8.3	
Pieces of oak wood		Part A, Table 1, point 11	
Tartaric acid (L(+)-)	E 334 CAS 87-69-4	Part A, Table 2, point 1.1	
Lactic acid	E 270	Part A, Table 2, point 1.3	
Potassium L(+)- tartrate	E 336 (ii) CAS 921- 53-9	Part A, Table 2, point 1.4	

Potassium bicarbonate	E 501 (ii) CAS 298-14-6	Part A, Table 2, point 1.5	
Calcium carbonate	E 170 CAS 471-34-1	Part A, Table 2, point 1.6	
Calcium sulphate	E 516	Part A, Table 2, point 1.8	
Sulphur dioxide	E 220 CAS 7446-09-5	Part A, Table 2, point 2.1	the maximum sulphur dioxide content shall not exceed 100 milligrams per litre for red wines as referred to in point A.1.(a) of Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 and with a residual sugar level lower than 2 grams per litre the maximum sulphur dioxide content shall not exceed 150 milligrams per litre for white and rosé wines as referred to in point A.1.(b) of Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 and with a residual sugar level lower than 2 grams per litre for all other wines, the maximum sulphur dioxide content applied in accordance with Part B of Annex I to Delegated Regulation (EU) 2019/934 shall be reduced by 30 milligrams per litre
Potassium bisulphite	E 228 CAS 7773-03-7	Part A, Table 2, point 2.2	
Potassium metabisulphite	E 224 CAS 16731-55-8	Part A, Table 2, point 2.3	
L ascorbic acid	E 300	Part A, Table 2, point 2.6	
Charcoal for oenological use		Part A, Table 2, point 3.1	
Diammonium hydrogen phosphate	E 342 CAS 7783-28-0	Part A, Table 2, point 4.2	
Thiamine hydrochloride	CAS 67-03-8	Part A, Table 2, point 4.5	
Yeast autolysates		Part A, Table 2, point 4.6	
Yeast cell walls		Part A, Table 2, point 4.7	
Inactivated yeasts		Part A, Table 2, point 4.8 Part A, Table 2, point 10.5 Part A, Table 2, point 11.5	
Edible gelatine	CAS 9000-70-8	Part A, Table 2, point 5.1	derived from organic raw material if available
Wheat protein		Part A, Table 2, point 5.2	derived from organic raw material if available
Peas protein		Part A, Table 2, point 5.3	derived from organic raw material if available
Potatoes protein		Part A, Table 2, point 5.4	derived from organic raw material if available
Isinglass		Part A, Table 2, point 5.5	derived from organic raw material if available
Casein	CAS 9005-43-0	Part A, Table 2, point 5.6	derived from organic raw material if available
Potassium caseinates	CAS 68131-54-4	Part A, Table 2, point 5.7	
Egg albumin	CAS 9006-59-1	Part A, Table 2, point 5.8	derived from organic raw material if available
Bentonite	E 558	Part A, Table 2, point 5.9	

Silicon dioxide (gel or colloidal solution)	E 551	Part A, Table 2, point 5.10	
Tannins		Part A, Table 2, point 5.12 Part A, Table 2, point 6.4	derived from organic raw material if available
Chitosan derived from <i>Aspergillus niger</i>	CAS 9012-76-4	Part A, Table 2, point 5.13 Part A, Table 2, point 10.3	
Yeast protein extracts		Part A, Table 2, point 5.15	derived from organic raw material if available
Potassium alginate	E 402 CAS 9005-36-1	Part A, Table 2, point 5.18	
Potassium hydrogen tartrate	E336(i) CAS 868-14-4	Part A, Table 2, point 6.1	
Citric acid	E 330	Part A, Table 2, point 6.3	
Metatartaric acid	E 353	Part A, Table 2, point 6.7	
Gum arabic	E 414 CAS 9000-01-5	Part A, Table 2, point 6.8	derived from organic raw material if available
Yeast mannoproteins		Part A, Table 2, point 6.10	
Pectin lyases	CE 4.2.2.10	Part A, Table 2, point 7.2	only for oenological purposes in clarification
Pectin methylesterase	CE 3.1.1.11	Part A, Table 2, point 7.3	only for oenological purposes in clarification
Polygalacturonase	CE 3.2.1.15	Part A, Table 2, point 7.4	only for oenological purposes in clarification
Hemicellulase	CE 3.2.1.78	Part A, Table 2, point 7.5	only for oenological purposes in clarification
Cellulase	CE 3.2.1.4	Part A, Table 2, point 7.6	only for oenological purposes in clarification
Yeasts for wine production		Part A, Table 2, point 9.1	for the individual yeast strains, organic if available
Lactic acid bacteria		Part A, Table 2, point 9.2	
Copper citrate	CAS 866-82-0	Part A, Table 2, point 10.2	
Aleppo pine resin		Part A, Table 2, point 11.1	
Fresh lees		Part A, Table 2, point 11.2	only from organic production